



СЛОВНИЦЯ

УКРАЇНСЬКОЇ (АБО ЮГОВОЇ-РУСЬКОЇ) МОВИ,

Праця

Фортуната Піскунова.

«Праці
Україні

В. Кулікъ.

И день идє и нічъ идє...
И, гóлову схопівши въ рúки,
Дивýєся—чому не йдє
Анóстолю правди и нау́ки?!

Т. Шевчєнко.

— «Ой скóро світь бúде,
Прокінутця лю́де,
У вся́ке вікóнце
Заси́є со́нце...»

П. Кулішъ.

Власність видатчика

ВИДАНИИ

Одеського книгопродавця Е. П. Распопова.

1873.

ВЕРИМЪ

ДѢЛО

Доволсно цензурою. Одесса, 15 марта 1872 года.

СЛОВАРЬ
УКРАИНСКАГО (или ЮЖНО-РУССКАГО) ЯЗЫКА.

ТРУДЪ
ФОРТУНАТА ПИСКУНОВА.

ПОСВЯЩАЕТСЯ

УКРАИНѢ

ОБЪИХЪ СТОРОНЪ ДНѢПРА

И

ВСЕЙ СЛАВЯНИИ.



ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ настоящее время, я думаю, нѣтъ уже болѣе никакой надобности толковать о томъ, что украинскій языкъ, есть совсѣмъ иной языкъ, чѣмъ сѣверно-русскій, народный, или сѣверно-русскій, литературный языкъ, на которомъ даже и въ самой сѣверной или Московской Руси масса народа неумѣетъ изъясняться и не изъясняется, а многого и совершенно непонимаетъ, и который, будучи достояніемъ, исключительно, только одного образованнаго класса, не можетъ быть названъ національнымъ, отечественнымъ языкомъ сѣверянъ, а тѣмъ болѣе южанъ, у которыхъ есть свой, какъ народный, такъ и книжный, литературный, языкъ.

Издавая свою словницу, я считаю еѣ не болѣе какъ только матеріаломъ для моего будущаго лексикона, украинскаго или южно-русскаго языка, который, какъ по обширности своего распространенія, такъ и по своему лексическому разнообразію и богатству, не можетъ быть изученъ однимъ человѣкомъ, а потому я обращаюсь съ просьбою за содѣйствіемъ къ предпринимаемому мною труду, ко всѣмъ просвѣщеннымъ соотечественникамъ, которые имѣютъ возможность добывать отъ народа лексическіе и этнографическіе матеріа-

Примѣчаніе. Многіе лица называютъ южно-русскій или украинскій языкъ малороссійскимъ; но это несправедливо и неѣпно, ибо «имя *Rossia* создано только въ XVIII вѣкѣ, названіе же *Россійскаго* языка должно быть безъ сомнѣнія, еще новѣе, и ему собственно отвѣчаетъ латинское слово *russicus* и нѣмецкое *russisch*; тѣмъ же прилагательнымъ и французы означаютъ русскій и россійскій языкъ: *la langue russe*».

Только по вступленіи на Московскій престолъ нынѣ царствующаго рода Романовыхъ и по присоединеніи къ Московскому государству территоріи южно-русскихъ областей, въ царскомъ титулѣ, московскихъ государей, начали писать:

лы или даже уже имѣютъ что-нибудь изъ нихъ, присылать таковыя мнѣ (конечно только въ томъ случаѣ, когда сами не думаютъ дѣлать съ нихъ никакого употребленія); въ особенности прошу я содѣйствія господъ сельскихъ священниковъ, господъ монаховъ и господъ офицеровъ, квартирующихъ съ войсками по южно-русскимъ деревнямъ, какъ лицъ близко стоящихъ къ народу и имѣющихъ съ нимъ непосредственныя сношенія и на содѣйствіе которыхъ я болѣе всего рассчитываю. Теперь уже извѣстно всѣмъ образованнымъ людямъ, что достойны вниманія, сохраненія, а равно и изслѣдованія — не только творенія великихъ писателей, не только языкъ высшаго образованнѣйшаго класса, — но и всякое старинное и областное слово и выраженіе, всякій особенный народный говоръ, а тѣмъ болѣе достоенъ всего этого украинскій языкъ, съ давнихъ вѣковъ употребляемый милліонами народа. Ежели областное употребленіе слова, его древняя буква не рѣдко служатъ къ объясненію исторіи языка, въ извѣстную его эпоху; то что сказать объ богатыхъ, живыхъ, цвѣтущихъ нарѣчіяхъ украинскаго языка, раскинувшаго свои разнообразнѣйшія отрасли отъ Бескидовъ до Кубани? Языкъ и словесность суть существенная часть народнаго существа, его бытія и жизни, а наука народной жизни можетъ и должна быть создана самимъ же народомъ.

«Народъ можетъ потерять свою самостоятельность, но характеръ и языкъ его всегда остаются его достояніемъ. Нынѣ уже нѣтъ ни малѣйшаго слѣда древняго (политическаго) могущества римлянъ

всѣя Великія Бѣлыя и Малыя Русіи; а въ слѣдъ затѣмъ измѣнена буква у на о въ словѣ *Rusia* и прибавлено еще одно с, такимъ образомъ начали писать уже не *Rusia*, какъ было прежде, а *Rossia*. До этого же времени — т. е. до созданія титула: *всѣя Великія Бѣлыя и Малыя Русіи* и присоединенія южно-русской территоріи — существовала, какъ извѣстно это всѣмъ, Русь распадавшаяся на 2 части: Сѣверъ и Югъ, или иначе Московское государство и Русь Литовская или Польская, а еще древнѣе существовала Русь распадавшаяся на княжества, какъ Германія на герцогства, а Руси Малороссійской не существовало даже и на бумагѣ, а слѣдовательно не могло существовать и названія малороссійскій языкъ.

и грековъ, а знаменитые ихъ языки до сихъ поръ существуютъ. Между тѣмъ возникло много новыхъ государствъ, коихъ языки только теперь достигаютъ извѣстности, по мѣрѣ своего усовершенствованія.

Протекло уже много вѣковъ съ тѣхъ поръ, какъ русское княжество, основанное Владиміромъ Великимъ, пало¹⁾. Но южно-русскій языкъ отъ того не истребился и неперестанетъ существовать въ устахъ туземнаго народа, при прочихъ языкахъ славянскаго происхожденія!»

Въ наше время, съ успѣхами просвѣщенія, самые незначительныя славянскіе языки владѣютъ уже, болѣе или менѣе, полными лексиконами; исключеніе остается за однимъ южно-русскимъ языкомъ, —

а между тѣмъ украинскій языкъ, какъ по огромному числу говорящаго на немъ народа, такъ и по своей чрезвычайно богатой и звучной лексикѣ, не уступаетъ языкамъ итальянскому и испанскому и далеко превосходитъ языки: польскій, сербскій, чешскій, шведскій, португальскій, венгерскій и проч., которые однако уже, давнымъ давно, имѣютъ свои лексиконы.



Южно-русскій языкъ, точно также, какъ и сѣверно-русскій, раздѣляется на нѣсколько нарѣчій, главнѣйшіе изъ нихъ суть, слѣдующіе:

I. Низовое употребляемое въ *Новороссійскомъ краѣ*, т. е. на территоріи бывшаго Запорожья, называвшагося Низовою Украиною или просто Низомъ, степомъ, а еще древнѣе, дикимъ полемъ.

II. Черноморское употребляемое въ землѣ казацкаго, Кубанскаго войска, образовавшагося изъ эмигрировавшихъ на Кубань Запорожцевъ и выходцевъ съ Верхней Украины или какъ прежде говорили, Городовъ.

¹⁾ Т. е. на западѣ, въ областяхъ, отошедшихъ къ Польшѣ и Литвѣ а по раздѣлѣ Польскаго королевства, къ Австрійской имперіи, подъ именемъ Галиціи и Лодомиріи, не считая возвращенныхъ Россіи.

III. Австрійско-украинское употребляемое въ Галиціи—прежней Червонной Руси—въ Буковинѣ—бывшемъ Покутьи—и во многихъ комитатахъ Венгріи.

IV. Западно—верхнѣе употребляемое, на правой сторонѣ Днѣпра, въ губерніяхъ: Кіевской, Подольской, Волынской и въ южныхъ частяхъ Минской и Люблинской.

V. Восточно-верхнѣе употребляемое на лѣвой сторонѣ Днѣпра, въ губерніяхъ: Черниговской, Полтавской, Харьковской и въ нѣкоторыхъ уѣздахъ Курской и Воронежской.

VI. Бѣлорусское, которое имѣя одну и ту же лексику съ украинскимъ языкомъ сходно съ нимъ и по флексіямъ и по оборотамъ рѣчи, такъ что нѣтъ никакого основанія отдѣлять его отъ украинскаго языка.

VII. Новгородское нарѣчіе также, какъ и *бѣлорусское*, походить на украинскую рѣчь, и Н. Костомаровъ и Шейковскій полагаютъ, что оно есть также одно изъ нарѣчій южно-русскаго языка; но къ сожалѣнію, до сихъ поръ, не собрано никакихъ матеріаловъ для изученія новгородскаго нарѣчія.

Изъ VII главныхъ нарѣчій украинскаго языка, *черноморское* самое лучшее, по своей чистотѣ; *восточно—верхнѣе* подверглось вліянію сѣверно—русской рѣчи; которое отразилось преимущественно на оборотахъ рѣчи и флексіяхъ; но не коснулось лексики; *западно—верхнѣе* подверглось вліянію польскаго языка и при томъ въ лексикѣ; но къ счастью не сильно. *Низовое* засорено на $\frac{1}{3}$ словами иноплеменниковъ колонизирующихъ Новороссійскій край; что-же касается нарѣчія *австрійско—украинскаго*, то оно, за небольшими исключеніями, подверглось тому-же вліянію и въ томъ же отношеніи, что и нарѣчіе западно-верхнѣе.

Составитель.

Р. С. Желających прислать мнѣ, что-нибудь изъ этнографическаго или лексическаго матеріала, покоривѣе прошу адресовать письма по слѣдующему адресу: въ г. Кіевъ, Фортунату Михайловичу Пискунову, до востребованія.

УКРАИНСКАЯ (или ЮЖНО-РУССКАЯ) АЗБУКА.

А, а. Б, б. Ц, ц. Ч, ч. Д, д. Е, е. Э, э, є.
Ф, ф. Г, г. Х, х. Ш, ш. Щ, щ. И, и.
І, і. Ї, ї. Ж, ж. К, к. Л, л. М, м. Н, н. О, о.
П, п. Р, р. С, с. Т, т. У, у. Ю, ю. Я, я. В, в.
З, з. Ъ, ъ. Ь, ь.

Примѣчаніе. Буквъ, ы, љ, е, ҃, въ Украинской азбукѣ совершенно нѣтъ, а нѣкоторые писатели не употребляютъ еще буквы ф, а также мягкаго и твердаго знаковъ.

А.

А—1, первоначальная буква Украинской азбуки. 2, Союзъ и. 3, Союзъ, да.

Ой біжіть, біжіть да дівчї-
півька,
А якъ рїбонька вьѣтця;
Ой оглянетця да дівка назадъ—
Усї чєлядь смїєтця...

Слова изъ народ. пѣсни.

«Ой десь же тї мой мїла,
Да изъ шовку извїта,
Що ти мене да додѣржала,
А до білого свїта»—

«Ой извїта, мїй миленькїй, звїта
А изъ білого біліла;
Тїмъ я тебе додѣржала,
Що я вїрно полюбїла».

Слова изъ народ. пѣсни.

Примѣч. Въ 1-мъ примѣрѣ а упо-
реблено въ смыслѣ и, а въ 2-мъ
смыслѣ да.

Абазъ!—крикъ на ягнятъ.

Абѣтка, абѣточка—азбука азбучка.

Абетний—азбучный.

Абѣтло, абѣцядло—алфавитъ.

Абї—лижбы.

Абї—де—лижбы—гдѣ.

Абїшо, абїщо—лижбы-что, что-
нибудь.

«Буде жи
Наше слово, буде.

И. Кулішъ.

Да відчєнися гасице, хай тобї абїшо.
Народ. поговорка.

Абїръ!—крикъ на овецъ.

Абїсьте—(Австр. Укр.) чтобъ вы.

Абїто—лижбы-то.

Абї-якъ—нар. какъ-нибудь.

Абї-який—какой-нибудь.

Абó—или.

Абó-що—или что.

Цуръ тобї, відъ мене, їди вже
додому абó-що.

Ацеть—уксусъ.

Ацетовий—уксусный.

Ацетове-дрєво—уксусное дерево.

Ацїбá!—прочъ! (на собакъ).

Ачєй—авось, можетъ быть.

Струни мой, струни золотїі! заграй-
те мнї стїха,

Ачєй козакъ нетяжнице позабуде ліха!

Слова надписи на «Кобзарь» Т.
Шевченка.

Ачъ!—ишь! смотри!

Ачъ-якъ!—ишь какъ!

Ачъ-який!—ишь какой!

Ачколвекъ—хоти.

Адалї, адєлі—наконецъ, далѣе.

Адамашокъ—родъ матерїи.

Адамашковий — сдѣланный изъ
Адамаша.

Адамъ — имя.

Адуу! — прочь! (на голубей).

Адуу — слова *adocus salamus*; иначе
у украински — *ідеварз*, *шуварз*,
у татарскій — *матарське зілля*.

Агидз — пошли дальше (на гусей).

Агрусъ — крыжовникъ.

Агрусний — крыжовничный.

Агушъ! — крикъ на курей, мухъ во-
робьѣвъ и на публичныхъ жен-
щинъ, въ Подольской губерніи.

А-щó? а-щó? — а что?

Аште — если.

Аще — еще.

Ажъ — такъ-что.

Долина глибока, валина висока,
Ажъ додóлу вѣтти гнѣтца.
А въ тѣі дівчини, а въ тѣі мо-
лодоі,
Ажъ на зéмлю слéзи ллю́тца.

Слова изъ народ. пѣсни.

Ажéжъ — подлинно.

Ажъ-ось, ажъ ось-де, ажъ-ось-
дечки — какъ вдругъ, вотъ здѣсь,
вотъ гдѣ.

Акéць! — крикъ на телятъ.

Але — но, впрочемъ, однако, да, какъ
бы не такъ.

Алешто! — вотъ ужъ! какъ же!

Алёръ, аляръ — безпорядокъ, неу-
рядица.

Алёрничати, алярничати — прова-
водитъ безпорядокъ или неурядицу.

Алесъ — давѣдты.

Альбо — или.

Альтембасъ — родъ парчи.

Амбитний — гордый, высокомерный.

Амбитность — гордость, высокомеріе.

Амбона — кафедра, трибуна, амвонъ.

Анахтема — анафема.

Анахтемський — анафемскій.

Ангелянія — Англія.

Ангелянецъ, Ангелянинъ — Ан-
гличанинъ.

Ангелянка — Англичанка.

Ангелянський — Англійскій.

Ані — не.

Анічогієінько — совершенно ничего.

Аніжъ — чѣмъ.

Дўчче булб дівчиною,

Аніжъ тепёръ молодіцею.

слова изъ народ. пѣсни.

Анікогієінько — совершенно никого.

Анімушъ — духъ, мужество отъ
Латинскаго *animus*.

Анолемъ — лишь только.

Антишко — 1, бѣсъ. 2, Родъ дерева.

Антишковий — бѣсовскій, сдѣланный
изъ дерева антишко.

Апроте — между тѣмъ.

Аранъ — 1, Негръ и вообще всякій
черный человекъ. 2, Черный песъ.

Аранка — 1, Негритянка, черная
женщина. 2, Черная сѹка.

Арапський — негритянскій, черный,
смуглый.

Арцёмпикéсь — нар. отлично, пре-
восходно.

Арци — главный, старшій.

Арцибієкупъ — архієпископъ.

Арцирабинъ — старшій раввинъ.

Арешть — арестъ.

Арештантъ — арестантъ.

Арештантка — арестантка.

Арѣштъ! — нар. баста!

Аргóль — явива.

Аргóть — подёнщикъ, полевой работникъ.

Арготница — поденщица, полевая работница.

Арготний — наёмно-работающій на полѣ.

Аргáть — аргóть.

Аргатарь — полевладѣлецъ.

Аргатарка — полевладѣтельница.

Аргатувати — наниматься на полевья работы.

Аршійникъ, арсе́никъ — мышьякъ отъ Латинскаго arsenicum.

Аркúшь — листь.

Аркушикъ, аркушець — листокъ.

Аркушница — листовка.

Арма́та — оружіе; отъ Латинскаго armata.

Арматний — оружейный.

Арматований — вооруженный.

Арматованне-я — вооруженіе.

Арматувати — вооружать.

Артикулъ — членъ, пунктъ, параграфъ, статья, отдѣлъ.

Артúсь — дарникъ.

Арья! — крикъ на свиней.

Аса́! — крикъ на овецъ.

Асау́ла, асау́ла — свита, штабъ, напр. въ одной народной пѣснѣ объ знаменитомъ гайдамацкомъ предводителѣ *Швачкѣ* поётся:

Ой на козаченькѣвѣ, ой на Запорѣзцѣвѣ та пригѣдонька стала:

Ой усѣреду та й у обѣдній часъ ихъ Москва забрала.

Брѣкнувъ Швачка та на *асау́лу*: «изъ коней до дѣлу!»

Охъ не даймося, панѣве молѣдці, ми Москва́мъ у невѣлю!

Ассисторія — резиденція, мѣсто пребываніе, присутствіе.

Ассистовати — присутствовать, на-ходиться, быть при дѣлѣ.

Астерія — вокзалъ.

Атáсь! — крикъ на утокъ.

Атеринка — родъ рыбы, въ родѣ красноперокъ.

Атирúсь! — крикъ на кошку.

Атра — невѣства.

Аужежъ, авжежъ — разумѣется.

Авуломъ — оттомъ, сообща, разомъ

Азáсі, азáсь — не мѣшайся, не суйся.

Азу́сь! — атирúсь!

Б.

Б — 2, буква Украинской азбуки.

Ба́ба — 1, старуха, нищая, повивальная бабка, акушерка. 2, Трусь 3, Родъ большихъ грушъ. 4, Орудіе для вклячиванія свай. 5, Буча свѣжнихъ шаровъ наваленныхъ одинъ на другой.

Ба́ба, — шарпаніна — родъ аладій.

Баба́хъ! — бубухъ!

Баба́къ — сурокъ.

Бабенки — потроха, внутренности.

Бабене-літо — летающая паутина.

Бабинъ — бабушкинъ, принадлежащій бабушкѣ.

Баби́нецъ — паперть, женское отдѣленіе въ церкви.

Ба́бити — заниматься акушерствомъ.

Бабна-ум-уня-уся-усенька-усечка — мать-отца или матери 2, Железная петля на платѣ. 3, Маленькая наковальня, которою набиваютъ косу. 4, Стрекоза. 5, Родъ

рыбы. 6, Попутникъ (славян. трюскотъ) *plantago*. 7, Игра камышками и черепками. 8, Известная косточка изъ ноги вола, свиньи и проч.

Бабувати — бабити.

Бацнути — хлопнуть, сильно ударить.

Бацькати — стрѣлять.

Бачь! — ишь! смотри!

Бача — видѣніе.

Бачця — кажется, сдается.

Баченне-я — свиданіе.

Бачити — видѣть.

Бачыцца тця — видѣться.

Бачный — осмотрительный, осторожный; видимый.

Бачність — осмотрительность, осторожность, видимость.

Бачно — осмотрительно, осторожно видимо.

Бадà — помѣха.

Бадѣ, батѣ — батюшка, батинька.

Бадѣрнестий — молодцоватый.

Бадѣрнесь-тця — молоде-честновать.

Бадѣрний — бадѣрнестий.

Бадилна, бадилника — стебель, стебелекъ.

Баділае, баділая — усохшіе травянистые стебли.

Багáцько, багáто — много, вдоволь.

Багачъ — 1, богачъ. 2, Огонь.

Багачка — богатая женщина.

Багатырь — богачъ.

Багатырка — багачка.

Баготолічній — многочисленный.

Баготолічність — многочисленность.

Багáття — огонь, костѣрь.

Багáтьмо — множество, сила.

Баглай — лѣнь.

Багливий — лѣнивый, неподвижный.

Багниетий — плинетый, грязный.

Багно, багнока — размокшій гной, или навозъ, большая вязкая грязь.

Багновица — грязная лужа, болото.

Багрій — свѣтлобурый волъ.

Багúль — тюкъ.

Бахматій — неуклюжій.

Бахуръ — любовникъ, человекъ имѣющій содержанку.

Бахурка — содержанка, любовница.

Бахурувати — таскаться, волочиться заводить любовныя интрижки.

Башá — паша.

Башта, башточка — башня, башенка.

Баштовий — тюремный, башенный.

Баштовий — сторожъ прибашиѣ, тюремщикъ, надсмотрщикъ.

Баштанъ — бакша.

Баштаниця — огородница.

Баштаникъ — сторожъ, или владѣтель, бакши.

Баштановий — бакшевой.

Бай — сказочникъ.

Байбаракъ — родъ салопы или бурнуса.

Бáйда — краюха хлѣба.

Бáйдуже! — гора — мало! все равно; сравнит. ст. *байдужіцъ-е*.

Байдакъ — рѣчное одномачтовое судно.

Бáйще! — ещебъ!

Бáйка — басня; легенда.

Бáйківниця — баснословъ, сборникъ легендъ.

Бáйракъ — лѣсная долина, оврагъ покрытый лѣсомъ; и наче по — Украинскн *лугъ*.

Ой не шуми, муже,
Зелений байраче;
Не плачь, не журися,
Молодий козаче,

Слова изъ народ. пѣсн.

Байстриюкъ — незаконнорожденный сынъ.

Байстриючка — незаконнорожденная дочь.

Байстри — (общ. рода) незаконнорожденное дитя.

Бажаний — желанный.

Бажанье-я — желаніе.

Бажати — желать, хотѣть.

Бакъ, пакъ — ка, же, то, бы, бь.
Частица эта понятна только при другихъ словахъ, на пр. *дивись-бакъ*, смотри-ка! *жиба-пакъ небачиши*, яке *коитица*, развѣ же не видѣшь, что дѣлается. *Мовз-бакъ* словно-бы.

Бакій — имя въ болотъ.

Бакалія — бакалейные товары.

Бакаляръ — 1, бакалавръ. 2, Педаантъ. 3, Дьякъ. 4, Школьникъ.

Бакалярка — педантка, дьячиха, школьница.

Бакалярство — 1, степень бакалавра. 2, Педантство. 3, Званіе дьячка. 4, Школьничество.

Баки — память, толкъ.

Бакіръ — бекрень; употребляется въ формѣ *на бакіръ* — т. е. на — бекрень.

Бакунъ, батіонъ — очень крѣпкій табакъ.

Балаболка — бубѣничкъ.

Балабуха-ъ, балабушокъ — комъ, комокъ.

Балагула — крытый, еврейскій фургоны.

Балаканье-я — разговоръ, говоръ.

Балакати — говорить.

Балакучий — говорливый.

Баламутъ — возмущеніе, возстаніе.

Баламута — 1, (общ. рода) Возмутитель, бунтовщикъ. 2, Родъ варточной игры.

Баламутити — возмущать, мѣшать.

Бали — рассказы.

Балия — кадь для моченія бѣлья.

Балка — степной оврагъ, долина.

Балувати — пировать, веселиться.

Балыка — безтолковый разговоръ.

Баландраси, балантраси — вздоръ чепуха.

Баласи — 1, перила. 2, Вадоръ.

Баласъ — шумъ.

Баласувати — шумѣть.

Банда — гурьба, шайка; домъ терпимости.

Бандоръ — глава банды.

Бандура — музыкальный инструментъ въ родѣ торбана; съ металлическими струнами.

Бандуриста — играющій на бандурѣ и поющій подъ нею; трубадуръ, менестрель.

Банелюки — околесица, чепуха.

Банта, бантина — перекладина въ стропахъ.

Баня — 1, куполь. 2, Шаръ. 2, Небольшой кувшинъ.

Банякъ — выпуклый, мѣдный сосудъ.

Банька — стекляной шаръ, которымъ разглаживаютъ *намітки*.

Банькачь — имѣющій большіе глаза.

Банькі — 1, глазные орбиты. 2, Глаза.

Бараболя — картофель.

Баранець—1, бекась. 2, Снарядъ для подъема тяжестей.

Баранокъ—1, крендель. 2, Родъ теплой, женской одежды.

Барасулі—большое желтоцветное монисто.

Барбáкъ—гарусь (?).

Барда—1, маленькая желъзная съ кирка съ изогнутою ручкою. 2, Краюха хлѣба. 3, Гуца остающаяся послѣ выдѣлки водки.

Бáри—(иносказат.) волки.

Барило, бариля, барильце, барилечко—бочонокъ, бочоночекъ.

Барити—медлить, задерживать.

Баритись-тця—медлиться, останавливаться.

Баріння є—замедленіе, остановка.

Бáрканъ, пáрканъ—заборъ, ограда.

Барлога—лука.

Бардохитись-тця—валаться въ лужѣ, прохладаться, говорится о свиньяхъ.

Барокъ—мѣсто прикрѣпленія посторонокъ пристижки.

Барвінокъ—растеніе *зешрегівит-Vișca*.

Барвінка—вьнокъ изъ барвинка.

Барвінковий—сдѣланный изъ барвинка.

Басá—вар. басомъ.

Басамамань—снѣжокъ, слѣдъ отъ удара.

Басаманити—производить снѣжки, бить до снѣжковъ.

Басъ—виліончель.

Басистий—виліончельистъ.

Баскалитись тця—артачиться, метаться, рваться.

Баский—рѣзвый.

Басокъ—металлическая струна.

Басоля—виліончель (?).

Тепѣрь мѣні не до солі,
Коли грають на басолі.

Слова изъ народ. пѣсни.

Басувати—артачиться, рѣзвиться, говорится о лошадяхъ.

Баталія—сраженіе, битва, иначе по-Украински—*боїще, пліка*.

Батігъ, батюгъ, батожокъ—плеть огромная плеть, плѣтка.

Батѣжити—бить плетью.

Батова—карре, колонна, запорожскій строй въ 3 шеренги или лавы.

Батовати—1, строить *батову*. 2, Связывать лошадей поводами.

Батѣвня—нѣсколько лошадаи связанныхъ одна съ другою поводами и навьюченныхъ.

Батьківщанець—патріотъ.

Батьківщина—патріотва.

Батьківщина—1, отечество. 2, Наслѣдственное имущество (движимое имущество) послѣ отца.

Батьківство—отечество.

Бáтько—отецъ.

Батьковбивця—отцеубійца.

Батьковбивство—отцеубійство.

Баюра, балюра—выбой, рытвина.

Бавелна—вата.

Бавельиный—хлопчатобумажный.

Бавельяника—бумаза.

Бавити—занимать, изничить.

Бавитись-тця—проводить время праздно.

Бавка—занятіе, забава.

Бавозна, бавонъ, бавуна, бавов-
на — хлопковъ, хлопчатая бумага.

Бавуняний — хлопчатобумажный.

Базалуччи — хламъ.

Базаринна — взятка, дань.

Базикаше-я — пустой разговоръ.

Базикати — балагурить.

Базникъ — растение изъ ягодъ ко-
торого добывается сокъ, который
идётъ на окрашивание тканей въ
черный цвѣтъ.

Бабехи — 1, внутренности живот-
ныхъ. 2, Подушки и перины.

Бабехъ! — бубухъ!

Бабехнути — сильно ударить.

Бабехнутисъ-тци — сильно ударить-
ся, упасть со всего размаху.

Бецманъ — лѣнивый здоровикъ.

Бецманка — лѣнивая здоровая жен-
щина.

Бецманский — болванскій.

Бедра — (иносказат.) коза.

Бедронецъ — оборванецъ.

Бедринецъ — *Pimpinella saxifraga*.

Бехание — сильная стучотня.

Бехати — сильно стучать.

Бешиха — болвзнь-рожа.

Бешкетъ — сумбуръ.

Бештати — ругать, бранить.

Бейкатисъ-тци — шлаться, возиться
замать голову, тратить время по-
пусту.

Бекѣтъ — пикетъ.

Бѣлебенъ — усторонье; выгонъ, жгть
на белебени — значить жить на кон-
цѣ села или хутора.

Бель — 1, бѣлизна. 2, Бѣлая нитка.

Белень — бѣлена (?).

Белькотъ — лепетаніе.

Белькотати — лепетать.

Бельмесъ — болванья.

Бенуль — глупецъ.

Бенгъ — (съ дыганск. яз.) чортъ, злой
духъ.

Бенкетъ — пиръ.

Бенкетуваніе-я — пиршество, ве-
селіе.

Бенкетувати — пировать, веселиться.

Бенкартъ — (общ. рода) незаконно-
рожденное дити.

Бера — большая груша.

Бердо! — слушай!

Бердо — заснова въ ткацкомъ станкѣ.

Бердувати — кричать *слушай!*, пере-
кликаться. Говорится о часовыхъ.

Берегъ — край, обрѣзъ; подолъ жен-
скаго платья.

Берегти — беречь, охранять.

Бережа — жерѣбая.

Береженный — осторожный, берегу-
щійся, осмотрительный.

Бережина — 1, береговая линія; зем-
ля покрывающаяся водою во вре-
мя половодія.

Березникъ — берѣзовая роща.

Берізка — цвѣтокъ *convolvulus ar-
vensis*.

Беркиць! — межд. выражающее мо-
ментъ паденія.

Беркий — всасывающій, вбирающій
втягивающій.

Берлинъ — дилижансъ; омийбусъ.

Берло — скипетръ.

Берловладия — (общ. рода) госу-
дарь, царствующая особа.

Бесседа — 1, названіе свадебнаго обы-
чая, отбывающагося на 2-й или 3-й
день послѣ брака и состоящаго въ

- слѣдующемъ: толпа замужнихъ женщинъ и женатыхъ мужчинъ, сопровождаемая музыкантами, ходитъ по улицамъ, поя пѣсни и танцун; при чемъ заходитъ, по очереди, въ дома всѣхъ членовъ *беседи* гдѣ получаетъ угощеніе.
- Хожденіе *беседи* по домамъ, своихъ членовъ, пазывается *перезвою*. 2, Карнавалъ. 3, Пирушка. 4, Пріятный разговоръ.
- Бескеда**—пропасть, обвалъ, оврагъ.
- Бескиди**—Карпатскія горы.
- Бесперечь**—сплошь да рядомъ; безпрестанно.
- Бета**—умѣніе.
- Бетонька**—буквица; отъ Латинскаго *betonica officinalis*.
- Бевка**—мучной растворъ; *бевкою* кормлятъ обыкновенно собакъ и телятъ.
- Бевкати**—звонить протяжно въ колоколъ.
- Бевзь**—простофиля.
- Бѣзь**—сирень.
- Бездольный**—несчастливый.
- Бездольність**—неимѣніе счастья.
- Безглаздый**—глупый, безумный, безтолковый.
- Безглазди**—глупость, безтолковость, безуміе.
- Безхатница**—бездомница, неимѣющая своей избы.
- Безхатникъ**—бездомовникъ.
- Безхатный**—бездомовный, неимѣющій пристанища.
- Безхлѣбья**—недостатокъ въ хлѣбѣ, голодъ.
- Безживный**—омертвѣлый, безжизненный.
- Безживність**—омертвѣлость, безжизненность.
- Безклубий**—неимѣющій бедра.
- Безконечникъ**—родъ писанки.
- Безкраій, безкриій**—безпредѣльный, безграничный.
- Безкриій**—нар. безпредѣльно.
- Безкрилий**—безкрылый.
- Безличница**—безстыдница, развратница.
- Безличный**—безстыдный, развратный.
- Безличникъ**—безстыдникъ, развратникъ.
- Безлічний**—безчисленный.
- Безлікъ**—нар. множество, безъ счёту.
- Безлюддя**—безлюдье, пустыня.
- Безмалъ**—нар. почти, безъ малъго.
- Безміръ, безмірья**—безпредѣльное пространство.
- Безмірний**—безмѣрный, безпредѣльный.
- Безнадійный**—безнадѣжный.
- Безнадійность**—неимѣніе надѣжды, безнадѣжность.
- Безнаміру**—нар. нечаянно, ненамѣренно.
- Безнапѣсний**—безпечальный.
- Безнапѣсно**—безпечально.
- Безневинный**—неповинный невинный.
- Безневинність**—невинность, невинность.
- Безневинно-е**—нар. безъ вины, невинно.
- Безодня**—бездна.
- Безодний**—бездонный.
- Безошкульный**—безобидный.

Без'осязний—необъемлемый, неизмѣримый.

Безпѣшний—безопасный.

Безпѣшно—нар. безопасно.

Безперечъ—нар. безпрекословно.

Безперестань—безъостановочность, непрерывность.

Безперестаньці, безперестанно—нар. постоянно, во всякое время, не переставая.

Безправья—анархія.

Безпремінний—непремѣнный.

Безпремінно—нар. непремѣнно.

Безпритулку—нар. безъ пріюта; безъ мѣста или пристанища.

Безпритульний—безпріютный.

Безпѣти—нар. изъ-рукъ вонъ глупо; безъ смысла; безъ границъ.

Безпуття е—безпутица, скверная дорога.

Безрѣкъ—вѣчность.

Безрѣда—сирота.

Безсоромітний—безстыдный, незаствѣжливый.

Безсоромітно—безстыдно.

Без'сорому—нар. нествѣняясь приличіемъ.

Безсумлінни—нар. безсовѣтно.

Безсумлінний—безсовѣстный.

Безсумний—беззаботный, безпечальный.

Безсумність—беззаботность.

Безталанне—неимѣніе счастья.

Безталанний—неимѣющій счастья.

Безтравниця, безтравья—недостатокъ въ травѣ.

Безтравний—безъ травы.

Безтямлий—несмыслящій, непонимающій.

Безтямлість—непониманіе, бессмысліе.

Безважний—невѣсомый.

Безважність—невѣсомость.

Безваргий—безгубый.

Безверху—нар. безъ крыши.

Безвіддя—безводіе.

Безвіддуху нар. безъ отдыха.

Безвість—неизвѣстная страна, пустыня.

Безвісти—нар. безъ вѣсти.

Безвістний—неизвѣстный, неизвѣданный.

Безвітря—безвѣтріе.

Безвонтиливий—несомнѣнный.

Безвонтиливість—несомнѣнность.

Бгати—сидеть, подгибать, загигать, (говорится преимущественно о хлѣбѣ):

Ніхто не вгадає
Хто въ насъ шишки б'яє.

Слова изъ народ. пѣсни.

Бечівка—толстый шпатель.

Бечівникъ = барокъ.

Бечівниця—лавка въ которой продають верѣвки.

Бичня—загонъ для воловъ.

Бичокъ—родъ рыбы водящейся въ устьяхъ большихъ рѣкъ Низовой Украйны: Днѣстра, Бога и Днѣпра, *Gobius et Cossus*). 2, Родъ танда.

Бичовийп—ристяжной.

Бидло—рогатый скоть.

Бидлячій—скотской, животный.

Бивузь—родъ кушанья приготовляемаго изъ мелкихъ кусочковъ, мяса сваренныхъ въ квасѣ.

Билниця 1, былъ. 2, Растеніе *artemisia*.

Билниа, — билника—стебель, стебелѣкъ.

- Бялинаръ**—ботаникъ.
- Билиско**—травянистая нива.
- Бимъ**—чтобъ я.
- Бинда, биндиця**—лента, ленточка.
- Биндикъ**—связка, пучекъ лентъ.
- Бірка**—1, овца. 2, Неряха. 3, Шапка изъ овечьяго мѣха.
- Шапка **бірка**
Звѣрху дїрка,
Травою пошїта,
Вітромъ підбіта,
Будї віє, тудї ї провіває,
Козакá молодого прохоложає.
- Слова изъ думы о козакѣ Голотѣ.
- Бисъ**—(Австр. Укр.) чтобъ ты,
бисьмо — чтобъ мы. **бисьте** —
чтобъ вы.
- Бібкя**—1, родъ пряностей. 2, Овечій или козпный помѣтъ.
- Бібула**—пропускная бумага.
- Біда**—1, несчастїе. 2, Повозка о 2-хъ колѣсахъ. 3, Женскій половой органъ.
- Бідаха**—бѣдняга.
- Бідити, бідкати**—бѣдствовать.
- Бідкатись-тия**—печалиться, скорбѣть.
- Бідолаха и бідолака**—тоже что и *бідаха*.
- Бідолашний**—несчастный, бѣдствующій.
- Бідота**—пролетарїатъ.
- Бідотниця**—женщина пролетарїй.
- Бідотникъ**—пролетарїй.
- Бідувати**—бѣдствовать.
- Біга-уя-бігацька**—домъ, домикъ.
- Біганина**—суматоха.
- Біганне-я**—бѣготня.
- Бігати**—бѣгать.
- Бігцемъ**—бѣгомъ.
- Бігна**—божба, влятва.
- Бігатись-тия**—божиться, кляться.
- Бігне!**—сї-Богу!
- Бігось**—родъ кушанья.
- Біговиско**—мѣсто бѣга или скачки, форумъ, гипподромъ.
- Бігти**—бѣжать.
- Бігунъ**—1, полюсь. 2, Верев или косяки у дверей.
- Бігунка**—1, паровозъ, локомотивъ. 2, Поносъ.
- Бішенне**—неистовство.
- Бійка**—драка, ссора.
- Бійцько**—страшно.
- Біздеревоцькъ**—(Авст. Укр.) Божье дерево.
- Бікъ**—бокъ, сторона.
- Біль и бель**—1, бѣлизна. 2, Бѣлыя нитки. 3, Біль—боль.
- Біла Корогва**—Бѣлое Знамя. Бѣлое знамя съ краснымъ вѣстомъ было національнымъ украинскимъ знаменемъ во времена гетманїи.
- Біла-Річка**—такъ называлась прежде рѣка Ворскла.
- Білиця**—бѣлица.
- Білити**—бѣлить, дѣлать бѣлымъ.
- Білісінько**—совсѣмъ бѣло.
- Білізня**—бѣльѣ.
- Білоокъ**—родъ рыбъ *Abgamis vora* Pall.
- Білозорецъ**—родъ сокола.
- Білозорий**—свѣтлоглазый.
- Білувати**—снимать кожу съ животного.
- Білуха**—бѣляхва.
- Біля**—около, повлѣ.
- Білякъ**—родъ зайца.
- Більшати**—увеличиваться въ объѣмѣ.

Більшѣ-е—нар. больше.
Більшій—большій.
Бідбувати—пыхтѣть, гордиться, чваниться.
Бідрево—растеніе *datura stramonium*.
Бісурка—бѣсорка.
Бізу́нъ—(съ цыганск. яз.) плеть.
Благачъ—проситель, просящій.
Благачка—просительница.
Благанцій—упрашивающій.
Благаня—умилостивительная жертва.
Благанья-е—мольба, прошеніе, молитва.
Благати—упрашивать, умолять.
Благодій—добродѣтель, благодарственный человекъ.
Благододійка—добродѣтельница.
Благодійство—благодѣтельство, благодареніе.
Благодія—благодѣніе.
Благодіячъ—благодѣтель.
Благодіячка—благодѣтельница.
Благовіщення—день 25 марта.
Благовісникъ—Арханг. Гавріилъ.
Блакитъ—синева, лазурь.
Блакитній—голубой, лазоревый.
Блакитність—голубоватый цвѣтъ.
Блакитновий—голубоватый.
Блаватасъ—голубая шелковая матерія.
Блазень—молокососъ.
Блазеньскій—ребяческій, шутовской.
Блазеньство—блажь, шалость, глупость, ребячество.
Блейвасъ—свинцовыя бѣла.
Бленить—растеніе *coniopsis maculatum*.
Бленути—увядать, вянуть, блѣднѣть.

Блекота—растеніе *hyoscyamus niger*.
Блендати—медленно идти съ трудомъ, тащиться.
Блища—1, блѣстка. 2, Сіліе.
Блищакъ—свѣтящійся жучекъ.
Бліжче, бліжченко—нар. ближе.
Бліжчий—ближайшій.
Блякати—тускло свѣтитъ.
Блямати—мигать глазами со стыда; не смотрѣть прямо.
Блянецъ, млянецъ—алады.
Бляскъ—блескъ.
Бляскати—блистать, сверкать. Показываться и исчезать (объ огнѣ).
Бляскавіця—зарница.
Бліскавка—молнія.
Бляскучий—блестящій.
Блощця—клошъ.
Блудъ—заблужденіе.
Блудити—сбиться съ дороги.
Блуканна—блужданіе, незнаніе дороги.
Блуканне= блуканна.
Блувати—шляться, таскаться; сбиться съ дороги.
Блювати—рвать, блевать.
Блювати—рвоты.
Блювотина—выблеванное вещество.
Блюзниця—кощунка, богохулка.
Блюзникъ—кощунъ, богохуль.
Блюзнити—кощунствовать, богохульствовать.
Блядна—*meretrix scortum*.
Блягузкати—1, нескладно говорить. 2, Лгать, наговаривать.
Бляхаръ—торговецъ жестью или листовымъ желѣзомъ.
Бляхаря—жестяной заводъ.

Бляхувати—покрывать жестью или листовымъ желѣзомъ.
Бляшанка—жестянка.
Бляшаний—жестяной.
Блякувати—поблѣкнуть, потерять цвѣтъ.
Блядати—чавкать.
Бо—потому что.
Боцюнъ, боцяиъ—цапля.
Бодай! богдай!—дай Богъ! О ес-ли бы.
Бодня—вадь съ крышкою и замкомъ.
Боёвання-е—турниръ.
Богівниця—моледня.
Богівський—божескій.
Боголюдина—Богочеловѣкъ, Исусъ Христосъ.
Боженько, Бозя—(дѣтск.) Богъ.
Божевільний—помѣщанный, умалищенный.
Божевільня—домъ для умалищен-ныхъ.
Божниця, божникъ—полки на ко-торыхъ ставятъ образа.
Божко—нар. по-божески.
Боклагъ—бочонокъ у котораго дно больше чѣмъ его длина.
Боліеть—1, болѣзнь. 2, Чувство скорби
Боліетний—болѣзненный, скорбный.
Болізько—нар. больно.
Болоня—дугъ.
Болючій—болящій.
Болючка—вередъ.
Болячий=**болючий**.
Болячка=**болючка**.
Боръ—сосна, сосновый лѣсъ.
Борець—борецъ.
Борня—борьба.
Борошенный—мучной.
Борошно—мука.

Боронецъ—защитникъ.
Борона—1, аналогія; защита, дис-путъ. 2, Борона, соха.
Бороніти—защищать, не позволять, запрещать.
Бороти—бороть.
Боровий—сосновый.
Боровикъ—родъ гриба.
Борва—сѣверный, холодный вѣтеръ, Борей.
Борвій—ураганъ; иначе по-Украински—*хурія*.
Борсатись-тдя—метаться, кидаться.
Борзай—быстрый, скорый.
Борзо—нар. быстро, скоро, сравнит. ст. *боржий, борше*.
Босака, босонічь, босаколя—нар. босикомъ.
Босий—необутый, безъ сапоговъ.
Ботвина, ботва—свекловичный листъ.
Боя, боіще—сраженіе, битва.
Боягузъ—трусъ.
Боягузка—трусиха.
Бойри—женихова свита.
Бойрія—аристократія, иначе по-Украински—*юсподарія, магнатерія*.
Бояеть—боязнь, трусость.
Боязкий, боязний—боязливый.
Боязно, боязно—нар. страшно, она-сно, боязливо.
Бованіти—видѣться вдали.
Бовдуръ—1, рыбачій длинный шестъ съ булавою. 2, Дымовая труба вы-плетенная отъ полу сѣней до кры-ши. 3, Болванъ, великанъ.
Бовкунъ—волъ запряженный въ одиночку.
Браговаръ—котёлъ, въ которомъ кипитъ заторъ.

Бражничати—кутить, гулять.
Бражний—свойственный брагу; куражный.
Бражникъ—1, чанъ для барды. 2, Кутяла.
Бракъ—1, недостаѣа. 2, Безличн. гл. не достаетъ, нѣтъ.
Брама—крѣпостные или монастырскіе ворота, желѣзные дверцы.
Браиний—привратникъ.
Бранецъ—1, плѣвникъ. 2, Рекрутъ.
Бранка—1, плѣвница. 2, Рекрутскій наборъ.
Браскнути—1, зазвучать. 2, Разбухнуть.
Братъ—у—**дрѹгихъ**—двоюродный братъ.
Братачъ, братакъ—другъ.
Братачка—подруга, пріятельница.
Братаничъ—племянникъ по брату.
Братерство—братскій союзъ; товарищество.
Братерскій—братскій.
Братина, братова—братняя жена.
Братись—**тця**—соединяться, вступать въ бракъ.
Братівщина—1, наслѣдство послѣ брата. 2, Военная дружина.
Браткó—братецъ.
Братовбица—братоубійца.
Братовбивський—братоубійственный.
Братовбивство—братоубійство.
Бразолія—тѣмносиній сандалъ.
Брехати—лгать.
Брехия—ложь, враньё.
Брехунъ—лжець.
Брехунка—врунья.
Брецькачъ—мѣдная монета.

Бревкало—(общ. рода) прожора.
Бревкати—жрать.
Бридъ—стыдъ, страхъ.
Бридити—брезгать.
Бридный—гадкій, скверный.
Бридность—гадость, омерзѣніе.
Бридно—нар. гадко, отвратительно; стыдно.
Бридливий—брезгливый.
Бришкати—чваниться.
Брига—глыба.
Бріль—круглая шляпа.
Бриніти—арѣть, процвѣтать, краснѣться.
Бринталь—1, колокольный языкъ. 2, Большой гвоздь.
Бринзя—солѣный овечій сыръ.
Брита—кусокъ холста въ 3 полотнища.
Брóскъ—звукъ.
Броскати—звучать.
Броскить—звучность.
Бростатись—**тця**—выбрасывать почки (о деревьяхъ).
Бростокъ—почка, отпрыскъ.
Брóварь—пивоварня.
Броварникъ—пивоваръ.
Брова—бровь.
Бровенята—бровки.
Брѹдъ—нечистота.
Брудити—пачкать.
Брудний—грязный, нечистый.
Брѹкати—играть губами.
Брѹква—*Brassica Napus garifera*.
Брѹцька—древесная почка.
Брусквина—дерево *persica vulgaris* Mill.
Бруслина—*evonymus europaeus* L.
Бруслинна—вода изъ подъ точила.
Брѹсь—точило.

Брусувати—точить.
Брузумѣнтъ—позументъ.
Брякати—стучать.
Брянпй—бравый.
Бряскиновий—абрикосовый.
Брякати—бряцать.
Брякало—побрякушка.
Брякѣти—бренчалки.
 У дудкѣ грали
 И въ брякѣти бряжчали...
 Слова изъ народ. думы о морскомъ походѣ.
Брякѣтъ—трескъ, звонъ.
Брякотати—тоже что и *брякати*.
Буба—(дѣтское) 1, ягода. 2, Рана.
Бублѣшница и бублѣйница—булочница.
Бублиця бѣблиця—родъ рыбы *Leuciscus rutilus* L.
Бубнити—бить въ бубны.
Бубнявити—говорить въ носъ.
Бѣцѣя—вакъ—будто, словно.
Бѣча бѣта—(Австр. Укр.) содомъ, кутерьма.
Бучний—пышный, важный, громкій.
Бучно—пышно, важно, славно.
Бучокъ—большая палка.
Бучуля—(Австр. Укр.) корова.
Бѣда—заводъ для выдѣлки поташа.
Будá—1, шатѣръ, шалашъ. 2, Крытая повозка.
Будара—большая кибитка.
Бѣде—1, нар. довольно. 2, Глаголъ *будеть*.
Бѣдникъ—теремъ, барскій домъ, замокъ.
Будѣля—зданіе, строеніе.
Будова—созданіе, постройка.
Будованія—процессъ постройки.

Будовница—строительница, архитекторша.
Будовникъ—строитель, архитекторъ.
Будовництво—умѣніе строить, архитектура наука.
Будѣкъ—1, чортополохъ *xanthium spinosum* L. 2, Растеніе *carduus*. 3, Все волючее на растеніи.
Бѣга—плакса.
Бугай—быкъ—птица, выпь.
Буглавъ—растеніе дехтарва, волючка, мутникъ, *conium maculatum*.
Буханецъ—маленькій хлѣбецъ.
Буханка—пухлый пшеничный хлѣбъ.
Бухкати—кашлять.
Бухника=буханка.
Бѣеть—духъ непокорности.
Бѣйний—сильный, крупный, крѣпкій, непокорный.
Бѣйно—нар. сильно, непокорно.
Бѣкъ *)—1, буква. 2, Дерево *Fagus Sylvatica* L.
Букіеръ=бакіръ.
Буквица—растеніе буквица.
Букшпанъ—букъ *Vixis sempervirens*.
Булá, булó, бувъ—была, было, былъ.
Булавá—знавъ гетманскаго и полковничьяго сана; она состояла изъ серебряной, позолоченной палки съ яблокомъ на верху. На яблокѣ была надпись, обозначающая кому принадлежитъ булава, а также годъ и

*) Буковаго дерева много въ Австрійской Украинѣ, а въ особенности въ Полутьн; которое получило даже названіе Буковины.

число. Яблоко украшалось бирюзой и лаллами, а на верху его былъ крестъ. Въ Москвѣ въ оружейной палатѣ хранятся будавы нѣкоторыхъ гетмановъ,

Будаймонъ—родъ короткаго ружья употреблявшагося въ старину, въ Низовой Украинѣ, запорожскими пастухами.

Бѹльба—корнеплодное растеніе *Helianthus tuberosus* L., въ родѣ картофеля.

Бѹлькотъ—шивѣніе.

Будобанъ—болванъ.

Бунага—документъ.

Бунчѹкъ—знакъ гетманскаго сана; онъ состоялъ изъ длиннаго древа съ насаженнымъ на него золотымъ яблокомъ съ бѣлымъ султаномъ изъ конскаго волоса, какъ знакъ гетманскаго сана, бунчугъ во время походовъ ставился передъ палаткою гетмана. Во время сраженій и торжествъ, они возились передъ гетманомъ. Въ полкахъ бунчугъ употреблялся въ числѣ знаменъ.

Бунчужный—бунчугоносецъ,

Бушиковий - Товариць—блюститель бунчуга. Чинъ этотъ учрежденъ Восточно-Украинскимъ гетманомъ Іоанномъ Мазепою.

Бунчукове—Товариство—гетманскій штабъ, гетманская свита.

Бунчукъ—1, связка бисеру. 2, 12 нитокъ мониста.

Бунтовливый—мятежный, непокорный.

Бунтовливость—мятежность, непокорность.

Бунтовница—бунтовщица, мятежница.

Бунтовникъ—бунтовщикъ, мятежникъ.

Бурчанне—ворчаніе.

Бурчати—ворчать.

Бурдей—домъ терпимости.

Бурдейка—продажная женщина, обитательница *бурдея*.

Буремный—революціонный.

Бурграбье—градоначальникъ, комендантъ.

Бурграбство—градоначальство, комендантство.

Бургъ, боргъ—употребляется въ формѣ — *на - буря* или *на - боря* — т. е. въ долгъ.

Бургувати, боргувати—выдавать на *burgh*; давать въ займы, давать въ долгъ.

Бурхати—1, бросать, швырять. 2, проливать, лить.

Бѹрити—волновать.

Буритись-тци—волноваться.

Буриння—волненіе.

Буркъ—мостовая, бульваръ.

Буркований—вымощенный, устланный.

Буркованне—помость, устилка, выкладка.

Бурковання—мощеніе, устиланіе.

Буркувати—мостить, устилать.

Буркунъ-зілле—*Melilotus alba et officinalis* Lam.

Буртись!—булькъ!

Бурунь—валь, волна.

Бурундукъ—*Medicago falcata* L.

Бурьяна—революція.

Бурьячка—революціонерка.

Бурмакъ, бурмій—революціонеръ
Бусель, бусоль, бусько, бушля—
цапля.

Бўть—1, быть. 2, сапогъ. 3, Родъ
растенія.

Буть, бути—быть, находится, су-
ществовать.

Бўти—(съ Польк. яз.) сапожки, бо-
тинки.

Бутирина—хламъ.

Бўтте - я — жизнь, существованіе,
бытіе.

Буза—осадокъ.

Буздиханъ—татарскій кинжалъ.

Бузівокъ—перезимованный теленокъ

Бузокъ=безъ.

Бузувиръ—бусурманъ, мусульманинъ,
тиранъ.

Бузувирівъ — бусурманскій, мусуль-
манскій.

Бузувирка—бусурманка, мусульманка.

Ц.

Ц—3-я буква Украинской азбуки.

Цабе—нар. на право, въ правую руку.

Цапъ—1, возель. 2, Великорусъ.

Царина—застава, таможня.

Цариний—стражъ заставы; началь-
никъ таможни или смотритель.

Царівщина—царское помѣстье. 2,
Царство.

Царівство — царство, государство.

Царювалый—царствовавший.

Царюванне—царствованіе.

Царювати — царствовать.

Царя, цариця—царица.

Царянець—1, царскій приверженецъ,
роялистъ. 2, Царскій подданный.

Царянка—1, роялистка. 2, Царская
подданная.

Царяньскій—принадлежащій цар-
тѣ царянь, роялистскій, антипольскій.

Цебеніти—сильно литься (о жидко-
стяхъ).

Въ мірошника Івана шпováла
Водіця грѣбелку прорвала.

Вонó бѣ то й даромá - катъ - ма-
ло бѣ бідъ,

Якъ бѣ полагодить зздалегідъ;
Да щó жѣ бо то! Мірошникъ и-
байдуже;

Водá жѣ псуе, руйнуе грѣблю дуже
Ипочина вже й геть-то литьця,
Дзюрить и **цебенить** мовъ изъ
вѣдра.

Слова изъ басни «Мірошникъ» Р.
Витавскаго.

Цѣберъ—деревянный или желѣзный
чанъ.

Це-бѣ—это-бѣ.

Цегельня—кирпичный заводъ.

Цегельний—кирпичный.

Цеглина—плитка' кирпича.

Цеглинка, цеглиночка — кусокъ,
кусочекъ, кирпичной плитки.

Цѣхля—грязетка, проститутка, ина-
че по-Украински *флѣрка, финдюр-
ка, бурдейка.*

Цѣй, ця, цѣ, цее—этотъ, эта, это;
сей, сия, сіе.

Цѣма—(дѣтск.) поцѣлуй.

Цѣмати—цѣловать.

Цера—особа, личность.

Цередіи—дѣйствующія лица, труппа.

Цередійство—спектакль, представ-
леніе.

Цережелі—этикетъ, тонкость въ
обращеніи.

Церія — 1, фамилія, семейство. 2,
Клубъ, собраніе.

Церковенство—духовенство.
Церковница—жена духовной особы.
Церковникъ—духовная особа.
Церковця—каплица, маленькая церковь.
Цесарщина—Венгрия.
Цесарець—Венгерецъ.
Цесарка—Венгерка.
Цеть = ацеть.
 Смотр. выше подъ буквою А.
Цибатий—длинноногий.
Цибуля—растение - лукъ.
Цицьки, циці—сосцы, соски.
Цигара—сигара.
Цигарка—папироса, сигаретка.
Цимбали—гусли.
Цимбальяръ—гуслияръ.
Цимбальярка—гуслиярка, играющая на гуслияхъ.
Цить—межд. выражающее приказаніе замолкнуть.
Ціди́лка—цѣдилка.
Цікавий—крайне любопытный и вмѣстѣ съ тѣмъ любящій рассказывать.
Цікавити—много и поспѣшно рассказывать.
Ці́лечкий—цѣлѣхонькій.
Цілі́на—цѣлина.
Цінокъ—цинкъ.
Ціновка—родъ рожея выплетенной изъ болотныхъ травъ.
Цінування—оцѣнка.
Цінува́ти—оцѣнивать.
Ціпъ—цѣпъ.
Ціпъ ціпъ!—сюда-сюда! (нацыплятъ)
Цінокъ—палка, дубинка, посохъ.
Цішура—большая палка, дубина.
Цівіліза́ччина—цивилизация.

Ці́вка—трубочка, свѣртокъ.
Ціо́къ—пожарная труба.
Ціо́та—(съ польск. яз.) доблесть.
Ціотливий—доблестный.
Цобъ, собъ—влѣво, въ лѣвую сторону.
Цокъ-цокъ!—стукъ-стукъ!
 Тупъ-тупъ ніженьками,
Цокъ-цокъ підківками,
 Гоцака — тронака
 Бó я зрóду така.
 Слова изъ нар. нѣсни.
 (Смотр. въ додаткахъ подъ № 7.)
Цокати—стучать, клацать.
Цокотати—щебетать, много и скоро говорить; стучать.
Цокотуха—многогворчивая, щебетуха.
Цокотунъ—1, щебетунъ. 2, Будильникъ.
Цуцѣня, цуцѣя́тко—щенокъ, щеночекъ.
Цуцикъ—собачка.
Цукарня—1, кондитерская. 2, Сахарный заводъ.
Цуни́ти—тянуть, тащить.
Цуцкій—врѣвкій, сильный.
Цуцко—врѣвко, сильно.
Цуръ!—межд. выражающее собою отказъ, отрѣкъ.
Цурати́сь-тця—избѣгать кого или чего, удалиться отъ кого или чего.
Цу́рка—1, родъ игры. 2, Небольшой вольшокъ заостренный съ 2-хъ сторонъ.
Цябрь—срубъ.
Цябри́на—колодка въ срубъ.
Цяцька-ум-цяця—игрушка, игрушечка.
Цяцкóваний—покрытый украшеніями, испещренный.

- Цвігати**—колотить, бить.
Цвінтарь—погость.
Цвічений—воспитанный въ анти-національномъ духѣ.
Цвіченни—анти-національное, не украинское, просвѣщеніе, образованіе.
Цвірчати—сверчать.
Цвіркунъ—сверчокъ.
Цвіль—цвѣль.
Цвірінькати—чирикать.
Цвяхъ-ум-цвишокъ—гвоздь, гвоздикъ.
Цвишкований—украшенный гвоздями или металлическими пуговицами.
Цвишкувати—забивать гвозди или ушивать пуговицы.
Цькувати—травить собаками.

Ч.

- Ч**—4-я буква Украинской азбуки
Чабакъ—чебакъ.
Чабанъ—пастухъ.
Чадъ—угарь.
Чадіти—издавать угарь.
Чагаръ—вустарникъ, хворостниковый лѣсъ.
Чагарникъ—хворостникъ
Чайка—1, казацкій челнъ. 2, Птица-чайка. 3, Пѣсня-чайка. (Смотр. въ додаткахъ подъ № 3-мъ.)
Чайковниці—флотилія изъ чаекъ.
Чайковий—прилагательное отъ чайка.
Чайма—мачта съ парусомъ.

- Стали корабелі свої чайми підимать.
 Якъ стадо лебедівъ вои́ одъ бѣрега одпливали,
 По синьму морю якъ бжб́ли свовали.
 Що ажъ море собб́ю, неначе хмарами т́ми врийма укривали.
 Слова изъ думы о морскомъ походѣ.
Чалий—буланный.
Чапалія—сковородникъ.
Чарівниця—колдунья, ворожея; дѣвушка красавица.
Чарівний—обворожительный, прелестный.
Чарівникъ—колдунъ.
Часъ—время, пора.
Часомъ—иногда, порою.
Частесенький—самый частый, густой
Частесенько—нар. очень часто, густо.
Частувати—1, потчевать. 2, Часто дѣлать или производить что-нибудь.
Чата—разъѣздъ для наблюденія за непрітеземъ, обсерваціонный отрядъ войска.
Чатовати дѣлать рекогносцировку, т. е. разъѣзды для наблюденія за непрітеземъ.
Чавунъ-ум-пець-чикъ—чугунный горшокъ, горшочекъ.
Чебрець—Богородичная трава.
Чечуга—родъ рыбы.
Чекалий—ожиданный, ожидаемый.
Чекати—1, ждать. 2, Годить, терпѣть.
Челядь—1, дворская прислуга дворян. 2, Молодѣжь, парни и дѣвушки вмѣстѣ.
Челядинецъ—дворакъ, дворянинъ, дворской челоувѣкъ.

Челядивка — дворская служительница,
Ченець, чернець — монахъ.
Чениця, черниця — монахиня.
Чепурити — прибирать, дѣлать лучшимъ, охаращивать.
Чепуритись-тця — охаращиваться, прибираться.
Чепурница — чистючка.
Чепурний — опрятный, чистый.
Чепурунъ — чистюкъ.
Чередá — сборное общественное стадо, состоящее изъ овецъ, коровъ, козъ и лошадей въ явныхъ вѣстахъ.
 Череда имѣеть пастуховъ на нимаемыхъ отъ общества и пасётся на общественномъ выгонѣ.
Чередиця — 1, общественная пастушка, 2, Жена общественнаго пастуха.
Черединокъ — общественный пастухъ.
Чересъ, чересло — кожаный поясъ; отъ церковно-Славянскаго **чресло**.
Черга — очередь.
Черговий — очередной, стоящій на очереди.
Чергувати — держать очередь.
Чергуватись-тця — чередоваться, сѣбняться въ известномъ порядкѣ.
Черевичниця — башмашница.
Черевичний — башмачный.
Черевичникъ — башмачникъ.
Черевки-ум-вички — башмаки, башмачки.
Черкати — бѣжать; пуститься куда глаза глядятъ.
Чернецкій — монашескій, монастырскій,

Чернецтво — монашество.
Чернеча — (собир.) монахи,
Чернечий = чернецкій.
Чертоухайка — натачанка.
 Въ Западно-Верхней Украинѣ народъ называетъ вѣду панскихъ экономовъ и управителей (которыми обыкновенно бывають евреи и шляхтичи) *чертоухайствомъ*; отсюда произошло названіе *чертоухайка*, такъ какъ управляющіе и экономы вѣдятъ большею частию въ натачанкахъ.
Чертоухайство — вѣда въ натачанкѣ.
Червнъ — золото.
Червинецъ — червонецъ.
Червинка — золотая вещь.
Червинний — червонный, золотой.
Червоність — краснота.
Червоніти — краснѣть, алѣть, рдѣть краснымъ цвѣтомъ.
Червоний — красный.
Червоне-дрѣво — красное дерево.
Чесати — уходить, спасаться.
Чи — частица *ли*; она ставится всегда впереди словъ.
Чи-е? — есть-ли?
Чигати — выжидать случая, или минуты для нападенія.
Чи-шо и чи-що — или что.
Чий — чей.
Чийжъ — развѣ.
Чималий — довольно большой, порядочный.
Чивало — нар. довольно, порядочно, вдоволь.
Чимчивувати — посильно идти.
Чимъ-дунжъ = какъ можно, сколько можно, чѣмъ сильнѣе.
Чибаръ — кожевникъ.

Чибарьскій — кожевничій.
Чингаль — кинжалъ.
Чиншъ — оброкъ, подать, налогъ, дань, контрибуція.
Чинити — дѣлать, творить.
Чиринь — внутренней полъ печи.
Чирка, чирикъ — вередъ.
Чирва — (собир.) черви.
Чирва — карты червей.
Чирвивий — содержащій въ себѣ червей.
Чирвовий — червенный.
Чирвова-фиалка — валець-червей.
Численница — математика.
Чистобрѣха — мастеръ лгать.
Читъ — парность.
Чихати — чихать.
Чхиль — шмель.
Чоботарь — сапожникъ.
Чоботи — сапоги.
Чоботи — сапожки, ботинки, щеплеты.
Чохла — рукава національной украинской рубахи.
Чоло — чело.
Чоломкаться-тця — привѣтствовать, цаловать другъ-друга.
Чому, чомъ? — почему? зачемъ? отъ чего?
Чомусь — почему-то.
Чорнобривці — родъ гвоздики съ темно-коричневыми цвѣтами.
Чотири — четыре.
Човень — челнъ.
Човити — разбирать, понимать смыслить.
Чубъ — хохоль.
Чубайка — птичій хохоль.

И кудикъ чайку взявъ за чубайку!
 Чайка кигиче: згінъ ти кудиче.

Слова изъ народ. пѣсни «чайка».

Смотр. въ додаткахъ подъ № 3.

Чубатий — хохлатый.
Чубиться-тця — драть одинъ другаго за волосы.
Чучверити — сохнуть, лишаться сознанія, таять.
Чудасія — 1, комедія. 2, Всё смѣшное или странное.
Чудо — диво.
Чудний — странный.
Чудовий — дивный, превосходный, великолѣпный.
Чудовий — творящій чудеса.
Чухмаритись-тця — чесать тѣло.
Чухрати — 1, бить, колотить. 2, Обрубивать вѣтви.
Чужиня — чужбина.
Чукъ! — гонь!

Ой чубъ Тетяна

Чорнобѣва кохана!

Слова изъ народ. пѣсни.

Чувати — поднимать на рукахъ вверхъ, (говорится о дѣтяхъ).
Чулий — предчувствующій, сочувствующій, слышащій.
Чулость — предчувствіе.
Чумацька-валка — чумацкая партія или артель, чумацкій обозъ.
Чупни — плеть, служащая знакомъ достоинства, для главы цыганскаго табора.
Чуприна = чубъ.
Чуприндирь — здоровякъ съ большимъ чубомъ или чуприною.
Чура и джура — слуга; отъ Турецкаго *джелуръ*, что значитъ невѣрный, — такъ какъ *джелуры* были у Турокъ рабами.
Чути — слышать.
Чуть — нар. слышно.

Чутка — вѣсть, извѣстіе.
Чутний — слышный.
Чутно = **Чуть**.
Чваланин — неуклюжая походка.
Чвалати — тяжело ступать.
Чвара — гроза, смятеніе.
Чварний — грозный, страшный.
Чварніти — дѣлаться грознымъ, становиться страшнымъ.
Чвиръ — табачный осадокъ.
Чвиркъ — остатокъ послѣ перегонки спирту.
Чвірнути — прыснуть.

Д.

Д — 5-я буква Украинской азбуки.

Дабá! — таба!
Дадій — датель.
Дадійна — дательница.
Дадосъ — глава цыганскаго табора.
Дáха — бурка съ капюшономъ.
 Обувь ноги не въ ремінь, не въ ремінь,
 А въ чоботи изъ сапьяну, изъ сапьяну,
 Шитий чересь все шовками — кругомъ стáну,
 Одягъ плечи не въ жупанъ, не въ жупанъ,
 Надівъ **дáху**, ставъ якъ пánъ, ставъ якъ пánъ.
 Вóвна звérху такъ и мае, такъ и мае.
 Згаду вóбенъ такъ и грае, такъ и грае;
 А рукава широкі, широкі
 Задасть мóлодь всѣкій дівочці морóки...

Отрывокъ изъ народ. пѣсни.

Дахъ — кровля.
Даховий — кровельный.
Далéбі = ей-Богу, въ самомъ дѣлѣ.
Далвини — даль, отдаленность.

Данина — дань, контрибуція.
Даремний — напрасный, пустой.
Даремно — напрасно, по-пусту.
Дарна — нар. даромъ, по-пусту, ни за что, такъ себѣ.
Дармá — 1, пускай. 2, Пустяки, ничего, всёравно.
Дармици — напраслина.
Дармоідъ — дармоѣдъ.
Дармоідка — дармоѣдка.
Даромá — нар. ни за что, даромъ.
Дарунокъ — подарокъ.
Дарувати — дарить.
Давачъ — даватель.
Давачка — давательница.
Даванне — дача, выдача.
Давніна — давность.
Дбачъ — стяжатель, пріобрѣтатель.
Дбачка — стяжательница, пріобрѣтательница.
Дбати — пріобрѣтать, стяжать.
Дé — нар. гдѣ.
Дé-де — кое-гдѣ, мѣстами.
Дé-кто — кое-кто, ивкто.
Дéщиця — кое-что, извѣстная часть.
Дéщо — кое-что.
Декільки — нар. кой-сколько.
Декларовання — декламация.
Декларувати — декламировать, проносить.
Деколи — иногда.
Дежена, деженъ, — запорожская большая морская лодка.

Ой повій вітре, та низовий
 На рямини та на кедровій,
 На паруси та на персовій,
 Та на демену та на малéвану.
 Ой у демені та козакъ сидить,
 Демену повертае,
 На Чóрне Море поглядае...

Отрывокъ изъ народ. пѣсни, записанной К. Шаповаломъ.

Да повійте, вітри Низовіі,
Ой на паруси **безоднійі!** (?)
Ой сидить козакъ да на **демені**.
И вінъ **деменомъ** повертає,
И на Чорне море поглядáє...

Отривокъ изъ другого варіанта, той же самої пѣсни, принадлежащаго М. А. Максимовичу, который говоритъ, что *демена* значить *корма*.

Дереза—лиція.

Держакно—рукоять.

Держава—крупная вотчина.

Державця—(общ. рода) лицо вла-
дѣющее вотчиною.

Деркачъ—истѣртый вѣвникъ, метѣлка.

Дернѣвка—терновая водка.

Десниця—правая рука; иначе по-
Украинки *правиця*.

Десь—гдѣ-то.

Дѣбки—на заднихъ ногахъ.

Демаръ—паровая или дымовая труба.

Дитина, дитинка—дитя, дитятво.

Дивитись-тця—смотрѣть, смот-
рѣться.

Дивій—дикій, дѣсной.

Дивообразъ—гротескъ.

Дивовиско—удивительное дѣло, уди-
вительная вещь.

Дивовати—удивляться.

Діарушъ—журналь.

Діарушниця—журналистка.

Діарушній—журнальный.

Діарушникъ—журналистъ.

Дідусь—дѣдушка, старичекъ.

Дідизня—дѣдовская земля, дѣдовское
наслѣдіе.

Дідько—сатана.

Діецезія—епархія.

Діецери—дѣйствующія лица.

Діецерия—труппа.

Діегромада—дѣйствующее общест-
ство, компанія.

Діелюдъ—діецери

Діемирщина—*res publica*.

Дієвий—дѣйствующій.

Дійство—дѣяніе, поступокъ.

Діжка—дѣжка.

Діляниця—дѣлимость, раздѣленіе,
распаденіе, различіе.

Ділованне—заборъ; иначе по-Ук-
раински—*барканъ, парканъ, обора*.

Діляя—для, чрезъ.

Діяъ, домъ—домъ, дворець, теремъ.

Діра, дірка—дыра, дырка.

Діско—кругъ, круглякъ.

Дітвора—(собираетъ) дѣти.

Дія—актъ, дѣйствіе.

Діячъ—актёръ.

Діячка—актриса.

Дівчачій—дѣвичій.

Дівчина—дѣвушка.

Дівка—дѣвка.

Дівота—(собираетъ) дѣвушки.

Дівуванне, дінуванничко—жизнѣ
въ дѣвушкахъ, дѣвичество.

Дівувати—быть дѣвушкой.

Джерезелі—очень тонкія щоглы
или жерди.

Джигунъ—хватъ, пьяница, дурной
малый.

«Ой *джигуне, джигуне,*
Віддай мою плахту;
А я тобі заплачу
Горілоньки кварту».

Слова изъ народ. пѣсни.

Джінжігяетий—вертлявый,
хвастливый.

Джінка—денѣкъ.

Джипра, Шипра—(повѣріе) богиня

Джипра, главный джипровск. русалка.

Дніпро—Днипръ.
Дністра—(повѣріе) богиня Днѣстра, главная днѣстровская русалка.
Дністро—Днѣстръ.
Доба—эпоха, время, пора.
Добачати—замѣчать, видѣть.
Добранічъ—доброй ночи.
Добре—нар. удобно, хорошо.
Добрий—удобный, хорошій.
Добридень—добрый день.
Добро—имущество.
Добродій—господинъ, сударь; буквально же *добродій*—значитъ добродѣлатель.
Добродійка—госпожа, судариня.
Добродійний—благодѣтельный.
Добродійскій—принадлежащій добродію.
Добродійство—1, господа, публика. 2, Дѣленіе добра, благотворительность.
Добуванне—добываніе.
Добувати—добывать, находить, доставать.
Добуватись-ти—стучаться къ комунибудь, просить чтобы отворили.
Дочасний—временный.
Дочасно—нар. временно.
До-часу—нар. до поры, до времени, повуда.
Дочекати—дождать.
Дочутий—дослышенный, дознанный.
Дочути—дослышать, услышать, дознать.
Дочутись-ти—дослышаться, дознаться.
Дочувати—дослышивать.
Додати—придать, приложить.
Додатокъ—приложеніе, придатокъ, придача.

Додавати—прилагать, придавать.
Додолу, додолі—нар. внизъ, къ землѣ, къ долу.
Доганка—упрѣкъ, укоръ, порицаніе.
Доганяти—упрекать, укорять.
Догодувати—докормить.
Догожъ—угожденіе.
Догожати—угождать.
Дохожалій—взрослый.
Дохожувати—быть на возрастъ, доживать дѣтскіе года.
До-шіку!—къ строю! равняйся! стройся!
Донка—доска.
Доощъ—дождь.
Дощовий—дождевой.
Доіхати—1, доіхать. 2, Допечь, навозить.
Дойда—ищейка, охотничья собака.
Дожи—даже.
Доки, докіль—докуда, докудова, докакой степени.
Доконечче—непремѣнно.
Докоснитись-ти—добраться, дойти.
Докучати—надоѣдать.
До-купи—вмѣсто.
Долі—внизу, на полу, на землѣ.
Долівка—глиняный или кирпичный полъ и вообще всякій полъ.
Доля—участь, судьба, рокъ.
Долоня—ладонь.
Домівці—домашніе.
Домівка—мѣсто жительства, хозяйство.
Домівський—домашній, собственный.
Домонтарь—домосѣдъ.
Домонтарка—домосѣдка.
Домотканий—дома изготовленный, (о холстѣ).

Домѳна—вонтрактъ, договоръ, условіе, пакты.

Домовній—условный, договорный.

Домовленийй—договоренный, условленный.

Домовлянка—договоръ, уговоръ, условіе.

Домовляти—договаривать, уславлять.

Домовіна—гробница.
Стоить въ селі Сѳботові.
На горі висбкій,
Домовіна України.
Ширѳка, глѳбока.
Слова изъ стихотвор. „Сѳботівз“, Т. Шевченка, котораго нѳтъ въ „Кобзарѳ“.

Домувати—жить, проживать, квартировать.

Дѳня—дочечка.

До-останку—до конца, до послѳдняго.

Доцлентатнесь-тця—добраться, дотащиться.

Допрікъ—укоръ.

Допрікати—укорять.

Дорікъ, доріканне—докорятельство

Дорікати—докорять.

Дорожнѳта—дороговизна.

До-схочѳ—нар. вволю, по горло, до пресыщенія.

Досвѳтчана хѳта—изба въ которую собираются *досвѳтки*.

Досвѳтчана мѳти—женщина въ избѳ которой собираются *досвѳтки*.

Дѳсвѳтки—1, разсвѳтъ. 2, Собраніе *дѳвчатъ* и *парубківъ* въ предразсвѳтное время; обыкновенно *досвѳтки* собираются около 4-хъ часовъ по полуночи.

Дотѳпа—способный, талантливый человекъ.

Дотѳнный—способный.

Дотѳнность—способность.

Доти, дотіаль—до той поры.

Дотрняувати—исполнить, издержать, додержать.

Доука—1, окончательное обученіе. 2, Вполнѳ доучившійся человекъ.

Доява—объявленіе, донесеніе.

Доявити—объявить, донести, открыть.

Довбинъ—, лѳтаврщикъ, барабанщикъ.

Дѳвбня—большой деревянный молотъ, или толкачъ въ родѳ томагаука индѳйцевъ.

Довціць—(съ Польск. яз.) талантъ; дарованіе, способность.

Дѳвгий—длинный, долгій.

Дѳвго—долго, длинно.

Довжезний—длиннѳвший, огромнѳшій.

Доволі—вдоволь, довольно.

Дозирати—досматривать, присматривать.

Дозиратнесь-тци—присматриваться, придирааться.

Дозѳръ—досмотръ, наблюденіе.

Дозорця—патруль.

Дозвѳлле—позволеніе.

Дозвѳлье—досугъ, свободное время.

Драбина—подвижная лѳстница.

Драбинчастій—пятистый, клѳтчатый.

Драглѳти—дрожать, нависнуть, говорится о тучахъ.

Драмовій, драмний—драматическій.

Драшѳка—обдирало.

Драти, грати—Смотр. выше подъ
буквою **Г**.

Дременути—быстро побѣжать.

Дрижаки—дрожь.

Дрібний—мелкій, маленькій.

Дрібно—мелко, по крошкамъ.

Дрѣбязокъ—мѣлочь.

Дріковіця—жарвое время, когда
скотъ бѣвентея.

Дрімля, дрімота—дремота.

Дропакъ—бѣгъ.

Дружина—1, жена. 2, Отрядъ вой-
ска. 3, Компания.

Дружина—дѣвушка-шаферъ; по у-
краинскимъ обычаямъ у невѣсты
шаферомъ бываетъ всегда дѣвушка,
а не мужчина.

Дружини—брачные свидѣтели.

Друкаръ—типографщикъ.

Друкарня—типографія, печатня.

Друкарскій—типографскій.

Друковати—печатать.

Дуда—такъ называлась пошлина,
платимая за право крещенія дѣтей
по обрядамъ Православной церкви,
во времена униатскаго ига, назва-
ніе свое она получила отъ Поль-
ской монеты *dudek* (15 коп. сер.)
которой оплачивалась эта пош-
лина.

Дудіти—играть на дудкѣ.

Дудити—вить съ жадностью.

Душець—азотъ.

Душманъ—деспотъ, тиранъ.

Душманка—деспотка, тиранка.

Душманія и душманство—угне-
теніе, тиранія, деспотизмъ.

Душманскій—деспотическій.

Дуже—крѣпко, сильно,

Дуженій—крѣпкій, сильный.

Дужий—сильный.

Дукъ—вождь, князь; отъ Латинска-
го *dux*.

Дука—богачъ, знатный человекъ.

Дукачъ—1, червонецъ, имперіаль.
2, Тоже что и **дука**.

Дуківство—1, княжескій санъ, санъ
вождя. 2, Княжество, богатая вот-
чина.

Дуківскій—княжескій, полководни-
ческий, богатѣйшій.

Дуліва—водка настоящая на гру-
шахъ—*дулява*.

Дуля—1, кукишъ. 2, Родъ груши.

Дулеті—родъ стариннаго женска-
го платья, теперь уже нигдѣ не
встрѣчаемаго.

Дума-ум-ика—1, мѣнѣе, мысль. 2,
Родъ пѣсни, они бываютъ 2-хъ ро-
довъ невольническія думы и ко-
зацкія.

Дунъ, донъ—господинъ; отъ Ис-
панскаго *don*.

Дундукъ, дондукъ—государь-князь,
батюшка-баринъ, господинъ-**дукъ**,
господинъ-герцогъ.

Дурніця, дурнічка—глупость.

Дурнішати—глупѣть.

Дутель—паденіе, гибель, кончина;
звісти дутеля—значить погибнуть,
пропасть.

Дутельний—опасный.

Дядина—дядина жена, названная
тѣтвѣ.

Дядківъ, дядківскій—дядинъ,
дядкинъ.

Дядьво—1, дядя. 2, Всякій женатый
мужчина или не женатый, но уже
пожилой.

Дяка — благодареніе, благодарность.
Дяковъ — (Австр. Укр.) благодарный.
Дякованне = дяка.
Дякувати — благодарить.
Двіла — двойни, дуумвирать.
Двільність — двойственность.
Двопункта — двосточіе; отъ Латинскаго puncta — точка.
Дворіччя, дворікъ — двухлѣтіе.
Дзеркало — зеркало; иначе по-Украински — *люстро, свічадо*.
Дзичанне — звучаніе.
Дзичати — звучать.
Дзига — юла, волчѣкъ.
Дзигарі — башенные часы или стѣнные часы.
Дзигармистеръ — часовой мастеръ, часовщикъ.
Дзигарокъ — карманные часы.
Дзигло — кресло.
Дзигликъ — стулъ.
Дзійъ — звукъ.
Дзиковий — звуковой.
Дзинзіверъ — родъ растенія.
Дзинзіверъ-зухъ — хватъ, лихачъ.
Дзінькаторъ — (подольск.) казетка, портъ-моне (?).
Дзюбъ — клювъ.
Дзюбати — клевать.
Дзюрчати — журчать.
Дзюріти — литься мѣлкой струей.
Дзюркотливий — журчащій.
Дзюркотонька — журчащій ручей, источникъ, струя воды.
Дзюволинне — лай щенка.
Дзюволіти — лаять какъ щенокъ.
Дзвінъ, дзвонъ — колоколь.
Дзвонця — колокольня.
Дзвонокъ — колокольчикъ.

Е.

Е — 6-я буква Украинской азбуки.
Є — есть, имѣется, находится, существуетъ.
Є! — въ самомъ дѣлѣ! не можетъ быть! О!
Единáчка — одна, единственная, одинокая.
Единецъ — одинецъ, единственный, одинокій.
Едкіль — (минское) съ какихъ поръ.
Едначъ — соединитель, союзникъ, уніать.
Едначка — соединительница, союзница, единомышленница, уніатка.
Еднати — соединять, склонять на свою сторону, договаривать.
Еднатись-тця — соединяться, договариваться, вступать въ союзъ или бракъ, вѣнчаться, склоняться на чью-либо сторону.
Еди́ость — единство, уніа.
Едностний — союзный, единомышленный.
Едностні-Землі — Соединѣнные Штаты, федерация.
Едвábъ — шелковая матерія.
Едвабовий — едвланный изъ едваба.
Еге, еге — ага, да.
Егера — яга.
Єхъ! — охъ!
Єхати — охать, стонать.
Єкалка, іківка — шпатель, отрыжка.
Єкало — человекъ часто говорящій є.
Єкати — говорить є.
Екомовъ, окопомъ — экомомъ.
Економія — экономія.
Екри, ікри — икры.

Елоць, ёлопай—идіотъ, дуракъ, ротозѣй, зѣвака.

Елоцуванне—идіотство, дурачество, ротозѣйство.

Елоцувати—ротозѣйничать, представлять изъ себя идіота.

Енѣ—(Бѣлорусск.) онѣ.

Э.

Э—7-я буква Украинской азбуки; она имѣетъ кромѣ этой формы еще и другую **Є**, которая употребляется только въ концѣ словъ.

Эчѣ!—ишь! смотри!

Эчѣ-якъ!=ачѣ-якъ!

Эчѣ-явий!=ачѣ-явий!

Эгѣ—да.

Эгекати—часто говорить эе.

Эмбарь—амбарь.

Эмбарьскій—амбарный.

Энѣ—вонѣ, вонѣ-гдѣ.

Эмбарь=эмбарь.

Эмбарьскый=эмбарьскій.

Энварь—январь.

Энварьскій—январскій.

Ф.

Ф—8-я буква Украинской азбуки.

Фа!—фи!

Фарба—краска, цвѣтъ, колоритъ.

Фарбованный—крашеный.

Фарбованне—окраска, окрашивание.

Фарбовати—красить, окрашивать.

Фарча—парча.

Фарнуза—альковъ.

Фартухъ, фартушина, фартушокъ—передникъ, передничекъ.

Фвга—кувшинъ.

Фигля—фокусъ, штука.

Фижа—снѣжная буря.

Фижовый—свойственный **фижі**.

Филижанка—(съ Польск. яз.) чайная чашка.

Филюванне—водяная зыбь, волнованіе.

Филюватий—волнующійся.

Филювати—волновать, производить волны.

Филюватись-тци—волноваться.

Филя—волна, волненіе, буря.

Филястий—волнистый, волнующійся, бурливый.

Фялька—1, вазель. 2, Родъ игры въ карты для четырехъ человекъ.

Финдюрка—потаскуха, проститутка.

Финдюрованне—занятіе проститутцею.

Финдюровати—быть потаскухою, быть проституткою.

Фіртка, фірточка—калитка, калиточка.

Флѣресъ—трауръ, траурный нарядъ.

Флѣресний, Флѣресовий—траурный, печальный.

Флѣрка—проститутка.

Флѣркованне—занятіе проститутцею.

Флинка—любовница.

Фольварокъ—дача, ферма.

Фуга—мятель.

Фухи—снѣсь, хвастовство, привередничаніе.

Г.

- Г**—9-я буква Украинской азбуки.
- Гъ**—пред. къ.
- Балаганъ, галаганъ**—головня съ некрами.
- Балганъ**—(съ Польск. яз.) негодяй.
- Ганокъ, ганки, ганочки**—навѣсъ, подъвздъ, балконъ, крыльцо.
- Гирляга, дирлига**,—вѣй съ булавою, пастушескій посохъ.
- Гно́тъ**—свѣтильня.
- Гонтъ, гонть**—дрань которой кроютъ кровли.
- Гонтовий**—покрытый гонтомъ или сдѣланный изъ него.
- Граділь**—дышелъ у плуга.
- Грассі**—(съ цыганск. яз.) фаворитка, любимица.
- Грати**—желѣзная оконная рѣшѣтка.
- Братованне**—процессъ обдѣлки оконъ желѣзными рѣшетками.
- Братованный**—снабженный желѣзною рѣшеткою.
- Братовати**—снабжать *гратами*.
- Гравіра**—(Австр. Укр.) гравюра.
- Грѣцький**—превосходный, отличный.
- Грѣче, грече**—нар. порядкомъ, сильно, на славу.
- Грѣчний**—порядочный, хорошій.
- Гречность**—добропорядочность, достоинство.

Г.

- Г**—10-я буква Украинской азбуки.
- Га ?**—а, что ?

- Габá**—парча, пелена, покрывало.
- Гадати**—1, мечтать, думать. 2, Ворожить.
- Гадина**—змѣя.
- Гадка**—1, мысль, мечта, фантазія. 2, Ворожба.
- Гадюка** = гадина.
- Гахъ!**—ахъ!
- Гахнути**—ахнуть.
- Гаівна**—1, лѣсная нимфа, сильѣ лѣсной. 2, Гуляніе въ рощѣ. 3, Особый циклъ пѣсенъ въ Подольской губерніи.
- Гай**—роща.
- Гай-гай!** = охъ-охъ!
- Га́йда!** = маршъ! вперёдъ!
- Гайдамака**—1, самозванный казакъ. 2, Бѣглець отъ панскаго подданства и мститель за свои обиды. 3, Огромнаго роста человекъ.
- Гайдамаччина**—1, гайдамацкое возстаніе. 2, Вербовка въ гайдамаки. 3, (Собирательное) гайдамаки.
- Гайнованне**—приведеніе въ безпорядокъ.
- Гайнути**—удрать, быстро побѣжать.
- Гайстеръ**—цвѣты астра.
- Гайворонъ**—грачъ, лѣсной воронъ.
- Гакъ-ум-гачекъ**—крюкъ, крючѣкъ.
- Гаківниця**—родъ ружья.
- Якъ понесуть товариша
Въ новую свѣтлицю,
Загомонять самопалъ,
Гукнуть гаківницю.
- Слова изъ стихотвор. „Козачьки дв-ля“, Т. Шевченка.
- Галанці**—штаны въ обтяжку.
- Галасъ**—крикъ, шумъ. ●
- Галичъ**—(собират.) вороны.

Галиччина—Галиція, сѣверная часть
Украины, принадлежащая Австріи.
Галка—1, ворона. 2, Пѣсня-Галка;
(смотри въ *додаткахъ* подь № 4.
Галера—плоскодонная лодка.
Галью—недостатокъ, изъянъ.
Гальювати—браковать, порочить,
находить недостатки.
Гамалікъ—задняя часть шеи.
Гаманъ—1, кожаный портфель не-
большаго размѣра. 2, Карманъ.
Гаянець—кисеть, кошелекъ.
Гаянциця—карманщица, воровка.
Гаянцикъ—карманщикъ.
Гамазія—магазинъ.
Гамузь—мязга.
Гачірка—тряпка.
Ганебнй—достойный порицанія.
Ганити—порицать, хулить.
Ганусъ—анисъ.
Ганьба—худа, порицаніе, поруганіе,
брань.
Ганликъ—проволочный крючокъ
съ такою же петлею.
Гарба—арба.
Гарбузь—1, тыква (раст.). 2, Пѣсня
„Гарбузь“. (Смотри въ *додаткахъ*
подь № 11.)
Гарцебузь—aquebuse, пищаль, са-
мопаль, мушкетъ.
Гарянь—пушварь.
Гарята—пушка.
Гарматерія—артиллерія.
Гарматій—артиллеристъ.
Гарматійскій—артиллерійскій.
Гарматний—пушечный.
Гарматня—1, пушечная литейная.
2, Батарея.
Гармідерь—суматоха.

Гарний—хорошій, красивый, прево-
сходный, отличный.
Гарно—хорошо, превосходно, от-
лично.
Гарніти—хорошить.
Гартъ—закалка.
Гартований—имѣющій закалку.
Гартуванне-я—процессъ закалки.
Гартувати—закалять.
Гасъ—выстрѣлъ.
Гасати—бѣгать, шляться, таскаться.
Гасити—тушить.
Гасло—сигналь, пароль, лозунгъ.
Гаспидъ—дьяволъ.
Гаспидьскій—дьявольскій.
Гатка—плотина.
Гаянка—замедленіе, задержка.
Гаяти—замедлять, задерживать.
Гаятвсь-тця—медлится, терять
время.
Гавкати—лаять. (Говорится о со-
бакахъ и лисицахъ).
Гавкотня—лай.
Гавкучий—лайливый.
Гавьяръ—трава *asopus salatus*.
Гедзатвсь-тця—вапризиться.
Гемонъ—демонъ.
Гемонскій—демонскій.
Генъ—нар. далеко, вонъ,
Генеральна-Старшина—такъ на-
зывались главные сановники Украй-
ны, въ періодъ гетманскаго прав-
ленія.
Генеральный—главный.
Гепати—сильно стучать.
Гешнути—бухнуть, сильно ударить,
сильно стукнуть.
Гешнутвсь-тця—полѣтѣть со всего
размаха, упасть.

Геречь — военная вылазка.

Герёбути — убивать, ударить.

Гетера — гризетка, одалиска.

Геть, гетьте — прочь, вонь, долой, подите прочь, подите вонь.

Гетьманъ — 1, генераль-фельдмаршалъ. 2, Правитель Сѣверной или Верхней Украины, въ прежнѣе время.

Слово гетманъ по толкованію М. А. Максимовича произошло отъ слова Гедиминъ, а по толкованію русскаго энциклопедическаго словаря отъ древне-Скандинавскаго Headman и Нѣмецкаго Hauptmann.

Гетьманъ-Наказный — вице-гетманъ; ему вручались дѣла правленія въ случаѣ отлучки гетмана изъ столицы, или болѣзни его.

Гетьманъ-полюный — такъ назывался военачальникъ, которому, въ случаѣ отлучки гетмана съ поля сраженія, вручалась верховная власть надъ войсками.

Гетьманна — жена гетмана.

Гетьманщина — 1, гетманское помѣстіе. 2, Гетманство.

Гетьманичъ — привнцъ, сынъ гетмана.

Гетьманівна — гетманянка, гетманская дочь.

Гетьманія — гетманство, Сѣверная или Верхняя Украина, или точнѣе говоря только $\frac{2}{3}$ ея, ибо западная часть Волыни, Галиція, Буковина и нынѣшняя Харьковская губернія не входила въ составъ гетманства.

Гетьманованіе — гетманство.

Гетьмановати — гетманствовать.

Геваль — хамъ, мужикъ.

Гицаль — живодёръ.

Гидкий — противный, гадкій.

Гидостный — мерзкій, отвратительный.

Гидостно — нар. мерзко отвратительно.

Гидостность — мерзость.

Гидувати — брезгать.

Гйлака — палка.

Гйрло — устье.

Гйлаа, гйлка — вѣтвь, вѣтка.

Гйлаетий — вѣтвистый.

Гйршъ-е — нар. хуже.

Гйрший — худій.

Гйвкій — тонкій, гнучкой.

Глекъ, глечикъ, глечя — кувшинъ, кувшинчикъ.

Глевтякъ — дурно испеченный хлѣбъ, глевкой хлѣбъ.

Глибина — глубина.

Глиця — деревянная игла.

Глинецъ — Алюмій.

Глинище — 1, мѣсто добыванія глины. 2, Мѣсто въ рѣкѣ откуда берутъ рыбу.

Глива — родъ большихъ грушъ.

Глодь, глѣдь — родъ вустарника съ красными продолговатыми ягодами кислаго вкуса.

Глуздъ — толкъ, смыслъ, разсудокъ.

Глуздувати, глузувати — насмѣхаться, издѣваться.

Гля — для-

Гйида — паразитъ.

Гйій — навозъ, гной.

Гйитъ — гнѣтъ, прессъ.

Гйита — пресса, печать.

Гйитити — прессовать, отпечатывать, оттискивать.

Гнучкій—легко сгибающийся.
Гобзувати = **глуздувати**.
Гоцакъ — 1, трепакъ. 2, Пѣсня-го-
 цакъ. (Смотр. въ додаткахъ подъ
 № 7-мъ.)
Гоцати—танцевать трепака.
Година—часъ, 60 минутъ.
Годинка—минута, мигъ.
Годинники—башенные или стѣнные
 часы.
Годити — 1, угождать. 2, Терпеть.
 ждать.
Годі—нар. довольно, полно.
Годіжъ—нар. довольно-жъ. перес-
 тань, полно-жъ.
Годовалий—1, прожившій годъ. 2,
 Откормленный.
Годованный—откормленный, сытый,
 жирный.
Гоинє-я—лѣченіе, залѣчиваніе.
Гоіти—лѣчить, залѣчивать, зажив-
 лять.
Гоітєсь-тця—залѣчиваться, зажив-
 вляться.
Гой, гій—лекарство.
Гойда—здоровая рослая женщина,
 лошадь, собака и проч.
Гойдѣ—межд. выражающее моментъ,
 качка.
Гойдалка—качель.
Гойдати—качать.
Гойдѣтєсь-тця—качаться, колебать-
 ся, склоняться, то на одну то на
 другую сторону.
Гойдѣрь—овцеводъ.
Гойдарювати—заниматься овце-
 водствомъ.
Гойница—хирургія, отъ гоіти.
Гойникъ—хирургъ, врачъ.

Голдувати—подымать гвалтъ, шу-
 мѣть.
Голити—брить.
Голіний—завзятый, удалий.
Голка—игла.
Голковата-рушница—игольчатое
 ружьѣ.
Голковатий—игольчатый, колючій,
 пикантный.
Голобелець—воренная лошадь.
Голодрабець—крайне бѣдный че-
 ловѣкъ, пролетарій.
Голодрабий—голый, ободранный,
 бѣдный.
Голодрабка—пролетаріатка, бѣд-
 нѣйшая женщина.
Голощокъ—1, безбородый. 2, Нео-
 перенный.
Голосний—громкій, звучный.
Голосне-о—громко, звучно.
Гомілка—голень.
Гомінь, гомонъ—разговоръ, го-
 воръ, шумъ.
Гомоніти—разговаривать, говорить.
 гуторить, шумѣть.
Гоня, гонъ—мѣра длины въ 120
 сажень.
Гончаръ—горшечникъ.
Гончариха—1, жена горшечника, 2,
 Горшечница.
Гонакъ, гонка = **гоцакъ**.
Гонати—плясать гонку.
Гонтаръ—золотошвей.
Гонтариха—золотошвєя.
Гонтарюванє—ремесло золото-
 швейства.
Гонтарювати—заниматься золото-
 швейнымъ ремесломъ.

- Гоптувати** и **гаптувати** — вышивать золотомъ.
- Горчець** — магній.
- Гордій** — 1, гордый человекъ. 2, Гордый.
- Гордівниця** — гордая женщина.
- Гордувати** — пренебрегать.
- Гореніти** — дѣлать горькимъ.
- Горіцвітъ** — растение адонисъ *Adonis vernalis*.
- Горіще** — чердакъ.
- Горій** — нар. хуже.
- Горійка** — бѣдствіе, худой случай.
- Горілка** — водка.
- Горільковий, горільний** — водяной, настоящий на водкѣ.
- Горівка** — (Австр. Укр.) водка.
- Горлаха** — яма для хранения хлѣба въ зернѣ.
- Горлиця** — 1, Орлица, дикая голубка. 2, Танецъ *Горлиця*.
- Горлянка** — горло.
- Горобець** — воробей.
- Городарь** — градоначальникъ, комендантъ.
- Горопáха** — горемыка, бѣдняга.
- Горорізьба** — выпуклая рѣзьба, рельефъ.
- Горю-дубъ** — родъ хороводной игры.
- Горючъ** — горючіе вещества.
- Горюкъ** — горящее полѣно.
- Горюка** — большая гора.
- Горювалий** — испытавшій горе, горевашій.
- Горювацнє ум-горюваннечко** — процессъ горемычной жизни, бѣдствіе.
- Горювати** — горевать.
- Горюка** = **горюка**.
- Горзатись-тця** — метаться, рваться, кидаться.
- Госпа** — (Австр. Укр.) госпожа.
- Госпець** — (Австр. Укр.) господинъ.
- Господа** — изба, домохозяйство.
- Господарь** — обыватель, домохозяинъ, домовладѣлецъ.
- Господарія** — аристократія.
- Господарство** — 1, домохозяйство. 2, Государство.
- Господарюваннє** — царствованіе, господство.
- Господарювати** — царствовать, господствовать.
- Господня** — домохозяйка.
- Гостіна** — употребляется въ формѣ у-гостіну т. е. въ гости.
- Гострий** — острый.
- Гострити** — остричь.
- Гострота** — острога.
- Гостротямущий** — остропонимающій, вполне смыслящій.
- Говірца** — тонъ голоса, тонъ разговора.
- Говірний** — разговорчивый.
- Говодъ** — оводъ,
 Ой я бачивъ чудака.
 Та невіленька така:
 Шо у полі чоловікъ
 Говодами оравъ
 Эй, ну, — да-ну;
 Говодами оравъ.
 Говодами вінъ оравъ,
 Комариківъ припрягавъ.
 Эй, ну, да-ну, и проч.
- Слова изъ народн. пѣсен.
- Грама́тка** — 1, букварь. 2, Сиводикъ, поминальная книжка.
- Гранка** — игра.
- Граня** — межа, граница, предѣлъ, грань.

Грання—процесъ игры.

Грапъ—графъ.

Грапчина — 1. графство, графское достоинство. 2, Графская вогчина или помѣстіе.

Грашиха—графиня-дама.

Грашівна—графиня-дѣвица, графская дочь.

Грати—играть.

Гратий—игранный.

Гратисъ-тця — игратьса, забавляться.

Гребля—плотина.

Гребовниця—1. процесъ уборки скошеннаго сѣна или злаковъ; 2, Время уборки.

Гребти—сгребать.

Гречаникъ—родъ сѣнки изъ гречневой муки.

Гречаники—пѣсни-гречаники, весьма любимая Украинскимъ народомъ.

Гречий = **гречний**, смотр. выше подъ буквою **Г**.

Грибовище — мѣсторожденіе грибовъ.

Гридня—1, младшая княжеская дружина, въ древніе времена, гвардія. 2, Военная казарма. 3, Городской гарнизонъ.

Гриднячий—свойственный гридню.

Гриднякъ—гридень, гвардѣецъ, дружинникъ.

Гриднякувати, гриднячити—служить гриднемъ, быть нажемъ, заниматься въ дружинники.

Грище—собраніе парней и дѣвушекъ, при чемъ каждый изъ собравшихся приноситъ съ собою съѣстные припасы и напитки; на *грище* приглашаются, кромѣ этого, кобзари, дир-

яки, скрипачи и вообще всякіе музыканты; грище собирается обыкновенно, вечеромъ, въ зимніе праздники. 2. Концертный залъ, театр, клубъ.

Грищовики — члены *грища*.

Грищовий—свойственный *грищу* или принадлежащій ему.

Гримакъ — лядина обдѣланная въ формѣ таза или лотка, съ углубленіемъ въ средивъ, для сидѣнія въ ней и съ шнуркомъ, на которомъ её возить; такія льдины употребляются для катанія, съ снѣжныхъ горъ и называются *гримаками*; *гримаки* приготовляются еще и изъ помѣта рогаатаго скота; для чего массу помѣта сообщается форма таза, которая замораживается, а потомъ покрывается снизу снѣгомъ и поливается водою, такимъ образомъ, на сподъ замороженной формы, получается ледяной покровъ, посредствомъ котораго *гримакъ* скользитъ по снѣгу и дѣлается удобнымъ для катанія съ горъ.

Гривня, гривникъ—затынь, грѣхкопѣечная монета.

Грѣхъ—грѣхъ.

Грѣховодниця — соблазнительница на какой-либо грѣхъ.

Грѣховодничати—согрѣшати, творить грѣхи.

Грѣховодникъ — соблазнитель, подстрекатель на грѣхъ.

Грѣшити—грѣшати.

Грѣшниця—грѣшница.

Грѣшникъ—грѣшникъ.

Гримъ—громъ.

Грізачь — ворчунъ.
Грізати — выговаривать, высказывать неудовольствие.
Грізати — гремѣть.
Грізайчъ — гремушка, гремашій предметъ.
Грізлячій — гремищій.
Грізка — поджаренная на сковородникѣ съ масломъ, молокомъ и яичными желтками, куски булки.
Грѣти — грѣть.
Грѣтій — грѣтій.
Грѣтись-тця — грѣтисья, нагрѣваться.
Грѣзба — угроза.
Гробакъ — могильный червь.
Гробки — (собир.) могилы.
Гробовище — 1, гробница 2, Кладбище.
Грошина — монета.
Гроші — деньги.
Грошовій — денежный.
Грошовитій — богатый, имѣющій деньги.
Грошовитость — денежное богатство.
Громада — общество, собраніе, община.
Громадскій — общественный, общинный.
Громадинникъ — гражданинъ, членъ націи.
Громадянка — гражданка.
Громоваина — (съ Чешск. яз.) электричество.
Грукнути — сильно стукнуть.
Грукотнѣча, грукотній, грукотнѣва — стукотня, сильный гулъ отъ железныхъ возовъ или звонкозвонковъ.

Грюкъ — стукъ.
Грюкати — стучать.
Грѣкъ — межд. выражающее сильный стукъ.
 Прихавъ въ ночи при ясной свѣтѣ;
 Стукъ-грѣкъ въ віконечко:
 Вийди, сѣрце кохачочко,
 Дай коню води!
 Слова изъ народ. пѣсни.
Грѣкати — стучать.
Гучъ — звукъ, гулъ.
Гучливый — жужащій.
Гучній — звучный.
Гучность — звучность.
Гугонъ — глухой гулъ.
Гугонити — гудѣть, издавать гулъ.
Гудина — огуречные стебли.
Гудзі-ум-ни — металлическія (жѣлезныя или стальныя) пуговицы проболговатой формы.
Гущинъ — чаща.
Гущовина — осадокъ, гуща, густая жидкость.
Гукъ — зовъ, крикъ.
Гукъ — межд. выражающее шумъ, сильный крикъ, зовъ и проч.
 Ой гукъ, мати, гукъ
 Та дѣ бурлаки йдуть.
 Слова изъ народ. пѣсни.
Гуканина, гуканье — крики, голоса.
Гукати — кричать, звать.
Гукотній — сильный и выветъ съ тѣмъ частый зовъ или крикъ.
Гулай-городъ — подвижная башня.
Гулянка — гулянье, прогулка.
Гуляній — кутѣжь, оргія, пиръ, веселье.
Гулятій — лѣнтяй, праздный человекъ.
Гулятька — лѣнтяйка.

Гультянака — (общ. рода) бродяга.
Гульвіса — (общ. рода) кутила, по-
 вѣса и дебоширъ, мотъ.
Гунá — эхо, отголосокъ, усиленіе
 звука.
Гунáти — откликаться, усиливаться
 въ звучности.
Гунути — шугнуть, устремиться тол-
 пою.
Гурні — огурцы.
Гуркотъ — стукотъ, гулъ, перекаты
 грома.
Гуркотати — стучать, гремѣть, изда-
 вать гулъ.
Гуркотливий — стучащій; гремящій,
 издающій громъ съ гуломъ.
Гуркотня — стукотня.
Гусакъ — гусиный самецъ.
Гуска — гусиная самка.
Гусеня, гуся — гусёнокъ, гусеночекъ.
Гўсти — гудѣть.
Гўта — печь въ стеклянномъ или гон-
 чарномъ заводѣ.

Х.

Х — 11-я буква Украинской азбуки.
Хабарій — взяточникъ.
Хáй — нар. пускай.
Халабўда — 1, будка, навѣсъ. 2, Ки-
 битка.
Халазія — потасовка.
Хáлена — несчастное приключеніе,
 бѣдствіе.
Халандра — цыганскіе танцы.
Халáва — голенище.
Хавдрижний — напускающій на се-
 бя хавдру.
Ханáти — хватать.

Ханáтись тия — торошиться, спѣ-
 шить.
Ханкий — 1, проворный. 2, Нечистый
 на руку.
Хантура — взятка.
Хантурний — взяточный, стяжатель-
 ный, лихоимный.
Хануга — стяжатель, взяточникъ.
Характёрниця — колдунья, зна-
 харка.
Характёрний — колдовской, знахар-
 скій.
Характёрникъ — колдунъ, знахарь.
Характерство — колдовство, зна-
 харство, магія.

Характерствомъ занимались обы-
 кновенно Свчевики и гайдамацкіе
ватажки или предводители, а так-
 же и женщины, которыхъ называ-
 ютъ *чарівницями, характерницями,*
відьмами и проч. По народному по-
 вѣрью *характерника* или *чарівни-*
цю можно убить только ихъ собет-
 веннымъ оружіемъ, или же сереб-
 ряною пулею, а другимъ оружіемъ
 ихъ не убьёшь.

«Ой велике характерство!
 Намъ его не вбїти.
 Треба, брáття, срібнимъ гўдзькомъ
 Руши́цю набїти».

Слова П. Кулиша, смотр. его кни-
 гу «*Досвітки*» на 245-й стр.

Харамарвачъ — невнятно читающій
 или говорящій.
Харамаркати — невнятно произно-
 сить читаемое или рассказываемое.
Харцізъ, харцизіяка — мошенникъ,
 злоумышленный человекъ.
Харпачка — бѣдная и вмѣстѣ съ
 тѣмъ не развитая женщина.

Харпакъ—бѣднякъ и простакъ.
Харпачий—бѣдный и неразвитой.
Хата—изба; (уменьшительныя—**хатина**, **хатинка**, **хатиночка**, **хатиновка**, **хаточка**—избѣнка; **избушка**, **избушечка**).
Хатный—комватный.
Хаянь, **хаянье**—холя, уходъ, при-
 смотръ.
Хаяти—ходить, ухаживать.
Хибá—нар. развѣ.
Хибити—кривить, лукавить, измѣ-
 нить.
Хибкий—иснадѣжный, неположитель-
 ный, шаткій.
Хибко—нар. шатко.
Хикá—чужавъ.
Хижанство—хищничество, хищность.
Хижный—хищный.
Хижный—прилагательное отъ *хижа*.
Хилити—гнуть, клонить, склонять.
Хилитесь-тця—клониться, скло-
 няться, гнуться.
Химѣра—мечта, вздоръ, пустяки.
Химерица—мечтательница, чудач-
 ка, странная женщина.
Химерный—вздорный, пустой, нес-
 быточный, невозможный.
Химерникъ—мечтатель, фантазёръ,
 чудакъ.
Химерувати—фантазировать, выду-
 мывать *химеры*.
Химорода—колдовство, фокусъ, фиг-
 лярство.
Химородница—колдунья, фокусни-
 ца, фиглярка.
Химородничати—колдовать, пова-
 зывать фокусы, сбивать съ толку.

Химородный—колдовской, фокусни-
 ческій, фиглярскій, продувной.
Химороникъ—колдунъ, фокусникъ,
 фигляръ, хватъ на всё руки.
Хири—1, болѣзнь, болѣзненное сла-
 босиліе. 2, Болѣзненный, слабосиль-
 ный человѣкъ.
Хирый, **хирный**—болѣзненный, сла-
 босильный.
Хистъ—талантъ, способность, на-
 ходчивость, расторопность.
Хисткий—способный, находчивый,
 даровитый, расторопный.
Хитá—1, охота, желаніе. 2, Качель.
 3, Колыбель.
Хитанье—шатаніе, качаніе.
Хитати—шатать, двигать, качать.
Хитатись-тця—качаться, шатать-
 ся, двигаться.
Хитунъ—1, першень. 2, Маятникъ.
Хитъ—желаніе, охота.
Хлебчати—осквернить.
Хлѣбъ—хлѣбъ.
Хлѣбаниця—1, торговка печенымъ
 хлѣбомъ. 2, Амбаръ въ которомъ
 сыпаютъ зерновой хлѣбъ.
Хлѣбный—хлѣбный.
Хлѣбникъ—хлѣбникъ.
Хлѣборобъ—земледѣлецъ, просто-
 людинъ.
Хлѣборобка—земледѣльница.
Хлѣборобскій—земледѣльскій.
Хлѣборобство—земледѣліе.
Хлопецъ, **хлопчикъ**, **хлопья**,
хлопчя, **хлопчатко**—парень, маль-
 чикъ, мальчишка, мальчишекъ.
Хлопцыйскій, **хлопцыйскій**—юноше-
 скій и отроческій безразлично.

Хлюща—1, сильный дождь. 2, сильная мокрота. 3, Промокшее платье. 4, очень пьяный человекъ.

Хлюеть—родъ карточной игры.

Хляки—рубцы, трибушина.

Хмара—туча, облако, (уменьшит. —

Хмарина, хмаринка, хмаронька, хмарна, хмарочка—тучка, тучечка, облачко, облачечко).

Хмарія—пасмурный день, пасмурная погода, дождливое время.

Хмарний—облачный, пасмурный.

Хмарніти—покрываться тучами.

Хмарно—облачно пасмурно.

Хмарювица=**хмарія**.

Хмізь, хмізокъ—хворость, хворостникъ.

Хмурний—сумрачный.

Хмурно—сумрачно.

Хоча—нар. хотя.

Хода—походка, поступь.

Ходникъ—аллея.

Ходою—нар. шагомъ, маршемъ.

Холоднісінний—самый холодный.

Холодѡкъ—1, тѣнь, прохлада. 2.

Шатеръ, навѣсъ.

Ой напинай козаченьку,
Холодѡвъ, холодѡвъ,
Щобъ не згорівъ у дівчиноньки
Біленький видѡкъ.

Слова изъ нар. пѣсни.

Холодїици—подвальная тюрьма.

Холоши—колоши брюкъ.

Хѡля=**халя**.

Хольварокъ=**фольварокъ**. Смот. выше подъ буквою **Ф**.

Хопъ!—хватъ!

Хорбѡкъ—харнакъ

Хорїти—хворать, болѣть.

Хортъ—борзая собака.

Хортовий—борзой.

Хорѡвий—болѣзненный.

Хѡванка—скрытное мѣсто, мѣсто прятанія.

Хѡвати—погребать, прятать, скрывать.

Хрещатий—крестовой.

Хрещатикъ—Крещатикъ; (одна изъ главныхъ улицъ въ Кїевѣ).

Хрещата-корѡва—крестовое знамя, крестовая хоругвь.

Хрещениця—крестница.

Хрещений—крещеный.

Хрещеникъ—крестникъ.

Хрещеня-е—крещеніе.

Хрещенський—крещенскій.

Хрѣсть—крестъ.

Хрестїни—крестины.

Хрестити—крестить.

Хреститись-тця—креститься.

Хрестници=**хрещениця**.

Хрестний—крестный.

Хресникъ=**хрещеникъ**.

Хрестя—такъ называется день-среда 4-й недѣли Великаго Поста.

Въ Украинѣ въ день *Хрестя* пекутъ пшеничные хлѣбы имѣющіе форму креста, которые даютъ ѣсть всеѣмъ домашнимъ животнымъ, за исключеніемъ кошекъ и собакъ; но въ нѣкоторыхъ мѣстахъ и имъ даютъ ѣсть крестоваго хлѣба, кромѣ того въ день *Хрестя* сѣютъ всегда *макъ и лукъ*; но послѣдній обычай существуетъ не во всей Украинѣ.

Хрумъ—жеваніе хрупкаго вещества.

Хрумати—громко жевать, что нибудь хрупкое.

Хрумїти—рипѣть.

Хтіти—(Австр. Укр.) желать.
Худоба—1, рогатый скотъ. 2, Имущество движимое и недвижимое.
Хуга = Фуга. Смотр. выше подъ буквою **Ф**.
Хукати—дышать, дуть.
Хуріти—поднимать бурю, поднимать пыль, волноваться, бурить.
Хурія—1, ураганъ. 2, Вихрь.
Хурба—худое дѣло, преступленіе.
Хурбѣтъ—худой человекъ, мазурикъ.
Хурбѣтскій—мошеннический.
Хурлѣтъ = хурбѣтъ.
Хурлѣтскій = хурбѣтскій.
Хурлѣтство—мошенничество.
Хуртовіна—мятель; иначе по-Украински—метелця, **фуга, хуга**.
Хурувати—нагружать и перевозить владь, буксировать.
Хуруваття—нагруженіе подводъ владью.
Хусти—бѣлье.
Хустка—платокъ; (уменьшит.—хустина, хустинка, хусточка, хустонька—платочекъ.)
 Ой хустино—хустиночко.
 Мерѣжана шіта!
 Тільки й слави козацької—
 Сіделечко вкрити.
 Слова Т. Шевченка.
Хустиця—посовой платокъ.
Хуть—футь.
Хутецтво—проворство, быстрота.
Хутець—быстрякъ.
Хутіръ—выселокъ, дача, ферма.
Хуткий—скорый быстрый.
Хутко—нар. скоро, быстро; сравнит. ст. хутчішь-е.
Хутро—мѣхъ, тёплая подкладка, подбивка.

Хутрований—подбитый, подложенный.
Хутрованне—1, подшивка подкладки. 2, Внутренняя мазка или поправка печи.
Хутровати—дѣлать хутрованне.
Хутрянка—сюртукъ или кофта на мѣху.
Хвабрий—храбрый.
Хвабро—храбро.
Хвабрость—храбрость.
Хвацько—лихо, хорошо, ловко.
Хвалькó—хвастунъ.
Хвалня—хвальба.
Хвіща—ненастіе, бури съ дождёмъ или мокрымъ снѣгомъ.
Хвіль—волненіе.
Хвилявати—бѣжать за волнами.
Хвилина—минута.
Хвилинка, хвилиночка, хвилинонька—мгновеніе, мигъ, секунда, моментъ.
Хвіля—волна; иначе по-Украински—**фїля, бурунь**.
Хвилястий—волнистый.
Хвиськання-е—свистъ отъ взмахиванія прутомъ или плетью.
Хвиськати—махать прутомъ или плетью.
Хвиський—ловкій, гибкій, гнучкой.
Хвіра—поборъ, взиманіе, дань, контрибуція.
Хвіртка, хвірточка—калитка, калиточка.
Хвороба—болѣзнь, слабосиліе, слабость.
Хвортуна—1, митель. 2, Фортуна.
Хворуванне—хвораніе.
Хворувати—болѣть, хворать.
Хворуватий—болѣзненный.

Ш.

Ш—12-я буква Украинской азбуки.

Шá! = тихо, смирно.

Шабáшъ!—баста, конецъ, довольно.

Шабельний — сабельный.

Шáбля—сабля.

Шагъ—грошъ.

Шаговий—грошевой.

Шахрай — мошенникъ, шулеръ, обманщикъ.

Шахрувати — плутовать, обманывать, шулеровать.

Шанликъ—вертѣль.

Шайтанъ—(съ Турец. яз.) чортъ.

Шальки — вѣсы для малыхъ тяжестей.

Шана—уваженіе, угощеніе, приѣмъ.

Шанóба—почтеніе.

Зъ веселої ўчти
Гóлка утíкае.
И пáньска ш а н ó б а
Їгó не втíшае.

Слова изъ поэмы „*Великі Проводи*“, П. Кулиша.

Шановáти — почитать, оказывать уваженіе; по этому употребляется въ смыслѣ—почтевать.

Шановатись-тця—хорошо себя вести; жить оказывая всѣмъ должное уваженіе.

Шановниця—почитательница, чтительница, уважательница.

Шановний—почтѣнный, уважаемый.

Шановникъ — почитатель, уважатель, чтитель.

Шанликъ—срѣзь.

Шановалъ—шерстобой.

Шановалка—шерстобойница.

Шарпачка—оборванка.

Шарпакъ—оборванецъ.

Шарпанна—сушеная рыба.

Шарпанне — грабѣжъ, обдирательство.

Шáрпати—грабить, обдирать, разорять.

Шарпáтий — оборванный, ободраный.

Шáрварка—шумъ, содомъ, кутерьма.

Шáснути — мелькнуть, пробѣжать.

Шáта—1, одежда, нарядъ. 2, Металлическая риза на образахъ.

На Ївáна на Купáла
Зъ водí пáнна рíне
И обхóдитъ, въ бíлихъ ш á т а х ъ,
Усiю Украiну.

Смотр. въ книгѣ „*Добсвітки*“, П. Кулиша, на 252-й стр.

Ой злiнула лебiдонька изъ рiзiздá;
Грáе конéмъ Рарожiнська молодá:

Бiлi ш á т и, золотiй берегi,
Сiяють iскрами камiння дорогi.

Смотр. тоже въ „*Добсвіткахъ*“ на 185-й стр.

Шаткувати—крошить, изрѣзывать, сѣчь.

Шáтно—нар. парадно.

Шавлія—шаловй.

Шебъ—ещебъ.

Шéлягъ—мѣлкая Польская монета, соответствующая русскому грошу.

« Давáй грóши!»
— «Дé мiнi iхъ взiяти?»
Нi ш е л i г а; я пáньською
Лáскою багáтий».

Смотр. въ „*Кобзарь*“ Т. Шевченка, на 139 й стр.

Шемерований — обдѣланный, приготовленный.

Шежерувати—обдѣлывать.

Шепотати—шептати.

Шеретуванне—очистка отъ шелухи или чешуекъ.

Шеретувати—очищать. (Говорится о зерновомъ хлѣбѣ.)

Шермицѣри—фехтованіе.

Шевський—сапожничій.

Шибяниця—эшафотъ, висѣлица.

Шибникъ—(бран. слово) висѣльникъ.

Шибка—оконное стекло.

Шичка—свадебный хлѣбъ.

Шикъ—строй, дисциплина.

Шиковати—строить войско въ боевой порядокъ.

Шило—швайка.

Шипшйна—шиповникъ.

Шипотѣниця—змѣя, злая женщина, злоумышленница.

Шипотѣникъ—змѣй, злодѣй, злоумышленникъ.

Ширѣтвасъ—срѣзь, не высовая кадъ.

Широчѣнный—широчайшій.

Шиттѣ—шитьѣ.

Шкаликъ—родъ небольшого штофа.

Шкалениця—1, продавщица шкаликовъ. 2, Фабрика на которой ихъ готовятъ, или лавка въ которой ихъ продаютъ.

Шкаленикъ—продавецъ шкаликовъ.

Шкандибати—идти прихрамывая.

По ўлиці вітеръ віє
Та снігъ замітає.
По ўлиці по-підъ тінню
Вдова шкандибасе.—

Слова Т. Шевченка.

Шкандоръ—стихотворецъ.

Шкандувати—сочинять стихи.

Шкана—кляча, незавидная лоша-
дѣнка.

Шкаповий—сдѣланный изъ лоша-
диной кожи.

Я жъ думала чоботи юхтові;
Ажъ-тѣ, бачу, чоботи *шкапові*.
Слова изъ народ. пѣсни.

Шкарбуни—старые, истасканные сапоги.

Шкереберть—обратнымъ поряд-
комъ, навыворотъ, вверхъ дномъ.

Шкитильгати—хромать.

Шкѣда—нар, напрасно, жалко.

Шкодá—шалость, выходка, просту-
покъ.

Шкодити—накостить, шалѣть, мѣ-
шать, портить.

Шкодливий—дѣлающій шкѣды.

Шкула—скула.

Шкура—1, кожа. 2, Непотребная женщина.

Шкуратокъ—кусокъ изсохшей ко-
жи.

Шкварчати—жариться, шипѣть.

Шкварити—жечь.

Шайкъ—шанка отороченная мѣ-
хомъ.

... Недѣбре вчиняли—
Мімо цѣрки святѣі проїжджали,
За гѣрдостю, за пѣшностю зъ
главѣ ш л ѣ к а не здиймали,
На себѣ хрестá не покладали
И Бѣга милосѣрднаго на помічъ
не благали.

Слова изъ казацкой думы о бурѣ
на Черномъ морѣ.

Шлюбъ—(съ Польск. из.) брачный
обрядъ, вѣчаніе.

Шлюбниця—невѣста.

Шлюбний—вѣвчальный, брачный.

Шлюбникъ—женихъ.

Шлюндра—потаскуха.

Шляхъ—трактъ, путь, дорога.

Гей одъ Вісли да до Кііва про-
бітні шляхъ:

Завладѣли неправдѣво нашимъ
краємъ Ляхъ.

Отрывокъ изъ неизвѣстной пѣсни.

Шмарованій—битый; мазанный.

Шмаровати—бить; мазать.

Шмáтокъ—кусокъ, честь.

Шмáття—дохмотья, тряпки.

Шниглаті—метаться, бѣгать, со-
ваться.

Охрищений

Изъ лѣху та въ хату
Знай *шмиля*, наливѣе;

А конфедерати

Знай гукáють: «жиде! меду!»

Жидъ не схамѣнетця.

Смотр. въ „Кобзарь“ Т. Шевчен-
ка на 138-й стр.

Шморгнути—удрать, выскочить;
такъ напр. въ бал. „Твердовський“
Гулака-Артемовскаго, говорится,
что бѣсъ:

Зъ прогони́ча зу́дривъ дírку,
Та й шморгну́въ изъ хати...

Шнипорити—понимать, смелить.

Шо—что

Шобъ—чтобъ.

Шолáнда—судно.

Шоландівщикъ—судновладѣлецъ.

Шокати—чтокать, говорить часто
шо.

Шопа—сарай.

Шори—*убрати въ шори*—значить
взять въ руки, прибрать къ рукамъ,
захватить.

Шось—что-то.

Шовкъ—шелкъ.

Шовковій—шелковой.

Шовковина—шелковина.

Шпаціръ—(Австр. Укр.) проходка,
прогулка, гуляніе.

Шпацірувати—прохаживаться, гу-
лять, прогуливаться.

Шпанъ—скворецъ.

Шпаківскій—скворцовый, свойствен-
ный скворцу, принадлежащій скворцу.

Шпаконя—1, каземать, 2, Клѣт-
ка въ которой содержатъ скворцовъ.
3, Дуло скворцовъ въ немъ, без-
водномъ колодязѣ или въ стволахъ
деревьевъ.

Шпаконній—казематный, дуплист-
ный, заключенный.

Шпарити—1, бить, доневать, на-
полегать, приневоливать. 2, Морозить.

Шпарі—чувствованіе морозной боли.

Шпаргалъ—старая писанная бумага.

Шпаргальниця—1, складъ старой
исписанной бумаги. 2, Собиратель-
ница старыхъ бумагъ.

Шпаргальний—прилагательн. отъ
шпаргалъ.

Шпаргальникъ—собиратель ста-
рой писаной бумаги.

Шпаргальти—бросать, швырять.

Нашъ віршомáзъ Тюстій ста-
рѣхъ людѣй шануе.

Гарасько якъ звелівъ, вінъ такъ
и компоуе.

Чи справжки, чи й наварть, щó
тільки написавъ!

То такъ на девять рікъ те въ
скрїню й захавъ!

А на десѣтій рікъ якъ виїме,
прочитае:

Побáчить самъ здоровъ, що тамъ
ладу бїсѣ мае;

То въ грѣбу такъ-тáки и впре-
шпаргáля все.

Изъ басни „Тюстій та Чванько“.
Гулака-Артемовскаго.

Шпáркый — скорый, быстрый, рѣв-
кій.

Шпáрко — скоро, быстро.

«Нѹте, хлопці! швѣдко, *шпáрко!*
Музіки, заграйте!

Гей, шинка́рю! гей, шинка́рко!
Горілки дава́йте!».

Слова изъ баллады „*Теердовський*“,
Гулака-Артемовскаго.

Шпетно, шпетнёнько — аккуратно,
аккуратнёнько.

«Вбіра́лася *шпетнёнько* — шнурó-
чокъ до шнурóчка, гаплі́чокъ до
гаплі́чка».

Слова изъ 1-й глав. повѣсти „*Де-
дащиця*“, Марка Вовчка.

Шпигну́ти — кольнуть, уколоть.

Шпигонъ — шпионъ, жандармъ.

Шпигонка — шпионка.

Шпигунка — колька.

Шпѣ́клірѣзь — подвальная дверь.

Шпѣ́лька — 1, булавка. 2, Маленькій
шпалерный гвоздь. 3, Колючка,

Якъ-би Трояндъ *шпѣльки* не
охраняли,

Охотники — съ коріннямъ-би
порвали!...

Слова изъ басни „*Троянда*“, Л.
Боровиковскаго.

Шпѣ́таль — госпиталь, больница.

Шпѣ́ць — лазутчикъ, сыщикъ.

Шпѣ́ль — вершина, остріе.

Шпорнищъ — мелкая, стелющаяся по
землѣ травка: *polygonum aviculare*, L. (?)

Шпундри — часть тѣла животнаго
между спиною и реберь.

Шпурнути — сильно бросить, толко-
нуть.

Штандари — полати. (?)

Штѣ́ль — способъ, родъ, строй, об-
разъ, форма.

Штѣ́моватый — имѣющій пробѣлы,
имѣющій голыя, непокрытыя шер-
стью мѣста,

Штирхонѹти — кольнуть, шпигнуть.

Штѣ́рати — шпигать, колоть.

Штопка — кружка.

Шубóветь! — бубухъ!

Шугá! — межд. для выраженія момен-
та взлетанія.

Шугну́ти — подняться вверхъ, поле-
тѣть.

Шукайница — ищейка.

Шукайка — искательница.

Шукакъ — искатель.

Шуканина — поиски

Шуканне — исканіе, искательство.

Шукати — искать, шарить.

Шукатись-тця — обыскиваться, ис-
каться.

Шуліки — коврижки съ мѣдомъ.

Шулікъ — придаточный, неразвив-
шійся качанъ въ капустѣ.

Шуліка — коршунъ.

Шульга — лѣвша; лѣвая рука; лѣ-
вая сторона.

Шумиха — 1, книжная позолота. 2,
Ракета. 3, Смятеніе, волненіе. 4,
Хлопотуха.

Шу́вь — смыслъ, понятіе.

Шупити — понимать, смыслить, раз-
бирать.

Шу́рхнути — провалиться, упасть.

Шуриъ — бунтъ, возстаніе, волненіе,
безпорядки.

Шурмаць — бунтовщикъ, мятежникъ.

Шурмачка — бунтовщица, мятежни-
ца.

Шурмованне — процессъ бунта.

Шурмовати — бунтовать, волновать-
ся.

Шусть!—межд. шасть!
Шуткованне-я—шутки.
Шутковати—шутить.
Шуварь—растение *asogus salamis*.
Швацький—швейный.
Швацьтво—швейное ремесло.
Швачь—шитьё.
Швачка—швей.
Швачкованне—профессія швей.
Швачковати—заниматься шитьёмъ.
Швагръ—зять; слово это въ настоящее время не употребляется и извѣстно мнѣ изъ приведенной ниже пѣсни.

Жила вдова на Подолі,
 Та не мала счастья й долі
 Вісімъ вона синівъ мала,
 А девяту дочку Галю.

Сини зросли въ розбій пішли,
 Дочку Галю заміжъ д'дала.
 Дала-жъ вона за купчика,
 За купчика молодого.

За купчика молодого,
 За крамаря дорогого.
 Поіхали краму браті,
 Стали въ степу почувати.

Наіхали розбійники
 А Галіні все братіки.
 Взяли купця, зарізали,
 А купчиху й звязали.

А купчиху й звязали
 Срібло й злото одібрали.
 Срібло й злото одібрали,
 Самі спати полягали.

Полягали й усі спати,
 А менший ставъ вартувати.
 Менший братівъ не всипляе,
 Зъ купчихою размовляє:

«Чи ти зъ краю далекого?
 Чи ти зъ роду багатого?»
 Ой я краю недалекого.
 Ой я роду небагатого:

Тої вдова, що на Подолі,
 Що не мала счастья й долі»,
 «Ветаньте, брати, не всипляйте,
 Та вже *швагра* поховайте.

Та вже *швагра* схороніте
 Сестрі руки розв'яжіте». —
 Взяли *швагра*, поховали.
 Галі руки розв'язали.

Галі руки розв'язали,
 Срібло й злото повертали.

Швагра—эскадра.
Швагронъ—эскадронъ.
Швагроистий—эскадронный командиръ.
Швецъ—сапожникъ.
Швецький—сапожницкий.
Швендя—непосѣда.
Швендяти—шляться, таскаться, бродить.
Швидкий—скорый, быстрый.
Швидко—нар. быстро, скоро; сравн. ст. *швидче*, *швидчише* - в — быстрее, скорее.
Швидкость—скорость, быстрота.

Щ.

Щастинця—(общ. рода) счастливая особа.
Щасте—счастье.
Щастіти—способствовать, содѣйствовать.
Щедрий-Вечіръ—канунъ Нового года, вечеръ на 31-е Декабря.
Щедрівка—родъ пѣсни; *щедрівки*, поются только на *Щедрий-Вечіре* почему и называются *щедрівками*; поють ихъ какъ дѣвушки такъ и парни; но каждые порознь; обык-

новенно толпа дѣвушекъ или парней подходитъ подъ окна и поётъ *щедрику*, за что получаетъ вознагражденіе разнаго рода продуктами и деньгами, собранные деньги и продукты идутъ потомъ на устройство пирушекъ или такъ называемыхъ складокъ.

ЩЕДРИВКА.

Щедрикъ—ведрикъ,
Дайте, вареникъ,
Грудочку кашки,
Кольце ковбаски.

Аще мало,
Дайте сало,
Аще довесу,
Дайте ковбасу.

Батько сварився,
Щобъ не сбарився,
Мати казала,
Щобъ дали сала.

Дайте кишку,
Я зымъ, у затишку,
Давайте-жъ хутко,
То побіжу прудко.

Другая *щедрива* приведена въ *додаткахъ* подъ № 6-мъ.

Щедрувальниці — дѣвушки, которыя поютъ *щедрику*.

Щедрувальники — парни поющіе *щедрики*.

Щедрувати — пѣть *щедрики*.

Щѣпина — балка, связывающая снизу стропила.

Щеплауватий — тощій, худощавый.

Щеплауватость — худощавость.

Щірий — искренній.

Щиро — искренно.

Щирость — искренность.

Щиростий — справедливый, настоящій, неподдѣльный.

Щиростие — вѣрно, справедливо, настоящее, неподдѣльно.

Щиростность — справедливость, неподдѣльность, вѣрность.

Щирозлотий — настоящій золотой.

Щічки — щечки.

Щіальный — безскважний, непроницаемый.

Щіально — нар. безъ скважинъ.

Щіальность — непроницаемость, безскважность.

Що — что.

Щочасний — ежевременный.

Щочасно, що часу — нар. во всякое время, ежевременно.

Що-ночі — нар. каждую ночь.

Що-ранку — нар. всякое утро.

Що-року — нар. ежегодно.

Щось — что-то.

Що-вечірѣ, що-вечора — нар. всякій вечеръ.

Щупакъ — щучій самецъ.

И.

И — 14-я буква Украинской азбуки.

Ичь ! = ачь !

Ичь-якъ ! = ачь-якъ !

Ичь-який ! = ачь-який !

Иділъ — идолю.

Идіальскій — идолюскій.

Играшка — игрушка, забава.

Играль — игрокъ.

Играла — женщина игрокъ.

Ийнятисѣ-тя — случатся, приключатся.

Икъ — пред. въ, до.

Икли — вльки.

Имла́ — туманъ, мгла.
Имли́тий — туманный, покрытый мглою.
И́нчий — иной, другой, не такой.
Инді́читись-тця — обдыматься, важничать.
Индичка — индѣйка.
Индикъ — индюкъ.
Индукта — 1, плата за переправу, перевозъ или, просто, пропускъ, платимая отъ души. 2, Тарифъ.
Иноколь, йиколи — нар. иногда, порою.
Инослівъ — аллегорія, иносказаніе.
Идослівний — аллегорическій, иносказательный.
Иньякше, инакше — нар. иначе, инымъ образомъ.
Йстикъ — деревянная заостренная палка, которую во время оранія плугатарь очищаетъ приставшую къ плугу или сохѣ землю.
Ить! — экъ!
Итилѣта — переплѣтъ.
Итилѣтарь — преплѣтчикъ.
Итилѣтарка — переплѣтчица.
Итилѣтарувати — быть переплѣтчикомъ.
Избірць — избраніе.
Избірний — избирательный.
Изборона — побѣда; одолѣніе.
Изборонний — побѣжденный, осиленный.
Избороти — одолѣть, побороть, побѣдить.
Изборотий — побѣжденный, одолѣнный, поборенный.
Израгну́ти — потухнуть, догорѣть, дотлѣть.

Израгну́тись-тця — вадрогнуть, ужаснуться.
Изгасаніе — угасаніе.
Изгаснути — угаснуть, потухнуть.
Изливáти — поливать.
Измова, измовни — зговоръ, заговоръ, совѣщаніе.
Измовлений — зговоренный, назначенный, условленный.
Измовля́тись-тця — зговариваться, условливаться, совѣщаться.
Изно́въ, изно́ву — нар. снова, опять.
Изновья — повтореніе.
Изня́ти — снять.
Изня́тись-тця — сняться, схватиться, сцепиться.
Изрухъ — сдвиженіе, троганіе, поврежденіе.
Изрухнути — сдвинуть, тронуть, повредить.
Изрухнутись-тця — сдвинуться, тронуться, сойти съ ума.
Извикати — приучаться, привыкать.
Извиклий — привыкшій.
Извідки, извідкіль-я — откуда? откуда?
Извідти, извідтіль-я — оттуда, оттуда, съ того мѣста.

I.

I — 15-я буква Украинской азбуки.

Іда — ѣда.

Хлібъ, сіль да вода козацька іда.

Народн. поговорка.

Ідення — ѣдѣніе.

Іхати — ѣхать.

Іі — ея, еѣ.

Ій!—ей!

Ій-Бі!—Ей-Boгу!

Іжа = іда.

Іжачка—ежовая самка.

Іжъ, іжакъ—ёжъ.

Іжечасний—ежевременный.

Іжечасно—ежеременно, во всякое время.

Іжегодинний—ежечасный.

Іжегодинне, іже-години—каждый часъ, ежечасно.

Іжемісячний—ежемѣсячный.

Іже-місячно, іже-місяця—ежемѣсячно, каждый мѣсяць.

Іжерочний—ежегодный.

Іже-року—каждый годъ, ежегодно.

Іжетиженний—еженедѣльный.

Іже-тижня—каждую недѣлю, еженедѣльно.

Ікати—икать.

Іківка—икотка, отрыжка.

Іль—ель.

Ільний—еловый.

Імость—(титулъ) ея милость, знатность.

Імостний—принадлежащій или свойственный *імостві*, знатный.

Істи—ѣсть.

Істовне—сѣвстное, сѣдомое.

Істовний—сѣвстной, сѣдомый, питательный.

Істовність—сѣвстные принасы.

Іздець—ѣзокъ, всадникъ.

Іздиця—всадница, амазонка.

Іздня—ѣзда.

Ізъ, ізокъ—подводный плетень, для задерживанія рыбы.

Й.

Й—16-я буква Украинской азбуки.

Йдина—маршъ, походъ.

Йдвинний—маршевой, походный.

Йголка—игла, шпигъ.

Ймла—туманъ, мгла.

Ймлистый—туманный, покрытый мглою.

Ймовіра—довѣріе.

Ймовіриця—довѣрительница.

Ймовірний—довѣряющій, вѣращій.

Ймовіриникъ—довѣритель, вѣритель.

Йніти, ймати—попасть, владѣть, случиться.

А якъ ліхо йметця
Гуляти минетьця.

Слова изъ народ. пѣсни.

Йти—идти.

Ж.

Ж—17-я буква Украинской азбуки.

Жаба—лягушка.

Жабарь—лука или болото въ которомъ водятся лягушки.

Жабовина—(собираетъ) жабы.

Жабокрюкалка—жабарь.

Жабокрюканне—жабий крикъ.

Жадання-е—сильное желаніе.

Жадати—сильно желать.

Жадібка—желаньеце, охота.

Жадний—важный, всякій.

Жадоба—жажда.

Жахъ—ужасъ, страхъ.

Жаханне—пуганіе, чувство страха, пугливость.

Жахатий—пуганный.
Жахати—пугать, страшить.
Жахатись-тця—ужасаться, пугаться, трусить, сильно бояться.
Жахливий—боязливый, трусливый.
Жахливина—боязнь, трусость.
Жахливость—боязливость.
Жахлячка—трусиха.
Жахлякъ—трусъ.
Жахнѹтись-тця—ужаснуться.
Жаль—горестъ.
Жалібний—горестный, жалобный.
Жалібно—нар. жалобно, горестно, больно,
Жаління-є—жалость.
Жалкованія—сожалѣніе, соболѣзнованіе.
Жалковати—жалѣть, сожалѣть.
Жалоці—сѣтованіе, соболѣзнованіе.
Жаріна—раскалѣнный уголь.
Жарівниця—жаровниця.
Жарти—шутки, смѣхъ,
Жартовати—шутить,
Жартовливий—рѣзвый.
Жартовливость—рѣзвость, шутовство.
Жбанъ—посудина въ родѣ бадушки или горшка.
Жбѣжже—разнаго рода хлѣбъ.
Жданки—ожиданіе.
Женці—женцы.
Женихатись-тця—любезничать, амурничать.
Женішенько—женишокъ.
Жерць—жрецъ.
Жерця—жрица,
Жердка—вѣшалка.
Жерело—источникъ, начало рѣки.
Жеретія—родъ змѣи.

Жижки—подколѣвныя жилы.
Жиръ—трѣсъ.
Жировий—трѣфовый.
Житлець—житель, обитатель.
Житлиця—жительница, обитательница.
Житло—квартира, резиденція, жилище, временное мѣстожительство.
Житий—ржаной,
Жито—рожь.
Житовьє—житьє, быть, жизнь.
Живцємъ—нар. живьємъ.
Живчикъ—пульсъ.
Живця—канифоля.
Живіть—животъ, жизнь.
Живжикъ—вѣтрогонъ. легкомысленный человекъ.
Живника—бальзамъ.
Живоробкий—журчащій; (о ручьяхъ).
Живоробность—журчаніе.
Живосїломъ—нар. насильственно.
Животи—пожитки.
Животити—жить, существовать.
Жінка—1, жена. 2, Вообще женщина.
Жіночий—женскій.
Жіночний—женственный.
Жіночность—женственность.
Жінощина—(собираетъ) женщины.
Жлаукто—кадь неимѣющая дна.
Жмєня-уд-жмїнька—горсть, горсточка.
Живва—жатва.
Живво—такъ называются вообще всѣ злаки.
Жѣденъ—всякій, каждый.
Жѣдний—жадный.
Жоломїйка—свирѣль.

Жовота = жінощина.

Жореть — жечь, листовое желѣзо.

Жорстокий — жестокий.

Жорстокость — жестокость.

Жорстокосердий — жестокосердный, безжалостный, злой.

Жорстокосерднїсть — жестокосердность, безжалостность.

Жовнї — желваки.

Жовнїръ — польскій коронный солдатъ, жолнїръ; но въ Западно-Верхнїй Украинѣ такъ называютъ и теперешнихъ солдатъ.

Жовнїрщина — (собирает.) жолнїры, солдаты.

Жовнїрський — жолнїрскій, солдатскій.

Жовтий — желтый.

Жовтогаричий — яркожелтый, желтый съ краснымъ оттѣнкомъ.

Жовтоватий — желтоватый.

Жовтяница — разлитіе желчи.

Жужелїця — родъ сплава, образующагося въ горнахъ кузнечныхъ печей, изъ перегорѣвшихъ частицъ желѣза и золы.

Жужмї — беспорядокъ.

Жужмомъ — нар. вверхъ дномъ, въ беспорядкѣ.

Жупанъ — (съ Сербск. яз.) родъ сюртука.

Журавель — 1, журавль. 2, Танецъ-журавль. 3, Пѣсня-журавль.

Журба — печаль, тоска.

Журитись-тця — печалиться, тосковать.

Журїне = журба.

Жвавий — проворный, молодецскій, ловкїй, удалой.

Жваво — нар. по-молодецки, проворно, ловко, удало.

Жвавость — проворство, ловкость, молодечество, удадь.

Жвяка — жвачка.

Жвякати — жевать жвачку.

К.

К — 18-я буква Украинской азбуки.

Ка = главный, великїй, старшїй, большой; (частица **ка** въ сущности не переводима и служитъ приставкою къ именамъ существительнымъ, которые отъ прибавки къ нимъ частицы **ка** усиливаются въ своемъ значенїи, напр. **царь** — **кацарь**, **дѣкъ** — **кадѣкъ** и проч.

Кабарь — свиной пастухъ или человекъ откармливающїй кабановъ для убоа.

Кабїжъ — случай, приключенїе.

Кацанъ — 1, Великорусск. 2, Бородачъ.

Кацанщина, Кацанська Країна — Московїя, Сѣверная Русь.

Кацанка — Великороссїянка.

Кацанський — московскїй, сѣвернорусскїй.

Кацарь — императоръ, старшїй или первенствующїй царь.

Кацариха — императорская жена.

Кацариня — императрица-государь.

Кацаренко — императорскїй принцъ, великїй князь.

Кацарївна — императорская дочь, великая княжна.

«Ой одчияйй ворітечка,
Кацарієно!
На що люба любовала,
Зь броду вѣду вибірада,
Кацарієно!»

Слова изъ народ. сказки. Сморг.
на 14-й стр. во 2-мъ т. записокъ
о Южной Руси, П. Кулиша.

Качка — утка.

Качуръ — селезень.

Качя, качатко — утѣнокъ.

Кадібъ — кадь.

Кадний — дымный, угарный.

Кадовба = кадібъ.

Кадѹкъ — великій герцогъ, великій
князь, великій вождь, главнокоман-
дующій.

Кагалъ — 1, жидовское сборище. 2,
Бъсовскій пиръ или оргія.

Кагалитись-тця — шумѣть, кричать,
собираться толпами.

Каганецъ — свѣтець.

Кáхля — изразецъ.

Кахлѣвий — изразцовый.

Кайдани, кайді, кайдѣта — канда-
лы, кандалики.

«Ой джигуне, джигуне;
Який ти ледащо:
Ведуть тебе до двора
Ти не знаєшь за-що!»

«Тоді буду звати,
Якъ будуть карати, —
Якъ на руки та на ноги
Кайді надівати».

«Що на ноги кайді
На руки кайдѣта
Ото-жъ тобі, вражий сину,
Хороші дівчата!»

Слова изъ народн. пѣсни.

Кайданиця — арестантка, неволь-
ница.

Кайданикъ — арестантъ, неволь-
никъ.

Кажанъ — летучая мышь.

Кажанокъ — полушубокъ покрытый
кожею.

Кажба — сказаніе, повѣствованіе,
рассказъ.

Каже — говорить.

Каламаръ — чернильница,

Каламутити — мутить.

Каламутний — мутный, грязный.

Калавуръ — карауль.

Калавурити — сторожить, караулить.

Калавурня — сторожка.

Калитка — мошна.

Каломайка — родъ домашняго сукна.

Калѣти — марать, пачкать.

Кальний — грязный, пачкающійся.

Камінь - уо - ніока - ум - нець — ка-
мень, большой-камень, камышекъ.

Камяний — каменный.

Камяна-сіль — каменная соль.

Камянистий — каменистый.

Канчѹкъ — кнутъ.

Канецъ — знакъ на полевыхъ ме-
жахъ.

Канелюхъ — канюшонъ, башлыкъ.

Каншукъ — кисеть.

Каность — пакость.

Каностити — дѣлать мерзость.

Каностница — пакостница.

Каностний — пакостный, мерзкій,
гадкій.

Каностникъ — пакостникъ, зловред-
ный человекъ.

Карбиръ — нарѣзва, барка, палка
съ насѣчками.

Карбоваль — 1, анатомъ. 2, Рѣзчикъ

Карбовалія — 1, анатомія. 2, Рѣзная работа.

Карбовальскій будинокъ — анатомическій театръ.

Карбованецъ — серебрянный рубль, рубль съ нарѣзками на окружности.

Карбований — нарѣзной.

Карбованка — 1, металлическая монета съ нарѣзками на окружности. 2, Палка съ насѣчками, по которымъ ведутъ счетъ чему-либо. 3, Всякая вещь съ нарѣзками.

Карбовати — анатомировать, вскрывать, рѣзать, дѣлать нарѣзки или насѣчки, чертить.

Карбуватте, карбуванне — процессъ вскрытія, процессъ дѣланія нарѣзокъ на какой либо вещи.

Карі — 1, водовозныя дроги. 2, Пожарный инструментъ.

Кармазинъ — красное сукно, а также красная шелковая матерія.

Кармазинница — 1, знатная женщина *), женщина изъ *значного* дома. 2, Торговка кармазиномъ.

Кармазинникъ — 1, знатный человекъ, *значный*. 2, Торговецъ кармазиномъ.

Кари́вка — церковная кружка или ящикъ.

Кари́тки — носки.

Карунка — позументъ.

Кари́окъ — клей.

Карячитесь-тця — разставляютъ широко ноги.

*) Въ древній Украйнѣ только *значні*, т. е. люди высшихъ классовъ, имѣли право носить кармазиновое платье.

Карвасарь — ярмарочный словесный судья.

Кать — палачъ, увеличит, **кати́га** — непереводимо по-Московски.

Катанезма — (съ Греческ. яз.) занавѣсъ, пологъ.

Катері́нка — шарманка, органъ.

Катері́нщикъ — шарманщикъ.

Кат-иа, кат-иас = нѣту, неимѣется.

Катрѣ́га — стропила для будки или шатра; шатѣрь.

Катувати — 1, сильно бить. 2, Занимать мѣсто палача.

Каюкъ — родъ лодки.

Каянне, каятти — раскаяніе.
„*Буде каяття, та вороття не буде*“ — народн. поговорка.

Каверза — 1, пошлая выходка, скверный поступокъ. 2, Пасквиль.

Каверзница — 1, злонамѣренная женщина. 2, Колдунья. 3, Фокусница. 4, Шайка злонамѣренныхъ лицъ, съ умысломъ портящихъ всякое доброе начинаніе.

Каверзникъ — 1, злонамѣренный человекъ. 2, Фигляръ, фокусникъ. 3, Колдунъ. 4, Членъ *каверзниці*.

Кавсікнути — зѣвнуть, вздохнуть.

Кавунъ — арбузъ.

Кавьяръ — икра.

Казань — слово, проповѣдь, рѣчь.

Казанія-е — сказаніе, повѣствованіе.

Казати — говорить.

Казі́тись-тця — бѣсится.

Казка — сказка.

Каз'на-щѣ = чортъ знаетъ что.

Казнодій — ораторъ, витія, проповѣдникъ.

Казнодійка — проповѣдница, ораторша.

Кде — (Бѣлорус.) гдѣ.

Ке, Кѣте = подай-ка, подайте-ка; давай, давайте.

Кѣте лишъ кресало
Да тютюну, щобъ, знаєте.
Дома не журились.

Слова изъ III гл. поэмы „Катеріна“, Т. Шевченка, смотр. въ *Кобзарь* 79-ю стр.

Кебѣбъ — (съ Греческ. из.) жаркое.

Кебѣта кибѣта — талантъ, способность, удача.

Келепъ — молотокъ насаженный на длинную палку; чеканъ.

Келійниця — келейница.

Келійникъ — келейникъ.

Кѣньдюхъ — большая желудочная кишка.

Кепъ — глупецъ.

Кепкуванне — насмѣхательство, насмѣшки.

Кепкувати — подтрунивать, насмѣхаться.

Керійця и креніця — 1, естественный источникъ. 2, Колодязь безъ сруба.

Керова, керуя — управление, правление.

Керуяцькій — правительственный.

Керуяцтво — правительство.

Керуваль — правитель.

Керувалька — правительница.

Керувати — править, управлять.

Пливуть собі співаючи;
Море вітеръ чує.
Попереду Гамалія
Байдакомъ керує.

Слова изъ стихотвор. „Гамалія“ Т. Шевченка, смотр. въ *Кобзарь* на 58-й стр.

Кѣсарь *) — императоръ.

Кѣсариха — императорская жена.

Кѣсариня — императрица царствующая, императрица-государь.

Кѣсаренко — императорскій принцъ.

Кѣсарія — имперія; иначе по-Украински — *кацарія*.

Кѣсарина — императорская дочь.

Кштаатъ — манеръ; форма.

Кибалка — кокошникъ.

Кибецъ — кобчикъ.

Кичка — 1, родъ женскаго головнаго убора. 2, Султанъ на киверѣ.

Кіівъ — Кіевъ, принадлежащій **Кію**.

Кій — кіи.

Кигі! — отдѣльный крикъ чайки.

Кигіканне — пѣніе чайки.

Кигікати — кричать *кимі!* кричать какъ чайка.

Кишѣни, кишѣнька — карманъ, карманчикъ.

Кишенниця — карманница

Кишенникъ — карманникъ, мошенникъ.

Килімъ — ковѣръ.

Килімокъ — ковѣръ-скатерть.

Кидякъ — лента.

Киньді — калоши.

Кирѣя — плащъ.

Кірна — маленькій носъ.

Кирпатий — курносый.

Китайка — ластикъ.

Китиця — вистъ, гроздь.

Китягъ — большой гроздь, нѣсколь-ко вистей вѣсть.

Киянинъ — киевлянинъ.

Киянка — киевлянка.

*) Слово *Кѣсарь* встрѣчается только въ „Кобзарь“ Т. Шевченка.

- Квзякъ** — засохшій навозъ.
- Кіло́къ, кілочо́къ** — колъ, волюшекъ.
- Кільки-о** — нар. сколько.
- Кількиця** — часть, кое-что.
- Кімнáта** — комната.
- Кінъ, конъ, кона** — сцена.
- Кінва** — кружка.
- Кірець, кірякъ** — черпакъ, корецъ.
- Кісники, косники** — ленты, которыя вилѣтываютъ въ косахъ.
- Кістка** — кость.
- Кіть и кішка** — вотъ и кошка.
- Кладна** — мостикъ или просто доска, положенная чрезъ канаву, лужу или грязь.
- Ой у полі річка, — черезъ річку
кладка;
- Слова изъ народной пѣсни.
- Кладови́ще** — 1. кладбище. 2. Складъ.
- Клакí, клóки, клóччи** — очески отъ пеньки, хлопья.
- Кла́потъ, клаптикъ** — кусокъ, кусочекъ.
- Клавíръ** — фортепьянъ, клавикорды.
- Клавíрка** — фисъ-гармонія.
- Клавíриця** — пианистка.
- Клавíрникъ** — пианистъ.
- Клавокъ** — клавишъ.
- Клечана-Неділя** — день Св. Троицы.
- Клечаний** — кленовый, зелёный.
- Клечання-е** — кленовыя вѣтви, вѣтви вообще изъ всякаго дерева, которыми украшаютъ дворы и внутренніе покои домовъ въ день Св. Троицы и въ Духовъ День.
- Клекіть** — шумъ воды, клокотаніе.
- Клековати** — шумѣть, клокотать.
- Кляноно́гий** — кривоногій.
- Клякъ** — клячъ.
- Кляканий** — званный, приглашенный.
- Кляканне-я** — приглашеніе.
- Клякати** — звать, приглашать.
- Кля́нці** — узоръ зубьями.
- Кло́піть** — забота.
- Клопотати** — хлопотать.
- Клопотливый** — заботливый.
- Кла́убъ** — бедро; иначе по-Украински — к у л ь ш а.
- Клуно́къ, клуночокъ** — узѣлъ мѣшокъ, узелокъ, мѣшочекъ.
- Кла́уна** — рига.
- Кля́оча** — стая, гусѣкъ.
- Клюга** — наконечникъ пики.
- Кляшторъ** — (съ Польск аз.) монастырь, обитель.
- Кляшторний** — монастырскій.
- Клякъ** — пограничный знакъ на деревѣ, граничный столбъ.
- Кметъ** — престолюдинъ, крестьянинъ.
- Кметя, кметяня** — престолюдинка, крестьянка.
- Книгарь** — библіотеварь, содержатель книжнаго магазина.
- Книгарня** — библіотека, книжный магазинъ.
- Кнйшъ** — родъ будки, съ разрыванными и завороченными внутрь намастленными краями.
- Кну́ръ** — боровъ.
- Кобеняти** — сильно бранить, чернить.
- Кобза** — родъ торбана.
- Кобзарь** — играющій на кобзѣ и поющій подъ нею, трубадуръ, менастрель.
- Коць** — соломенный или войлочный коверъ.
- Кодуба** — деревянная кочерга.
- Кóдло** — племя; родъ.

Когуть—(Австр. Укр.) пѣтухъ.

Коханий—милый, лѣлѣянный, любимый, возлюбленный.

Коханка—любовница, любимица, фаворитка, обожаемая, какъ идеалъ чего-либо, дѣвушка или дама.

Коханне-я—любовь, лѣлѣяніе.

Коханокъ—фаворитъ, любимецъ, дорогой человекъ, любовникъ.

Кохати—любить, лѣлѣять.

Кохатись-тця—любитъся, лѣлѣяться

Кошъ—1. лагерь. 2. Такъ называлось избирательное правительство, Низовой Украины или Запорожья, состоявшее изъ президента, или какъ тогда говорили *Кошового Отамана* или просто, *Кошового* и старшинъ, которые смотря по тому чѣмъ завѣдывали или чѣмъ распорядились отъ того получали и свои наименованія. Напр. если какой-нибудь старѣйшина завѣдывалъ войсковымъ обозомъ, то онъ назывался *обознымъ*; а если онъ завѣдывалъ судомъ, то назывался *судьею* и только, такъ какъ ни чиновъ, ни ранговъ не было, а были одни лишь должности.

Кошъ избирался обыкновенно только на одинъ годъ, по истеченіи котораго выбирался снова новый власти или новый кошъ, который ограничивался *Радою* или *мірекимъ* собраніемъ.

Кошакъ—родъ сакъ-воляка выплетеннаго изъ соломы, прутьевъ или съ мягкихъ корней лозы.

Кошовий—глава коша.

Коштъ—цѣна, стоимость.

Коштовати—1, стоять, цѣниться.

2, Пробовать, отвѣдывать.

Коштовний—цѣнный.

Коштовність—цѣнность, стоимость.

Кощавий—костистый, сухой.

Кóити—дѣлать, совершать.

Кóжний—каждый, всякій.

Кожнієінькій—совершенно всякій.

Кожухъ—шуба, тулупъ.

Кожушанка, кожушаночка—кофта, кофточка.

Колішний—когдашній, прежній.

Колісь—когда-то.

Коліска—колыбель.

Колісочний, колісковий—колыбельный.

Колівати—хромать.

Колішня—колесная трубка.

Коліщóтка—1, металлическое зубчатое колесо, которымъ рѣжутъ тѣсто. 2, Родъ узора.

Колістраторъ—регистраторъ.

Колó—нар. около, возлѣ, вблизи. 2, Свита.

Колодій—большой гайдамацкій или кухонный ножъ.

Кóлотъ—тревога, набатъ, сумятица.

Колотіти—бить въ набатъ, производить тревогу или суматоху.

Колотитись-тця—трястись, дрожать, стучать; (о сердцѣ).

Колотнеча—суматоха, смятеніе, сумятица.

Колоття—колки.

Коляса—родъ фургона.

«Сідай, Катю, у колясу,

Поїдемо, Катю въ землю нашу».

Слова изъ народ. пѣсни.

Комáха, комашіна—муравей.

Комашій—муравейникъ.

Кодішникъ—разбойникъ, обитающій въ мѣстахъ, поросшихъ камышемъ.

Кодінь—лицевая сторона варлестой печи.

Коміръ, новіръ—воротъ, воротникъ; уменьшит. *комірець, комірокъ*—воротничекъ.

Комірна—чуланъ, коморва.

Компанійці—родъ Украинской кавалеріи.

Компонуваніе—сочиненіе, составленіе.

Компонувати—сочинять, составлять, слагать.

Конати—умирать, кончатся.

Контентувати—угощать, принимать.

Кововка, коповочна—кружка, кружечка.

Копа—1, 50 коп. серебромъ. 2, 60 штукъ, если считаются какіе нибудь предметы, напр. снопы, колья, колоды, доски и т. п.

Конецъ=капецъ.

Копіляти—гнуть, кривить, гримасничать.

Коплетка—спичка.

Корабликъ—родъ стариннаго женскаго головнаго убора.

Кореніти—бранить, перебирать бранью все до корней.

Корміга—ярмо, иго.

Кормівка—поворьяка.

Королівъ-цвѣтъ—цвѣтущіе бобы, красный цвѣтъ *phaseolus multiflorus Willd.*

Корогѣвъ, корогва—знамя, хоругвь.

Короті—закопизмъ.

Короста—чесотка.

Коростивий—чесоточный.

Коруна—корона; отъ Латинскаго *corona*.

Косовіци—сващизаніе.

Костіюкъ—1, окаменѣлость, окостенѣлость. 2, Неподатливый человекъ.

Костякъ, костявници—скелеть.

Котляръ—1, литаврищикъ. 2, Производитель или продавецъ котловъ.

Котолунъ—кошкодѣръ.

Котора—вражда, ссора.

Ковадао—наковальня.

Коваль—кузнецъ.

Ковальня—кузница.

Ковальскій—кузнецкій.

Коваленко—сынъ кузнеца.

Ковалиха—жена кузнеца.

Ковалівна—дочь кузнеца.

Ковань—металль.

Ковбана—рытвина съ грязью.

Ковганокъ—толкачъ.

Ковдра—одѣяло.

Коверза—капризь, прихоть.

Коверзувати—капризиться, прихотничать.

Ковтка—глотка.

Ковтинути—проглотить.

Ковтокъ—глотокъ.

Ковтуни—родъ серѣжекъ.

Козікъ—рыцарь, кавалеръ, свободный человекъ.

Козакувати—быть кавалеромъ, быть *лицаремъ*, быть свободнымъ.

Козіръ—1, козій пастухъ. 2, Владѣтель козійхъ стадъ. 3, Козій охотникъ.

Козарліога — богатырь-козакъ.

Васюринскій козарліога все
пѣе та гулае.

Отáмана Кошового бáтькомъ
називáе:

«Позвóль, бáтьку отáмане, намъ
на бáштi стáти:

Не попустимъ Москаленi Сичи
руйнувати!

Не позволитъ съ шабельками,
позвóль съ кулакáми:

Нехай наша слава не гáне по-
мiжъ козакáми!»

Слова запорожек. пѣсни.

Козуря — уменьшительное и ласка-
тельное отъ козарліога

Кпъ = кепъ.

Ти, пáне Потóцький,
Кретiчнiй сiну!

Занастiвъ Пóльщу,
Лiтву

И всю Украiну.

Будá твоi думка,
Щобъ крáлемъ стáти...

Не такiмъ *кпамъ*,
Пáне-брáте,

Въ Пóльщi вралювати.

Народная пѣсня.

Кпiланти, кпiнти — издѣваться, на-
смѣхаться.

Кпiна — издѣванiе, насмѣшка.

Крабниъ, крабна — вивоть, дере-
вянный ящикъ.

Крадежа — воровство, пропажа.

Крадько — воръ.

Краевидъ — ландшмафтъ.

Краѣвий — конечный, пограничный.

Крацнiй — лучший.

Краще — лучше, красивѣе.

Краiна — область, провинцiя, губер-
нiя, страна, край.

Край — конецъ, въ концѣ.

Крайка, краечка — поясокъ, поясо-
чекъ.

Крáкъ — куеть.

Крáль — царь, король.

Кралiя — царство, королевство.

Кралiвщина — королевское или цар-
ское помѣстiе.

Кралiвство = кралiя.

Крáля — королева, царица, знатная
госпожа.

Кралащнiнъ — роялистъ, королевскiй
приверженецъ.

Кралiнка — роялистка.

Кралащнiйскiй — роялисткiй.

Крáжъ — товаръ.

Крамаръ — торговецъ, лавочникъ.

Крамарка — лавочница, продавщица.

Крамниця, крамна комора — ма-
газинъ, лавна.

Кранати — падать каплями.

Крáлая — капли.

Крáити — рѣзать на куски.

Кравецъ — портной.

Кравецькiй — портняжескiй.

Кравчѣнко — сынъ портного.

Кравчiха — портниха.

Кравчина — 1, портняжескiй цѣхъ,
собираетъ портные. 2, Запорожескiй
корпусъ войска, что можно видѣть
изъ думы, о смерти Наливайка, гдѣ
говорится что:

Слáвна стáла та *Кравчина* *)

Якъ на Пóльщу стáла,

Вовкулакамъ, кателiнамъ,

Метючи зраду дала.

*) Наливайко до возстанiя былъ *крав-
цемъ* (шилъ тулупы) и слово *кравчина* до
Наливайка не существовало, что можно
видѣть изъ старинныхъ думъ, слѣдова-
тельно нужно думать, что отъ профессiи
вождя и дружина получила названiе, или
же что основанiе ятежу положили *кравци*,
а въ числѣ ихъ и Наливайко.

Креденець—буфетъ.
Креденцій—буфетчикъ.
Креденчиха—буфетчица.
Крейда—мѣль; отъ Нѣмецкаго Die Kreide.
Крейдяній—мѣловой.
Кремезній—крѣпкій, неуступчивый.
Кремнець—силицій.
Крепацький—крѣпостническій.
Крепацьтво—крѣпостничество.
Крепачка—крѣпостная женщина, раба.
Крепакъ—рабъ, крѣпостной чело-
 вѣкъ.
Криця—кресало.
Крихта—крошка.
Кришеникъ—кусочекъ.
Кружъ—крестецъ.
Кривця—кровь.
Криваниця—кровоавое событіе.
Кривавий—кровоавый.
Кривъ, крувъ—сквозь.
Криваній—сквозной.
Крокъ—шагъ, ступень.
Крѳква—стропило.
Круча—крутизна, обрывъ.
Кручений—шилловливый, рѣзвый.
Кругъ, круга—нар. кругомъ, во-
 кругъ.
Крушець—минераль.
Крушечній—минеральный.
Кружъ—циркуль.
Кружка, кружкомá=**кру́гъ, круга́**.
Круторогий—имѣющій большіе
 изогнутые рога.
Крутька—*дать крутька*—значить
 сбить съ толку, увернуться.
Крѳкъ, кру́къ—грачъ, воронъ.
Крѳкати—кричать, по жабы.

Крѳкати—кричать по воронья.
Кублитное-тця—гнѣздиться.
Кубло—гнѣздо.
Куць—крошево, мелко разрѣзанныя
 овощи.
Куцáкъ—1, чортъ. 2, Низкій рос-
 томъ. 3, Безхвостый.
Куцáкъ—чортъ,
Куцій—безхвостый, короткохво-
 стый, низкій ростомъ, короткій.
Кучь!—прочь! (на птицу).
Кучма—1, насмѣшка. 2, Родъ мѣ-
 ховой шапки.
Кучомка—баранья шапочка.
Кучугура—сугробъ.
Кудели—1 фунтъ счесаннаго льна.
Кудісь—куда-то,
Кудлатий—мохнатый.
Кугá—водоросли (?)
 Готѳво! Парусъ роспустили;
 Посунули по сѣній хвѣлі,
 По-мѣжъ *кубю*, въ Сирѣ-Дарью,
 Байдару, та баркасъ чимáлий.
 Слова Т. Шевченка.
Кухоль—кружка деревянная или же-
 стаяная.
Куховаръ—поваръ.
Куховарка—кухарка, поварна.
Куховарний—кухонный.
Куховарня—кухня, поварская.
Куширь—рѣчныя водоросли.
Кушка—пушка.
Куширь—кожевникъ.
Куширьскій—кожевничкій.
Куширьство—кожевничкая про-
 фессія.
Кущъ—кусть.
Кущина—(собираетъ) кусты, лист-
 ва, чаща.
Кужіаль—самый чистый дѣнь.

Кукіль—общее названіе всѣхъ сорныхъ травъ.

Кулішниця—ащикъ для пуль.

Кулішъ—кулѣшъ.

Куля, кулька—пуля, пулька.

Кульбачити—сѣдлатъ.

Кульбана—сѣдло.

Кумедія—смѣшной случай, странное происшествіе.

Кумѣдниця—потѣшниця.

Кумѣдний—потѣшный, смѣшной, забавный.

Кумедничати—производить смѣхъ, тѣшить, представлять *кумедію*.

Кумѣдникъ—потѣшникъ, забавникъ, шутъ.

Кумілёмъ—нар. кувиркомъ.

Куна—темница, или мѣсто ареста, хотя бы и снаружи зданія. Куною карали иногда, приковывая руку къ стѣнѣ у колокольни, для позора.

Кундель—мохнатая собака, овчарка.

Кунштація—1, декорація на сценѣ.
2, Лѣвы для иллюминаціи.

Кунтушъ—чекмень съ разръзными рукавами или *вилѣтами*.

Куна—1, сборище, толпа, отрядъ.
2, Куча.

Купецъ—кучка.

Купитись-тця—собираться въ одно мѣсто, сходиться въ *тупу*.

Купованный—покупаемый, купленный.

Куповка—купля.

Куптітись-тця—толпиться, собираться въ одно мѣсто.

Курай—родъ бурьяна, которымъ въ Низовой Украинѣ отопляютъ избы.

Курити—подымать *куръ*, т. е. пыль.

Курінь—шалашъ, шатеръ, будка, балаганъ.

Курішівка—поселеніе въ которомъ нѣтъ избъ, а живутъ въ *куріняхъ*.

Курчи—цыплёнокъ.

Куриа—курица.

Кури́ти—быстро побѣжать, поднать за собою пыль.

Курячий—куриный.

Куряча-слѣпота—растеніе куриная-слѣпота.

Кутній—крайній, угольный.

Кутні-зуби—или просто **кутні**—зубы закінчивающіе челюсти.

Кутокъ—1, уголь. 2, Часть города или села.

Кузька—насъкомое.

Квадра— $\frac{1}{4}$.

Квадранецъ— $\frac{1}{4}$ часа, 15 минутъ.

Квадранцевый—15-ти минутный.

Квакъ—родъ болотной птицы.

Квайтись-тця—посягать.

Кватера—фаза луны.

Кватирка—форточка въ окнѣ.

Квиль—плачь, воиль.

Квітчаний—цвѣтной.

Квітцетость—колорить.

Квітка—цвѣтокъ.

Квітковый—цвѣточный.

Квітниця—цвѣточниця.

Квітникъ—цвѣтникъ.

Квочка—1, звѣзда Альціона въ созвѣздіи Плеадъ. 2, Курица сидящая на яйцахъ, или же имѣющая маленькихъ цыплятъ.

Кволити, квилити—плакать, жалобно пѣть, стонать, голосить.

Кво́лій—нар. слабѣе.

Л.

Л—19-я буква Украинской азбуки.

Лада—1, сокровище. 2, Красавица.

3, Богиня красоты въ языческія времена.

Ладівниця—патранташъ.

Докіль ходіли по Україні козаки
зъ рогами,

Стойли степі, поля облогами,
Якъ явілись на Україні попі
въ *ладівницяхъ*:

Стáli у мужиківъ пироги на
пóлицяхъ.

Народная пѣсня.

Ладка—родъ аладій маленькаго формата, напр. въ одной народ. параболѣ говорится:

Ой куптітця, куптітця,
Ажъ кóржикъ кóтитця.
Будіти, братіку кóржику, кóтисея?
А до млиниця на весілля.
Щó жъ тамъ за весілля?
Млинець да *ладку* посвѣтавъ.

Слова изъ народ. параболы.

Ладнати—приготовлять, готовить, справлять, поправлять.

Ладомъ—нар. толкомъ, дѣломъ.

Ладунка—ладонка.

Ладівницькій—сносный, порядочный.

Лагодити—поправлять, справлять, соглашать.

Лагожений—поправляемый, соглашаемый.

Лагоження—поправка, справка.

Лагомина—лакомство.

Лаштунки—дѣсы, деревянныя подмости.

Лайка—брань.

— Иди спикку прічъ видъ мене,
Черезъ тебе сварка въ мене;
Не такъ сварка, якъ та спірка,
Не такъ спірка, якъ та *лайка*,
Не такъ *лайка*, якъ та бійка.

Слова изъ народ. пѣсни.

Лайливий—бравчивый.

Лавцогъ-ум-жокъ—дѣнь, дѣпочка

Ланъ—нива.

Ланецъ—оборвышъ.

Лановий—надсмотрщикъ надъ нивами.

Лановий—полевой.

Ланастий—широколиственный.

Ласий—лакомый.

Ласка—милость.

Ласкавецъ—милостивецъ.

Ласо—нар. лакомо.

Ласоць—лакомство.

Ластитсь-ти—ласкаться.

Ластівка—ласточка.

Ласуха—лакомка.

Ласунъ—любящій лакомиться.

Ласувати—лакомиться.

Лата, латка—заплата, заплатка.

Латаний—въ заплаткахъ, заплатанный.

Латание-я—заплатываніе, заштопываніе.

Лататти—рѣчныя водоросли.

Лѣва—1, скамья, шеренга, рядъ. 2, Глава или отдѣлъ.

Лавний—рядовой, строевой.

Лавникъ—состоящій въ рядахъ или строю.

Лазіния—ползаніе.

Лазня—баня.

Лазнюкъ—1, ползунъ. Говорится о дѣтяхъ нищихъ и проч. 2, Башкикъ.

Ледáчий—лѣнивый, нерадивый.
Ледáщиця—лѣвтыйка, лѣвныца.
Ледáщити—дѣлаться лѣнвымъ (о животныхъ), дѣлаться нерадивымъ (о людяхъ).
Ледáщо—(общ. рода) лѣвное существо.
Ледáрь—негодяй, мерзавецъ.
Ледарка—мерзавка.
Ледарювати—быть негодяемъ.
Ледве и ледві—едва.
Легнѣ-е—легче.
Легнати—дѣлаться легче.
Легкодухъ—легкомысленный человекъ.
Легкодушый—легкомысленный.
Леготъ—(Австр. Укр.) зефиръ.
Лѣшко—(ласкат.) душенька. Употребляется исключительно дѣвушками.
Лѣщата—тиски.
Лейстровый—записанный въ реестръ; строевой.
Лейстровикъ—казакаъ записанный въ реестръ и обязанный короною службою.
Лейстровия, лейстровщина—регулярная армія, реестровое войско.
Леле-ум-леленько = горе, горюшко.
 Івáнъ у гóлоєь тѹжитъ,
 Кричѣть, мовъ навѣений: «ой
 леле, леле».
 Слова изъ басни „Міршникъ“, Р. Витавскаго.
Лементарь—командиръ.
Лементъ—крикъ, шумъ.
Лементувати—кричать, шумѣть, производить сумятицу.
Лемішка—родъ кушанья приготовляемаго изъ гречнёвой муки.

Лемішъ—одна изъ составныхъ частей плуга.

Гей-гей, волі! чогó жъ ви стáли—
 Чи дѹже по́ле заросло́,
 Чи *лемішá* гíржá по́ла,
 Чи затупі́лось чересло́?
 Баді́лає зéохло, вже й валі́тця,
Лемішá я дóбре настали́въ,
 А чересло́ моє новее...
 Чогó жъ ви стáли? Гей, волі!

Слова изъ пѣсни С. Руданскаго.

Лентварь—выдѣланная кожа.

Лентваровый—здѣланный изъ лентваря.

Лепъ—потная грязь.

Лепеха—растение *Asopus calamus*.

Лепіетка—лепестокъ.

Лепелький—худой, скверный.

Лепелько—худо, скверно.

Левада—огородъ въ которомъ собирается сѣно.

Либерий—свободный; отъ Латинскаго *liber*.

Либерія и либерка—родъ старинной мужской шинели, теперь уже нигдѣ не встрѣчаемой.

Либомъ—кажись, здаётся, помнится.

Лицарь—рыцарь.

Лицарія, лицарщина—рыцарское войско, Запорожцы.

Лицѣнце—любезничаніе парня съ дѣвушкой.

Лицѣтись-тця—любезничать, подыскиваться.

Личаки—лапти.

Личманъ—1, медальонъ. 2, Большой золотой дукать, который носятъ Украинцы на шеѣ вмѣстѣ съ монистомъ.

Лига—связь, союзъ.

Лигати—1, связывать, соединять, на-
дѣвать верёвку воламъ на роги. 2,
Жрать.

Лихій—алой, недобрый.

Ліхо-ум-лишко - лишенъко — го-
ре, горюшко.

Пришобъ панъ Палій додому
да й сівъ у наміті,

На бандурці вигравѣе: „*Ліхо*
жінти въ світі“.

Слова изъ народ. пѣсни объ Паліѣ.

Лихолітте—горькое, тяжелое время.

Лихоманка—лихорадка.

Лихоманський—лихорадочный.

Лихтаръ, лихтаря—фонарь.

Лихтарний—фонарный.

Линити оставить, бросить.

Лішки и алушки!—прочь, (на те-
лятъ и коровъ).

Лімарь—кожемяка, кожевникъ.

Лимарський—кожевницкій.

Лимарство—кожевенное ремесло.

Лінути—стремиться, летѣть, льнуть.

Липецъ—липовой мѣдъ, мѣдъ соб-
ранный пчелами съ липовыхъ цвѣ-
товъ.

Липівка—большая кадъ съ липова-
го дерева.

Лискавіця—зарница.

Ліскавка—молнія.

Листъ—письмо.

Листовне—нар. письменно.

Листувати—писать письма, перепи-
сываться.

Литий—массивный.

Літки—икры.

Ливній—проливной.

Лічба—счисленіе.

Лічѣти—считать.

Лічозіръ—звѣздочетъ.

Ліщина—орѣшина, орѣховое дерево.

Лішко—постель, одръ.

Ліжма—нар. въ лежачемъ поло-
женіи.

Ліжниця—кровать.

Лікъ—счѣтъ.

Ліка—лѣкарство, медикаментъ.

Лікаръ—медикъ, знахаръ.

Лікарка—женщина-медикъ, знахарка.

Лікарниця—аптека.

Лікарникъ—аптекарь.

Лікарня—лѣчебница.

Ліпний—лучшій.

Ліпний—превосходный, великолѣп-
нѣй.

Ліпно—нар. превосходно, велико-
лѣпно.

Ліпота—красота, изящество, вели-
колѣпіе.

Ліра—родъ скрипки съ колесомъ
внутри вмѣсто смычка, какъ у пе-
тербургскихъ Савояровъ.

Лірникъ—играющій на лирѣ и по-
ющій подъ неѣ.

Ліса—плетень,

Літній—лѣтній.

Літнякъ—1, лѣтнѣе жилище, а так-
же лѣтній костюмъ. 2, Лѣтній день.
3, Южный вѣтеръ.

Літо—1, лѣто. 2, Всѣ летающее.

Лобода—родъ съѣдомаго растенія.

Лоёвий—сальный.

Лоціти—блестѣть.

Локша и локшина—лапша.

Ломана-ум-мачка—палва, палочка.

Лоня—грудь.

Лонуцьки—стебелки съѣдомыхъ
растеній.

Лубокъ—родъ дѣвичьяго головнаго убора, состоящаго изъ полосы кортона обвитаго лентою.

Лудани—*жупани лудани* изъ блестящей матеріи жупаны, жупаны расшитые золотомъ. Несторъ упоминаетъ объ *спанчазъ* или жупанахъ лудахъ.

Лугъ—1, лѣсъ растущій на низменныхъ прирѣчныхъ мѣстахъ. 2, Лугъ.

Лугарь—обитатель луговъ.

Лушайка—чешуя, шелуха.

Лука—поѣмный лугъ.

Лулусь!—нар. тресь-тресь!

Лулуенути—сильно затрещать.

Луна—эхо, отголосокъ.

Лунати—откликаться.

Луць—грабежь, здирство.

Лунити—1, грабить. 2, Бить.

Лусь!—тресь!

Луска—рыбная чешуя.

Лускати—трещать, раскусывать.

Луснути—лопнуть, треснуть.

Любенько—хорошенько, мило.

Любістокъ—пахучее растеніе *Le visitum officinale* Poch.

Любіснѣвій—милѣйшій, драгоценнѣйшій.

Любіснѣчко—нар. съ удовольствіемъ, хорошенько, мило любовно.

Любленій—любимый.

Любоши—чувство любовной страсти.

Коло річки, коло броду
Пило два голуби воду,
Вони й пили й воркотали,
Знялись въ парі й полетіли.

Крилецьками стрепенулись—
Всі *любоши* спом'ягнулись,
Ви *любоши*, ви розлуки.
Гірка печаль болізнъ.

Ви *любоши*, ви розлуки.

Гірка печаль-болізнъ:

Одъ болізні люде знають,

Відъ *любоши*в помірають.

Отривокъ изъ народ. пѣсни.

Любѣчий—любовный, любящій.

Людина—(общ. рода) человекъ.

Людиннй—человѣчный, гуманный.

Людинность—человѣчность, гуманность.

Людинство—человѣчество.

Людський—человѣческій.

Люлька—ум-**люлечка**—трубка, трубочка; въ казацкихъ думахъ онѣ называется *люлька-бурунька*; такъ напр. въ одной казацкой думѣ о смерти казака-бандуриста, говорится что:

Кінь біля ёго постріляний,
порубаний

Ратище поламане,

Півви безъ шаблі булатної,

Уладівниці ні однісенького набію.

Тільки й зосталась ёму бандура
подорожня,

Та у глибокій кишѣні *люлька-бурунька*,

Та тютюну півъ папѣшки.

Люстро—(Австр. Укр.) зеркало.

Лювчати—слушать и вмѣстѣ молчать.

Якъ будуть лаяти,

Такъ буду плакати;

Якъ будуть навчати,

То буду *лювчати*.

Слова изъ народ. пѣсни.

Ляча, ляшта—кощѣ, дротикъ.

Ляда—доска, которой закрываютъ ходъ на чердакъ.

Лягати—ложиться.

Лягівниці—1, спальня. 2, Постель, кровать.

Лягови—время сна.

Ляхъ—Полякъ, панъ.

Ляхівка — Польша; иначе по-Украински—Ляшка.

Ляхівщина, и **Ляхістанъ**—Польша.

Ляхівський — польскій, шляхетскій и вообще панскій.

Лякаий—пуганный.

Лякання-є—пуганіє, запугиваніє.

Лякати—пугать.

Лякатиє-тця—пугаться, бояться, страшиться.

Ляля, **лялька** — игрушка, кукла, маленькое дитя.

Ляпасъ—оплеуха, пощёчина.

Ляпасувати—бить по щекахъ.

Лярва—(бранное слово) непотребная женщина.

Ляскотати, **ляскотіти** — издавать ляскъ.

Льнуванне—полюдное, дань священническому семейству льномъ и разнаго рода съѣстными припасами; *льнуванне* бываетъ обыкновенно осенью,

Льнувати—собирать полюдное, собирать дань, отъ каждой избы, льномъ или съѣстными припасами.

Примѣчаніе. Въ нѣкоторыхъ губерніяхъ Украйны (какъ напр. въ Волынской и Полтавской) *льнують* (т. е. собираютъ полюдное) не только попадьи, но и дяконши и дячкинн.

М.

М—20-я буква Украинской азбуки.

Ма—имѣеть.

Мабідь, **мабу́ть**, **мабу́дь**—нар. вѣроятно, видно.

Маца—тонкій прѣсеный коржъ.

Мацанне—ощупываніє.

Мацати—щупать.

Мацний—крѣпкій, сильный, здоровый; иначе по-Украински—*міцний*, *моцний*, *дужий*.

Маестать—величество, величіє, отъ Нѣмецкаго *Majestat*.

Маестатний—величественный.

Маеть, **маять**—имущество.

Маети, **майти**—имѣть.

Маєтниця — помѣщица, владѣтельница имѣнія, вотчинница.

Маєтникъ—помѣщикъ, вотчинникъ.

Маєтность и **маєтокъ** — вотчина, помѣстіє, имѣніє.

Магай-Бі!—поможи Боже!

Махъ—мигъ, мгновеніє.

Маховий сажень — длина распротертыхъ рукъ, или ростъ вакого-бы то ни было челоуѣка.

Майданъ—площадь, выгонъ.

Майданний—площадной, уличный.

Майже—(Австр. Укр.) можетъ быть.

Майнути—удрать, убѣжать, внезапно сойти со двора.

Маяка—чумацкій возъ.

Мажаръ—производитель чумацкихъ возовъ.

Мажариха—жена *мажаря*.

Мажаренко—сынъ *мажаря*.

Мажарівна—дочь *мажаря*.

Макітра — большой глиняный сосудъ въ родѣ чана или вазы.

Маківка—маковка.

Макогінъ, **макогонъ**—деревянный толкачъ.

Макуха—выжимки изъ коноплянаго сѣмени.

Малахай—бичъ.

Малѣча—(собираетъ) дѣти.

Малѣваний—рисованный, разукрашенный.

Малёванка—картина, рисунокъ.

Малёваннє—рисованіе.

Малёвати—рисовать.

Малпа — (Австр. Укр.) мартышка обезьяна.

Малувати—обезьяничать, гримасничать.

Малюсінькій—маленькій.

Малиовати = малёвати.

Мамі — (Австр. Укр.) кормилица, мамка. Слово это можно слышать и въ Россійской Украйнѣ; но исключительно у цыганъ.

Мамій — маменькинъ сынокъ, балованецъ.

Мамона—(съ церковно-Славянс. яз.) страсть, увлеченіе, сатанинское навожденіе.

Мана́—обостительный, прекрасный призракъ, обольщеніе, обманъ.

Мандріки—родъ кушанья приготовляемаго изъ сыра, яицъ, сметаны, сахару и шафрану.

Мандрівка—бродяжество.

Мандроха—бродяга.

Мандрувати—бродяжничать, шляться, таскаться.

Манія—1, стремленіе, прельщеніе 2, Видѣніе.

Манівцемъ—нар. напрямомъ, неглядя дороги.

Манова, мановець—пряникъ, прямой путь.

Ману́тись-тця—хотѣться, желаться.

Маня́чити—видѣться вдали.

Маня́къ — 1, маякъ. 2, Флагъ.

Марá—страшилище, чудовище, привидѣніе.

Маракувати—размышлять, рассуждать, толковать.

Марібе—(Австр. Укр.) 1 смерть. 2, Скелеть, остовъ.

Марібий—смертный.

Марне — нар. напрасно, попусту, за даромъ.

Марний—напрасный.

Марніти—худать, гибнуть, чахнуть, приходитъ въ упадокъ, пропадать ни за что.

Мартця—зайчонокъ родившійся въ Мартѣ.

Мартоцясъ—шутъ, фигляръ, комедіантъ, фокусникъ, франтъ до приторности.

Маслакъ = **дока**, знатокъ, опытный человекъ, человекъ съ развитою головою.

Мастакъ—замѣтный по масти; оригиналь.

Мáти, матіръ—мать, мать.

Мáти = **масти** = **майти**.

Матірки—(собираетъ) матери.

Матка—1, матушка. 2, Глава, главный дѣятель.

Матни — значительно расширѣнный *шань*, въ національныхъ Украинскихъ шараварахъ.

Мáточина—колѣсная трубка.

Матузка и матузокъ — снурокъ, шпагатъ.

Мавна́ — 1, русалка. 2, Повойница-дѣвица.

Мазка́—кровь.

Мазниця — дегтарница, сосудъ съ дѣгтѣмъ.

Мчалка — распорядитель на брачномъ пирѣ.

Мечний—метательный.
Медяний—медовой.
Медяникъ—медовой пряникъ.
Мѣння—пмя.
Мѣнница—именникъ, словарь именъ.
Менний—именной.
Меньѣкъ—налимъ.
Мерці—(собирает.) мертвецы.
Мерезка, мерезка, мерезечка—
 узоръ, узорикъ, строчка.
Мерезаний—дѣланный узорами.
Мерезанне-я—процессъ дѣланія
 узора.
Мерезати—дѣлать узоры.
Мерезчатий—узорчатый.
Мерхнути—темнѣть.
Мерщій—нар. поскорѣе.
Мѣрлиця—мѣхъ или кожа съ погиб-
 шаго животнаго.
Мѣрлий—усопшій, умершій.
Мерлякъ—мертвецъ, чучело изъ
 животнаго.
Мертвячка—покойница, мѣртвая.
Мертвякъ—покойникъ, мертвецъ.
Местница—мстительница.
Местний—мстительный.
Местникъ—мститель.
Метчій—мерщій.
Метѣлиця—1, метель. 2, Танецъ-
метѣлиця, который танцуютъ 4
 пары.
 Ой на дворі *метѣлиця*,
 Чому старій не женицца
 Ой якъ ёму женитися,
 Що нікому журитися.
 Слова изъ народн. пѣсни.
Меткувати—размышлять.
Меткуватий—толковый, замысло-
 ватый, разсудливый.
Меткій—живой, ловкій, подвижной.

Метя́тись-тця—броситься, ви-
 нутся.
Метя́шитись-тця—хлопотать, сует-
 титься.
Миготіти—мигать. Говорится о бле-
 стящихъ вещахъ, которыя сверка-
 ютъ въ движеніи.
Міркинути—сказать невнятно, ска-
 зать про себя.
Миръ—нація, народъ, общество.
Миротправа—народоправленіе, ре-
 спублика.
Миротправця—народоправитель.
 Говорится безразлично, какъ о му-
 жчинахъ, такъ и о женщинахъ.
Мисливець—гордецъ, мечтатель,
 фантазёръ.
Мисливий—самоувѣренный, гордый,
 мечтательный, фантазирующій, вы-
 сокомѣрный, высоко о себѣ дума-
 ющій.
Мистець—умѣющій, знающій, по-
 нимающій, опытный и вообще ма-
 стеръ своего дѣла.
Мисіорка—желѣзная шапка съ коль-
 чатою сѣткою, которая накидыва-
 валась на лицо, шею и плечи.
Митница—1, таможня. 2, Казначей-
 ство.
Міто—мытъ, денежный сборъ въ
 казну на дорогахъ, мостахъ и пе-
 реправахъ.
Міттю—нар. быстро, вдругъ, въ
 одинъ мигъ.
Міцний—мощный, вѣрпкій, сильный,
 здоровый.
Міцно—нар. вѣрпно, мощно, сильно.
Мідь—мѣдь.

Мідень — мѣдный сосудъ, мѣдная вещь.

Мідний — мѣдный.

Міднякъ — 1, мѣдная монета. 2, Ядъ мѣдянка.

Міхонша — (общ. рода) провожатый нищихъ носящій ихъ торбы или мѣха.

Міховница — 1, мѣховая лавка. 2, Торговка мѣхами.

Міховникъ — продавецъ мѣховъ, а также и готовыхъ тулуповъ.

Мішанина — смѣсь; замѣшательство, смѣшеніе.

Мішма — смѣсь, разнообразіе, разнообразность, беспорядокъ.

Міжъ — между.

Міна — мѣна.

Міняйло — мѣняющій, размѣнивающій.

Міра — мѣра.

Міркувати — судить, обсуживать, рассуждать, расчитывать.

Мірошница — мельничиха.

Мірошникъ — мельникъ.

Мірошниківъ — мельниковъ, принадлежащій мельнику.

Мірянне-я — мѣряніе, измѣреніе.

Міряти — мѣрять.

Місце — мѣсто.

Місити — мѣсить.

Місто — базаръ, рынокъ.

Мість-ум-містокъ — мость, мостикъ.

Містечко — село, въ которомъ есть *місто* т. е. базаръ или рынокъ.

Містяни и міщани — базарники, торговцы, мѣщане, люди живущіе въ *місті*.

Міта — цѣль, мѣта.

Мітець — специалистъ.

Мітецьтво — специальность.

Мітити — мѣтить, цѣлать.

Мітайця — плевелы, сорная трава.

Мітійця — ветушка, катокъ, на который наматываютъ нитки, или шпагатъ.

Мітокъ — 25 пасмъ пряжи, въ 2 и 2½ аршина длины.

Мізѣрний — бѣдный, жалкій, отъ Латинскаго *miser*.

Мізерство — бѣдность, жалкое положеніе.

Мізкатись-тця — толковаться, возиться съ чѣмъ-либо.

Мізковати — размышлять, обдумывать, обсуждать.

Мізокъ — мозгъ.

Мла — туманъ, мгла.

Млинъ-ум-млинокъ — мельница, мельничка.

Млявий — слабосильный, бессильный, изнуренный.

Мнякий — мягкій.

Мо — 1, можетъ быть, можетъ статься. 2, Словно, будто.

Мобъ — будто-бы, словно-бы.

Моць — сила, крѣпость, здоровье.

Мочъ = **моць**.

Мочний = **моцний**.

Мода — форма, привычка, обыкновеніе, обычай.

Може — можетъ, можетъ-быть.

Мокруха — (иносказат.) водка.

Молода — невѣста.

Молодиця-ум-молодичка — молодая замужняя женщина, дама.

Молодий — женихъ.

Молодикъ — молодой человекъ.

Молоді — 1, повобрачнаѣ чета. 2, Женихъ съ невѣстою.

Мономáхия — руколашный бой, битва поединками, какъ у Гомера въ Иліадѣ.

Мононашитись-тця — драться на поединкѣ.

Моргýля — нарость, шишка.

Морігъ — мурава, полянка покрытая муравой.

Морóва — возня, задача, непонятное дѣло, необъяснимый вопросъ.

Мóрокъ — туманъ.

Ой німúють по Вкраїні
Висóкі палáти;
Густій жóрокъ окривáє
Пахáрський хáти.

Слова изъ думы „Старець“ П. Кулиша.

Морснúти — сильно ударить.

Мосцивий и **мостивий** — знатный высокій, именитый.

Москаль — 1, уроженецъ Московіи, Великоруссь. 2, Солдатъ.

Московщина — 1, Московія, Сѣверная Русь, Великорусскій край.

Московка — 1, уроженка Московіи 2. Солдатка.

Мотóрный — бойкій проворный.

Мотóрно — нар. проворно, бойко.

Моторошний — 1, странный. 2. Тошный.

Моторошно — 1, странно. 2, Дурно, тошно.

Мóва — языкъ, рѣчь.

Мовчки — нар. молча.

Мовчуций — молчащій.

Мовчязливецъ — молчальникъ.

Мовч'язливица — молчальница.

Мовчязливий — молчаливый.

Мовити — говорить, сказать.

Мовляти — сказывать.

Мовлявъ — будто-бы, словно, какъ будто.

Мовниця — грамматика, правила мови, т-е. языка.

Мовъ — будто, словно.

Мрѣць — (общ. рода) 1, смертный. 2, Мертвецъ.

Мрїти — мрѣть, показываться вдали.

Мрúка — мурлыка.

Мрúвати — мурлыкать.

Мрýка и **мрýва** — пасмурная погода.

Мúдро — нар. хитро, замысловато, некустно.

Мугíръ — мужикъ, грубый человекъ.

Мугíрка — мужичка, грубая женщина.

Муштра — солдатское ученіе, ученіе военнокустрою и выправка солдатъ.

Муштруваний — ученый, школенный.

Муштрованне — процессъ муштри.

Муштровати — учить военному строю, шволить.

Мущиръ, кужчиръ — мѣдная или чугунная ступка.

Мúлити — давить, жать.

Муви́ція — амуниція.

Мурѣй — сермяжникъ.

Мурѣйка — сермяжница.

Мурѣлі — персики.

Мúрий — пѣстросѣрый, переливчатый.

Мурівщикъ — каменьщикъ.

Муръ — каменная стѣна и каменная вообще всякая постройка, укрѣпленіе, крѣпость.

«Розвіємо!» — «Шкодá *міру*,
Старосвітська штука!
Аще гірше, Богдánови
Муровáли рúки!»
«Богдánови! шкодá, шкодá
Гетьмáнської праці».

Слова изъ поэмы „Гайдамаки“, Т.
Шевченка; смотр. „Бенкетъ у Ли-
сянци“, на 181-й стр. въ „Кобзарь“.

Мурований — сдѣланный изъ камня.

Муругій — тёмнорыжіій, или тёмноко-
коричневый, съ черными полосами.

Мусиньязиновий — тёмносиній съ ме-
таллическимъ отблескомъ.

Мусити — долженствовать, быть обя-
заннымъ.

Н.

Н — 21-я буква Украинской азбуки.

Набачъ — надзоръ, надемотръ.

Набачити — выемотрѣть, выгладѣть.

Набачитесь-тци — насмотрѣться,
наглядѣться, налюбоваться.

На бакіръ — нар. на-бекренъ.

Наберегъ — береженіе.

Набитокъ — нажива.

Наближъ — приближеніе.

Наблюда — надзоръ.

Набучавіти — разбухнуть.

Набутокъ — добавочная служба,
служба сверхъ ерока.

Наброіти — совершить дурной посту-
покъ, наклеветать, сдѣлать сплетню.

Наброя — сплѣтня, клевета, скверное
дѣло.

Нацюкати — нарѣзать, нарубить.

Наче — словно, будто.

Начекý — на караулъ, на сторожъ, въ
ожиданіи.

Надїбокъ — 1, нужная вещь, всё на-
добное или нужное. 2, Подѣлочный
лѣсъ.

Надія — надежда.

Минули літа молоді...

Холоднимъ вѣтромъ одъ *надї*

Ужé повіяло... Зімá!..

Сидї одинъ въ холодній хаті...

Немá съ кимъ тихо розмовляти

А ні порáдитись... Немá!

Аніогісінько немá!

Сидї жъ одинъ, покá *надїя*

Одúритъ дúрня, осміе...

Морóзомъ бчи оуе,

А дúми гóрдї розвіе,

Якъ ту снїжїну по степý...

Сидї жъ одинъ — собі въ куткú,

Не ждї веснї — святбї дбá!

Вонá не зійде вже нїколи.

Садбчокъ твїй позеленїть,

Твою *надїю* оновїть —

И дúшу вбльную на вблю

Не прїйде вїнуетитъ... Сидї!

И нїчогісінько не ждї!..

Слова Т. Шевченка.

Надїйний — надёжный.

Надїйность — надёжность.

Надїятесь-тци — надѣяться.

Надкрóювати — нарѣзывать, урѣ-
зывать.

Надобразїчъ — спокойной ночи.

Надолокъ — заступъ.

Надоложїти — напологнуть.

Надолуга — усиленный трудъ.

Надолужати — напологать.

Надоюлїти — надоѣсть.

Надто — нар. слишкомъ, особенно.

Нагадувати — напоминать.

Нагапа — выговоръ, неприятность,
нагонка.

Нагїбати — найти, набрести, сы-
скать.

Нагледїти — выемотрѣть, выслѣдить,
примѣтить.

Нагодитись-тця — нечаянно подо-
спѣть, неожиданно явиться.

Нагодований — накормленный.

Нагодовати — накормить.

Нагорода — вознаграждение, награда.

Нахаба — напасть, неприятно приклю-
чение.

Нахапати — захватать.

Нахаптитись-тця — наскочить.

Нахилений — наклоненный, нагнутый.

Нахилѣти — наклонять, нагибать.

Нахилѣтись-тця — нагибаться, на-
клоняться.

Нахильность — склонность, склон-
ность, приверженность, пріязнь.

Нахильки, нахилки — *пить нхил-
ки* — значить пить прямо съ сосуда,
безъ помощи стакана, чашки или
кружки.

Нахѣдка — находка.

Находъ — нашествіе.

Нахурувати — нагрузить *хури*, т. е.
возы.

Нахуруватись-тця — нагрузиться,
набрать влады.

На-шо? — на что? зачѣмъ?

Нашось — на что-то.

Нашвѣдку — нар. на скорую руку,
на скоро.

Нащадний — потомственный.

Нащадокъ — потомство.

Нащесерце — натошакъ.

На-що? = на-шо?

На-щобъ? — зачѣмъ? для чего?

Нащось = нашось.

Наѣдатись-тця — наѣдаться.

Наѣдний — питательный, вкусный.

Наѣдокъ — 1, питательное вещество.
2, Съѣстное, пища.

Найбѣльшъ-е — наиболѣе, болѣе
всего

Найбѣльшій — наибольшій, боль-
шій всѣхъ.

Найблизче — ближе всего.

Найблизчий — ближайшій,

Наймичка — наѣмница, работница.

Наймить — наѣмный работникъ.

Наймаувати — нанимать на рабо-
ты, наѣмно служить.

Найзаможнѣйшій — самый зажиточ-
ный.

На-жнива — нар. во время жатвы.

Накара — наказаніе.

Накарувати — подкрасить подъ ка-
рый цвѣтъ, сдѣлать карымъ; слово
накарувати въ разговорномъ язы-
кѣ не употребляется и извѣстно
мнѣ только по одной народной пѣс-
нѣ, которую я привожу здѣсь цѣли-
комъ.

Ой тамъ на горі
Стоять два дуби —
Ой схилилися
Верхи до-купи.

А на тихъ дубахъ
Сидять голуби:
И цілуютця, и милуютця
И крилечками обнімаютця.

Ой де не взявсь
Стрѣлецъ молодець —
Голуба убивъ
Голубку вловивъ.

Сховавъ голуба
Підъ ожиною
А голубку назвавъ
Вінъ дружиною.

Принісъ додому,
Пустивъ додолу,
Насипавъ пшениці,
Поставивъ водиці.

Пшениці не длюба
Водиці не п'є,
Та підъ ожину
Плакати йде.

— Ой голубе-сивъ,
Коли-бъ ти оживъ
Хочъ би ти не чувъ,
Аби живъ бувъ:

Я-бъ твої крила
Поводотила
Я-бъ твої очиці
Накарувала,

Тебе самого
Намалювала,
Намалювала
На стіні прибילה,

Ой на тій стіні,
Де сидить міні,
На тій кроваті,
Де спочивати.

Наказати — передать словесно.

Накигалть — на подобіє, на манеръ.

Наклепъ — обвиненіє, клевета, ябеда.

Накладъ — 1, грузъ, тяга. 2, Налогъ, податъ, пошлина.

Накоіти — учинить, надѣлать, про-
извести.

Налагодити — приготовить, спра-
вить.

Налагожувати — готовить, справ-
лять.

Налаштування — приготовленіє, за-
готовленіє.

Налаштувати — приготовить, заго-
товить.

Налѳга — нагрузва.

Налякати — напугать, настрацать.

Наляцати — нащупать.

Намалювати — нарисовать, изобра-
зить, представить.

Нама́рати — нащупать, отыскать
въ потьмахъ.

На-меняй — по имени.

Намену́ти — намекнуть, напомнить,
привести на память.

Наменутись-тця — намѣриться, на-
думаться, рѣшиться.

Наменување — наименованіє, наз-
ваніє.

Наменувати — дать имя, поимено-
вать, назвать по-имени.

Намѣтъ, намітъ — 1, наносъ. 2, На-
вѣсъ, балдахинъ, навильѣнъ.

Наступила чѳрна хмѳра,
Ставъ дощъ накрапать,
Ой сталі́ наші́ козаки
Въ *наметъ* утѳвать,

Которіє богатіє
У *наметъ* пішли;

Козаченьки нетяженъки
Не посміли,

Взяли квартиру,
Ще другу зъ-жарту,

На дощі сіли.

А въ нашего отамава
Учинився жалъ:

Скинувъ зъ себе голубий жупанъ,
Та и *наметъ* напьявъ.

Слова изъ Запорожской пѣсни.

Наметати — наносить, натаскать.

Наметний — наносной.

Наместо — монисто.

Наміщъ — примѣсъ, смѣсъ, соръ.

Наміръ — намѣреніє, умыселъ.

Наміряться-тця — намѣриться, за-
мышлять.

Намієць — нар. вмѣтъ.

Намітва — родъ кисейнаго покрыва-
вала, носимаго замужними Украин-
ками.

Намнути — намить.

Намѳнитись-тця — напиться пья-
нымъ.

Намова—наговоръ.
Намевити—подговорить, подзучить.
Намовляти—подговаривать, подзучивать.
Нау́лити—нажать, надавить.
На-напасть—нар. для неприятности.
Напезабудь—на память, въ воспоминаніе, въ честь.
На-орчику—напрестяжкѣ, на привязи.
Нападъ—приступъ.
Напакувати—нагрузить, наложить.
Напередъ—прежде, впередъ.
Напéвний—навѣрный.
Напéвно—навѣрно, настояще.
Наповніти—наполнить.
Напрікладъ—напримѣръ.
Напутіти—наставить на путь, научить, подзучить.
Нарекóваний—нареченный.
Нарекóвати—нарицать.
Нарікати—нарицать, 2, Нарѣкати.
Наріканнє—нарѣканіе, поговоръ.
Наробити—надѣлать.
Нарокомъ—нар. нарочно, съ намѣреніемъ.
Нарубъ—знакъ на деревѣ, насѣчка.
Наручъ—нар. кстати, съ-руки.
Наруга—поговоръ, брань, порицаніе.
Наружний—обидный, достойный порицанія, безчестный, бранный.
Насам'передъ—прежде всего.
Насамоті—съ глазу на глазъ, въ уединеніи.
Наситъ—насыщеніе.
Насідати—приневоливать, заставлять.
Насінне-я—сѣмена.

„Яке коріння, таке й насіння“.

Нар. поговорка

Насієникъ—сѣменникъ.
Настовбурчити—наставить.
Настовбу́житись-тця—надуться, насторошиться.
Настроїти—продѣть, наткнуть.
Насупитись-тця—нахмуриться.
Наській—своекій, національный, родной.
Натще—тщетно, напрасно, попусту.
Натщій—тщетный, напрасный.
Натовпъ—натискъ, натолкъ.
Натурити, натуралити—дать нагонку, нагнать.
Натуркати—наморочить, наговорить всякаго вздору, набричать.
Натягти—натянуть.
Науміръ—нар. до смерти, крайнѣ, въ конецъ.
Наустіти—подзучить.
Навага—1, намѣреніе, умыселъ. 2, Нагруженіе.
Наважба—намѣреніе, умыселъ.
Наважити—нагрузить, наложить; взвѣсить.
Наважитись-тця—намѣриться, посягнуть, рѣшиться на какой либо поступокъ.
Навантажити—накласть, наложить, навалить.
Навчинку—на дѣлъ, на мѣсть пресуденія.
Надивовіжу—нар. удивительно, на удивленіе.
Напхрестъ—нар. накрестъ, крестообразно.
Навиручъ—нар. на помощь, въ помощь, для избавленія.
Наввєть—доносъ, навѣтъ, клевета.

Навідъ, навіданне — навѣщеніе, посѣщеніе.

Навідати — навѣстити, посѣтити.

Навіщо? — зачѣмъ? къ чему? на что?

Навіжéнный — сумазбродный, безумный.

Навіжéнство — сумазбродство, безуміе.

Навіки — нар. навсегда.

Навісний — съумасшедшій, помѣшанный.

Навіть, наветъ — даже.

Навкѣ — (общ. рода.) мертвецъ.

Навкруги — нар. кругомъ, во-кругъ.

Навманя — нар. на-обумъ.

Наволочъ — (собират.) сволочъ, сбродъ, бродяги.

Наволокати — натааскивать, наносить.

Наволокъ — наносъ, нашествіе, находъ.

Наволосъ, наволоеникъ, наволоениця — шиньѣнъ.

Навперéймй — нар. наперехватъ, настрѣчу, наперервзъ, наотрѣзъ.

Навпрóнки, навпрóстець — нар. напрямикъ, прямо, просто, напрямикомъ.

Навспрáжки, навспрáжне — нар. не въ шутку, въ самомъ дѣлѣ, дѣйствительно, настояще.

Навській — мертвецкій.

Навтівача — на-втеки.

Наввйшки — нар. высокою.

Наввші́рки — нар. шириною, широтою.

Навза́ході — нар. на закатъ, на заходъ, на западъ.

Назаводи — нар. вслѣдъ, прытью.

Назанасти — призанасти.

Назауміру — нар. черезъ-чуръ, чрезмѣрно.

Наздівъ — нар. на удивленіе.

Наздогнати — нагнать, настичь.

Наздожокъ — нар. въ погоню.

Назиральный — наблюдательный, наблюдательный.

Назиральня — 1, обсерваторія. 2, Обсерваторный отрядъ войска.

Назирати — наблюдать, присматривать.

Назирецъ — нар. слѣдкомъ, по пятамъ.

Назімокъ — перезимованный теленокъ.

Назлогожъ — нар. облокотясь, склонясь, лёжа.

Назнати — —узнать, развѣдать.

Назнатись-тця — натерпѣться, узнать всего.

Назорця — (общ. рода) наблюдатель, надзиратель.

Назорити — насмотрѣть, примѣтить.

Не-абі-икъ — нар. не какъ-нибудь.

Не-абі-икій — не какой-нибудь.

Небіжчиця — покойница.

Небіжчикъ — покойникъ.

Небога — 1, племянница. 2, Бѣдняжка.

Небожъ, небіжъ — племянникъ.

Неборáка — (общ. рода) бѣдняга.

Небóсхиль — небосклонъ, горизонтъ.

Нечáй — 1, неожиданный случай, неожиданность. 2, Нар. вдругъ.

Нечупарний — неопрятный.

Нечупарне — нар. неопратно.

Нечути — не слышать.

Нечуть, нечутно — нар. не слышно.

Нечутний — не слышный, тихий.

Недаремний — не напрасный, не пустой.

Недаремне — нар. не даромъ, не напрасно.

Недба́лий — беззаботный, равнодушный къ приобрѣтеніямъ.

Недбалість — беззаботность, нежеланіе приобрѣтать.

Недба́ло — нар. беззаботно, не приобрѣтая.

Недбальство = недбалість.

Неділя — воскресный день, не рабочее время.

Недільний — воскресный.

Недогарокъ — недогорѣвшая свѣча, остатокъ отъ горѣвшей свѣчи.

Недогарь — остатки послѣ пожара, или вообще горѣнія.

Недогодний — негодящійся, негодный.

Недошмиги, недочмиги — нар. не встать, неумѣтно.

Недолюмокъ — безталанный человекъ.

Недолюдовъ — (общ. рода и притомъ бранное) скотъ-человѣкъ, превратившійся въ скота.

Недоляшокъ — ополяченный Украинецъ или наоборотъ объукраинизовавшійся Полякъ.

Недоляшка — ополяченная Украинка или украинизованная Поляка.

Недорідъ — неурожай.

Недорідний — неурожайный.

Недовірокъ — (общ. рода) отщепенецъ, еретикъ, раскольникъ.

Недуга — болѣзнь, недугъ.

Недугувати — болѣть, быть больнымъ.

Недуже — нар. не сильно, не крѣпко, потихоньку.

Недужий — 1, не сильный, не крѣпкій. 2, Больной.

Недужний — больной, болѣзненный, слабый.

Недужність — болѣзнь, болѣзненное состояніе, слабость.

Негадки — нар. всё равно, безразлично, испочемъ, равнодушно.

Негайний — скорый.

Негайно — нар. скоро, немедленно.

Негарний — скверный, нехорошій, не красивый.

Негарно — нар. нехорошо, не красиво, скверно, гадко.

Негідь — гадость.

Несода — непогода.

Нехай и (Австр. Укр.) **най** — нар. пускай.

Нехлюя — (общ. рода) неряха.

Нехтуванне — пренебреженіе.

Нехтувати — пренебрегать.

Нехворощъ — растение *artemisia campestris* L. изъ котораго дѣлаютъ вѣники.

Не-що, не-що — ни что, не что.

Не-щобо, не-щобо — ничто-же, не что-же.

Нежитъ — насморкъ.

Некотрий — нѣкоторый.

Нема́, нема́е = неимѣется, нѣту.

Немовъ — будто-бы, словно-бы, какъ-будто.

Непацька — неожиданность.

Непаче, яни́аче — словно, словно-бы, какъ-будто.

Непаській — чуждый, анти-туземный, анти-національный, анти-своекій.

Небачний — неосмотрительный, неосторожный, безпечный.

«Эй верниця, Загайдачний!
Візьми свою жінку,
Віддай тютюнь, люльку,
необачний,
Гей, гей, необачний».

Слова изъ народ. пѣсн.

Необачність — неосмотрительность, неосторожность, безпечности.

Необачно — нар. неосмотрительно, безпечно, неосторожно.

Необорний — неодолимый.

Необорність — неодолимость.

Неодяовний — безъотговорочный.

Неодяовность — безотговорочность.

Неодукований — необлагороженный, необразованный, неотѣсанный,

Неофитъ — новокрещенный.

Неофитка — новокрещенна.

Неошанований — неоцѣненный.

Неошкульний — безобидный.

Неошкульно — нар. безобидно.

Непаноолоханний — не испуганный.

Пенатлий — ненасытный, жадный.

Неокраїний — не обрѣзанный, не укороченный, не обрубленный.

Непам'ятъ — забвеніе.

Непѣвний — безумный, помѣшанный, не въ полномъ разсудкѣ.

Непѣвно — нар. безумно, безъ толку.

Неподалѣць — нар. недалѣко.

Непогальмований — непопорченный.

Непохибний — честный, стойкій, крѣпкій.

Непохибно — нар. честно, стойко, неподвижно.

Непокірливий — непокорный.

Непокірливість — непокорность.

Непомилливий — безошибочный.

Непомилливість — безошибочность.

Непомилливо — нар. безошибочно, безъ промаховъ. *

Непорокъ — честное дѣло, честный поступокъ.

Непо́зибний — непоколебимый.

Непо́зибно — нар. непоколебимо.

Неприторений — безмѣстный, немѣющийся мѣста.

Непритьмомъ нар. не къ спѣху, не въ одинъ разъ, не сейчасъ.

Непутящий — негодный, безпутный.

Нераптомъ — нар. не вдругъ, не сразу, не въ одинъ пріѣмъ.

Неросквічаний — не расцвѣтшій, не распустившійся.

Нѣрость — минераль.

Нерухомий — недвижимый.

Нерухомо — нар. недвижимо.

Несамовитій — самъ не свой, встревоженный, взволнованный.

Несчутись тця — не слышится.

Неситство — ненасытность.

Нескажі — точно, словно, будто бы.

Неслава — (Австр. Укр.) позоръ, стыдъ.

Несподіваний — неожиданный.

Несподівано — нар. неожиданно.

Нес'такъ — нар. невозможно, несбыточно.

Нестатечний — не степенный, не положительный, легкомысленный.

Нестатечність — легкомысленность, отсутствіе степенности, или положительности.

Нестатечно — нар. отрицательно, легкомысленно, неположительно.

Нестáтокъ—1, неимѣніе, отсутствіе.
2, Невозможность.

Несвѣтлій—не бывалый, невозможный, тѣмный. *

Несвоечасній—несвоевременный.

Несвоего-часу—нар. несвоевременно, не во-время.

Нетро—густой первобытный лѣсъ, чаща лѣсная.

Нетяга, *) нетяжище, нетяженка—(общ. рода) обидѣвшій человекъ, лѣнтяй, бурлакъ, непосѣда.

Ой *нетяга, нетяга,*
А *нетяженка* моя,
А де заслужина твоя!

Слова изъ народн. пѣсни.

Неуважній—неуступчивый, неуважительный.

Невада—безвредность.

Невадити—быть безвреднымъ.

Невбачати—не видѣть, не усматривать.

Невдигнений—неодѣтый.

Невгавати—не останавливаться, не переставать.

Невгавучий—безпрестанный, ни когда не унимающійся.

Невыводній—постоянный, неисчерпаемый.

Невыводно—постоянно, всегда, неисчерпаемо.

Невідъ—неводъ.

Невіданне—незданіе.

Невідиччати—нездать, незнать, непонимать.

Невід'теперъ—нар. не съ этой поры, не съ этого времени.

Невиокійний—безновойный.

Невокій—безпокойство.

Невсиуццй—неутомимый.

Невситианій—ненатлий.

Незабаромъ—нар. вскорѣ, въ скоромъ времени.

Незабўтнй—незабвенный, памятный.

Незадрій—не завистливый.

Незаразъ—не теперь, не сейчасъ.

Незаразомъ—не разомъ.

Нездўжанне—болѣзнь, безсиліе.

Нездўжати—быть не въ силахъ, быть больнымъ.

Нездвжжмй—неподвижный.

Незгірнъ-е—нар. не хуже.

Незгірний—не-хужій, такой самый, равный.

Незблений—неподвижный, неодолимый, стойкій.

Незблено—нар. неподвижно, неодолимо, крѣпко, стойко.

Незмігти—не быть въ силахъ, не имѣть возможности.

Незнаемець—незнакомецъ.

Незнаемий—незнакомый.

Незнаемка—незнакомка.

Незнарошне—нехотя, нечаянно, не нарочно.

Незрїти—невидѣть.

Незрячий—слѣпой.

Незрячность—слѣпота.

Незвичайнй—1, необыкновенный.
2, Невѣжливый.

Незвичайність—1, необыкновенность.
2, Невѣжливость.

*) Украинский поэтъ В. Куликъ написалъ подъ заглавіемъ «Нетяга» великолѣпное стихотвореніе, въ которомъ изобразилъ чрезвычайно рельефно образъ Южно-Русскаго *нетяги*.

Незвичайно—нар. 1, необыкновенно. 2, Неожидливо, не по-обычаю.

Незвичайний—необыкновенный.

Нішкомъ—нар. тайкомъ.

Нившорити—искать, лазить.

Нивщчкомъ=**нішкомъ**.

Нившиникъ—нижній чинъ.

Нікати—шляться.

Нивсвітниця—небылица, пустяки, вздоръ, ченуха.

Низъ, Низова, Украіна—нижній Новороссійскій край или губерніи Херсонская и Екатеринославская; иначе по-Украински — *Запорожжя Стеня*.

Низовий—нижній, южный.

Ніби—какъ-будто, словно.

Нічъ, нічка, нічелька—ночь, ночка, ноченька.

Нічний, ночний—сумерки.

Нічитись-тця—темнѣть.

Нікто—никто.

Ні-шо, ні-що—ничто.

Нігъ—1, чѣмъ. 2, Ножъ.

Нікчѣяний—ничтожный.

Нікчѣяність—ничтожность, негодность.

Нікчѣяно—ничтожно, негодно.

Ніколи—нигдѣ времени, нѣкогда.

Ніколі—никогда.

Німанъ—Нѣманъ.

Німань—нѣмой.

Німаня—нѣмая женщина.

Нікчѣя—Нѣмка.

Німоцокъ, нізолікъ—алгебра.

Німота—(собарат.) Нѣмцы, Германія.

Густой морозъ скривъ по хатамъ,
Густійший въ будинкахъ,
Що нема душі живі
Въ сестрахъ Украінкахъ;

Що пониклимъ, вѣлимъ сѣрдцемъ
Німоту кохають;
Покохавши, паненітокъ,
Німчиківъ рожають.

Слова П. Булиша.

Німувати—молчать, быть пѣмымъ.

Німуватий—молчаливый.

Ніпра=**Дніпра**. (Смотр. выше подъ буквою Д.)

Нітити, нітувати—отречься, отператься, говорить *нітъ*.

Нітъ—нѣтъ, ни.

Нікакъ—никакъ, нейтрально.

Нікий—нейтральный, никакой.

Нікчѣяність—нейтральность.

Ніяково—никаково, не ловко, скверно, гадко, совѣстно, конфузно.

Нівечний—порченный.

Нівечити—портить.

Ні-вже—нѣтъ ужъ.

Нівроку, невроку=дай Богъ, чтобъ не сглазить, дай Богъ избѣжать вѣроку, т. е. сглазу.

Новий Рікъ—Новый Годъ, 1-е Января.

Новина—новость.

Новорочний—новогодний.

Нуда—1, тоска, скука. 2, Тошнота.

Нудити—томить, тошнить.

Нудитись-тця—томиться.

Нудний—тошный, до крайности скучный.

Нудно—нар. тошно.

Нудота=**нуда**.

Нумо, нумъ—станемъ.

*Шумъ громадо до роботи!
Тамъ поля на насъ чекають.
За правдивую охоту
Неба́ намъ благословляють.
Неба́ намъ благословляють —
Хліба е у насъ доволі.
Гей! поля тамъ насъ чекають.
Во имя Бóже *шумъ* до ролі!*

Слова Д. Лозовскаго.

О.

О — 23-я буква Украинской азбуки.

Обачь — осмотръ, обзоръ.

Обачний — осмотрительный, осторожный.

Обачність — осмотрительность, осторожность.

Обценьки — влещи.

Обчеській — общественный.

Обчесьтво — общество.

Обдурь, **обдурка** — обманъ.

Обдурювати — обманывать.

Обережний — осторожный.

Обережно — осторожно.

Обережокъ — охапокъ.

Оберну́ти — обратить, оборотить.

Обернутый — обращенный, обороченный.

Обгорну́ти — окружить, обвернуть.

Обгорнутый — окруженный, обвернутый.

Обговтувати — приучать, умирать.

Обходъ — патруль

Обходни — обхождение.

Обшарпаний — ободраный, оборванный.

Обшарпати — ободрать, ограбить.

Обизвічити — причинить увѣчье, скалѣчить.

Обіцянка — обѣщаніе.

Обіцяти — обѣщать.

Обідъ — ободъ, кругъ.

Обідъ — обѣдъ.

Обіданне — процессъ обѣда.

Обідати — обѣдать.

Обігъ — 1, очеркъ. 2, Курезъ.

Обіхідъ, **обіхідка** — употребленіе, применіе.

Обіцанка = **обіцянка**.

Обіцати = **обіцати**.

Обіймъ — объятіе.

Обіймати — обнимать.

Обійняти — обхватить, обнять.

Обіжниця — 1, орбитка. 2, Мѣсто скачекъ, гипподромъ.

Обіручъ, **обіручки** — двумя руками, въ двѣ руки, двуручно.

Обірання — избраніе, выбраніе, выборъ.

Обітниця — обѣтъ.

Обітний — обѣтованный.

Обіжники — сельской праздникъ по уборкѣ ржи съ поля.

Обіжнатись-тця — оканчивать полевую жатву.

Обличчє-я — лицо, видъ.

Облогъ — цѣлина, неоранная земля.

Облямований — окаймленный.

Обминъ — минованіе, пропускъ.

Обминати — минать, пропускать.

Обміръ — объёмъ, обмѣръ, обхватъ, измѣреніе.

Обміркъ, **обміркованне** — обсужденіе, разсужденіе, размышленіе.

Обміркований — обсужденный, обдуманый.

Обміркувати — разсудить, размыслить.

Обніжокъ, **обніжя** — *обніжками* называются узкія полосы земли, поросшія кормовыми травами, которыя окаймляютъ хлѣбныя нивы.

Обночувати — провести ночь, заночевать, переночевать.

Оболонка — круглое окно, круглое стекло.

Оболонщикъ — стекольщикъ.

Оболоня — поѣмный лугъ; иначе по-Украински — *болоня*.

Обо-поли, **оба-поли** — по обѣимъ сторонамъ, по обѣ руки, съ двухъ сторонъ.

Дяка Богу! перейшли вже.

Тяжкі години,
И не бути вже неводі
Въ Україні милій,

Що широкою стягою
Просяглась, відъ Моря,
За Бескиди, лісомъ вриті,
Дніпру *оба-поли*.

Слова изъ собствен. не издан. думы.

Обора — ограда, заборъ; иначе по-Украински, *бѣрканъ*, *пѣрканъ*.

Обѣри — верѣвочки или ремни у лаптей.

Оборній — одолимый, побѣдимый, оборимый.

Оборність — одолимость, побѣдимость, оборность.

Обпатраній — обобраный, очищенный, обскубленный.

Обпатранне — очищеніе отъ перьевъ, или шерсти.

Обпатрати — снять шерсть, повыврывать перья.

Ображати — причинять колкости, неприятности; наносить раны и увѣчья.

Обрѣння-е — выборъ, избраніе.

Обрати — выбрать, избрать

Обратій — выбранный, избранный.

Образити — ранить, увѣчить, уколоть.

Образитесь-тця — обидитесь, разсердитесь.

Обрѣдлий — опостылый, надоѣвшій.

Обрѣдло — нар. опостыло, опротивѣло.

Обсипатись-тця — воздвигать преграды, насыпать валы.

Обснати — осмыкать, обдѣргать.

Обсоромити — застыдить, привести въ застычивость.

Обсоромлений — застыженный.

Обсвідъ, **обсвідчннн** — освѣдомленіе.

Обсвідчитесь-тця — освѣдомиться, разузнать, обвыкнуть.

Обсвідниця — освѣдомительница.

Обсвідникъ — освѣдомитель.

Обсвідокъ = **обсвідъ**.

Обтула — обставка.

Обтулити — обставить.

Обудитесь-тця — пробудиться, проснуться.

Обушѣкъ — чекачъ; иначе по-Украински — *кѣлепъ*, *кѣлепѣкъ*, *кѣлепѣць*.

Обуренний — возмущенный, возставшій.

Обуритесь-тця — возмутиться, возстать.

Обувати — давать обувь; надѣвать обувь.

Обважъ — обвѣсъ.

Обважити — обвѣсить.

Обвѣдъ — обводъ.

Обвѣданне — посвященіе, отвѣданіе.

Обвідувати—посѣщать, навѣщать, отвѣдывать.

Обзирь—обзорь, осмотрь.

Обзиране — обсматриваніе, обзиране.

Оцетъ = ацетъ.

Оцетовий = ацетовий.

Оцунати—обтянуть, стянуть, сжать, обхватить.

Оцупокъ—обрубокъ, полѣно.

Оченитись-тця — едѣлаться монахомъ.

Очерѣтъ—камышъ, тростникъ.

Очеретяний—камышовый, тростниковый.

Очеретяница—1, камышовая папиросница. 1, Изба у которой стѣны изъ камыша.

Очеретянка—камышовая палка, или папиросница.

Очервивіти — 1, крайшѣ надоѣсть. 2, Наполниться червями.

Очі, очіці, оченята, оченятка— глаза, глазки, глазѣнки.

Очіпокъ—чепчикъ изъ тяжелой матеріи.

Очортіти—надоѣсть, опротивѣть до нельзя.

Очуняти — возвращаться къ памяти, приходитъ въ чувство.

Очутись-тця — 1, ослышаться. 2, Очнуться, опомниться, прійти въ себя.

Одбава—уменьшеніе, вычетъ, отнятіе, отдѣленіе, выдѣлъ.

Одбавити—отдѣлить, отнять, уменьшить, выдѣлить.

Одбігти—(иносказат.) потерять, испортить даромъ.

Одбути — выжить срокъ, выбыть свое время.

Отбутокъ — отбываніе, отживаніе, отправленіе, выбываніе, окончаніе срока, конецъ дѣлу.

Одбувати — отбывать, отправлять, отживать, выживать, исполнять, кончать.

Одцурь—отказъ, отречь.

Одцуратись-тця — отказать, отректись, отпереться.

Одчахнути—отламать, оторвать.

Одчинений — отпертый, открытый, отворенный.

Одчиніти—отпереть, открыть, отворить.

Одчинітись-тця—опираться, открываться, отворяться.

Одчиніти—оторвать, отдѣлать, отвязать.

Одчизніеть—патріотизмъ.

Одчизняцький—патріотическій.

Одчизнячка—патріотка; иначе по Украински — *батьківщанка*.

Одчизнякъ — патріотъ; иначе по Украински—*батьківщанець*.

Одчухрати—1, отрубить. 2, Побить, поколотить.

Оддалеку, оддали—нар. издали.

Оддячити—отблагодарить.

Оддяка—благодарность.

Одгилити—сильно ударить.

Одхилити—отклонить, отдалить.

Одхилитись-тця—отклониться, отстать, отдалиться.

Одхиль—отклоненіе, уклоненіе.

Одхильний — отклонившійся, оставшій.

Одшукати—отыскать, сыскать.

Одиначка—единачка.
Одівець—едивець.
Одивлятись-тця—осматриваться.
Одібрати—получить.
Одігнати—прогнать, оттолкнуть отъ себя.
Оджалувати—пожертвовать.
Оджартуватись-тця—отшутиться.
Одже—вотъ же.
Одживъ—отживаніе.
Одживати—отживать.
Одкараснати—освободить, отдѣлать.
Одкараскатись-тця—отвязаться, освободиться, отдалиться.
Одказъ—отвѣтъ.
Одказати—отвѣтить.
Одкѣли—нар. съ бакнхъ поръ.
Одмагати—отклонять, отговаривать, совѣтовать противное.
Одміна—отмѣна, разница, перемѣна.
Одмінити—отмѣнить, перемѣнить, отмѣнить.
Одмінитись-тця—перемѣниться, сдѣлаться инымъ.
Одмінѣкъ—одміна.
Одиѣва—отговоръ.
Одмовляти—отговаривать, отклонять.
Однаний—одинаковый.
Однѣкъ—равно, всё равно, однако, одинаково, безъ перемѣны.
Однѣні—съ этой поры, съ этого времени.
Однодумець—единомышленникъ.
Однодумка—единомышленница.
Однодумний—единомышленный.
Односумъ—сопечальникъ, соучастникъ по печали.

Односумка—сопечальница, соучастница по печали.
Односумний—единопечальный, соучастный въ печали, т. е. сумі.
Односумство—единомысліе въ сумі.
Одпирати—1, отпирать. 2, Отдалять, оттѣснять.
Отповідь—1, отвѣтъ. 2, Повѣствованіе, рассказъ.
Отправа—1, Богослуженіе. 2, Отправленіе обязанности или службы.
Одправляти—1, Служить литургію и вообще всякое Богослуженіе. 2, Отправлять обязанность или службу. 3, Выпроваживать, высылать.
Одпирхати—отпросить.
Одрізу—нар. въ одинъ разъ, въ мигъ, въ моментъ, живо.
Одріня—постель, кровать.
Одрізати—отдѣлать, выдѣлать, отмѣнить, обособить, отдалить.
Одрізатись-тця—отдѣлаться, выдѣлаться, обособиться, отдалиться.
Одробляти—отрабатывать.
Одружити—женить, выдать замужъ.
Одружитись-тця—ожениться, выйти замужъ, найти дружину.
Одсѣчь—отпоръ, отраженіе.
Одсторонь—нар. въ сторонѣ, особникомъ.
Одсунути—отодвинуть.
Одтинати—отсѣкать.
Одтіснути—1, отбросить, отдвинуть. 2, Отпечатать.
Одтяти—отрубить, отрѣзать.
Одтятий—отрубленный, отрѣзанный.
Одужанне-я—выздоровленіе.
Одужати—выздоровѣть, осилить.

Одягання-я — 1, одежда. 2, Процесс одѣванія.
Одягати — одѣвать.
Одягаться-тця — одѣваться.
Одягнути, одягти — одѣть.
Одягнутись-тця, одягтись-я — одѣться, нарядиться.
Одваба — отклоненіе отъ какого либо предиріятія или отъ страсти что-либо дѣлать.
Одвабити, двабити — отклонить.
Одвѣртъ — 1, вычетъ. 2, Отворотъ.
Одвертати — отворачивать, вычитывать, вычитывать.
Одвертаться-тця — отворачиваться.
Одвідачъ — навѣститель.
Одвідачка — навѣстительница.
Одвіданне, одвідати, одвідь — отвѣданіе, посѣщеніе, визитъ.
Одвідати — отвѣдать, сдѣлать визитъ.
Одвірки — обшивки дверей.
Одвістати — дать отвѣтъ, дать вѣсть.
Одвість — отвѣтъ, вѣсть.
Одвітъ — отвѣтъ.
Одвітувати — отвѣчать.
Огарь — 1, всё обгорѣвшіе. 2; Крайній проворный человѣкъ.
Огидлий — опостылый, опротивѣвшій. надоѣвшій.
Огидло — нар. опостыло, опротивѣло, надоѣло.
Огиднути — опротивѣть, надоѣсть, опостылѣть.
Огирь — жеребецъ.

«Нехай шкiла пiдо мнiю
 Опиремз гарцiбе;
 Нехай врутить головою,
 Стрибiть и басуе.»

Слова изъ баллады „Твердовський“
 Гулака-Артемовскаго.

Оглядати — осматривать, обзирать.
Оглядни — осмотръ, обзоръ.
Оглядний — осмотрительный.
Огряда — красота, пригожество.
Огрядний — красивый, пригожій.
Огуложъ — нар. оптомъ.
Огульний — оптовой, общій.
Огульне — нар. съ обща.
Охлянути — ослабѣть, лишиться.
Охляпъ — нар. безъ сѣдла.
Охляети — отощать.
Охочекомонникъ — волонтеръ, казакъ незаписанный въ казацкій реестръ, но служащій приватно по собственной волѣ.
Охочий — имѣющій охоту, желаніе, влеченіе.
Охочо — нар. съ удовольствіемъ, охотно, съ охотою.
Охвiтнiше — нар. охотнѣе.
Ошiхрати — обмошеничать.
Ошувати — 1, обмануть. 2, Обыскать.
Ошуватись-тця — 1, обмануться. 2, Обыскаться.
Ошуки, ошукованне — обыски, обыскиваніе.
Ошуквати — обыскивать.
Ощiдовъ — остатокъ, подонки.
Ожеледь — гололедица.
Ожяна — ежевика.
Окошитись-тця — очутиться, стать ся.
Околиця — 1, округъ, окружность. 2, Околышекъ фуражки.
Околiя — окружность, околотовъ.
Околотъ — смолоченный хлѣбъ, солома, за исключеніе ржаной.
Окомонъ = екомонъ.

Овомонія = евомонія.

Смотр. выше подъ буювою **Е**.

Окрити — покрыть, укрыть.

Окріпъ — 1, кипятокъ. 2, Растеніе укропъ.

Окрómъ — нар. кромъ, особенно, парознь, порознь, отдѣльно.

Окромішница — женскій индивидуумъ.

Окромішникъ — мужескій индивидуумъ.

Окромішний — отдѣльный, особенный, индивидуальный.

Округи — нар. во кругъ, кругомъ; иначе по-Украински — *накрути*.

Оксамітъ — (съ Греческ. яз.) бархатъ.

Оксамітка — бархатка, бархатная ленточка.

Оксамітний — бархатный.

Окуляри — (съ Польск. яз.) очки.

Окульбачити — осѣдлатъ; напр. въ балладѣ „Твердовський“ Гулака-Артемовскаго, чортъ говоритъ Твердовскому:

«Нагрівъ и намъ ти чуприну.
Якъ самъ здоровъ знаєшь:
Окульбачиши мовъ скотину,
Та всюду й гасяєшь»:

Олія — постное масло.

Олійница — 1, торговка постнымъ масломъ. 2, Маслобойня.

Олійникъ — производитель или же продавецъ постнаго масла.

Олондарь — арендаторъ.

Омалъ — нар. немного.

Оманя — ложный слухъ, ложная молва, грѣза, кошмаръ, обманъ.

Омань — нар. недостаточно, мало.

Омета — 1, обшивка платья. 2, Рама-Омилітсь-тця — ошибиться, промахнуться.

Омѣла — ошибка.

Омѣльний — ошибочный.

Омѣльность — ошибочность.

Оміранне — замираніе.

Омірати — замирать.

Омѣвати — омѣвать.

Онъ — вонъ, тамъ.

Онъ де — вонъ-гдѣ.

Онукъ — внукъ.

Онукá — внука.

Обпаль — запальчивость, горичность, вспыльчивость.

Обарканити, обаранити — привести въ крайнѣе замѣшательство, окончательно обезоружить, взять въ руки, поставить въ тупикъ.

Обарувати — спарить, женить, или выдать замужъ, составить пару.

Обаснетий — жирный, плотный.

Обенѣкъ — родъ маленькаго осеннаго гриба.

Обентати — опутать, отуманить голову.

Оберезати — опоясать.

Обивѣтсь-тця — очутиться.

Обівдя — нар. въ полдень.

Обівночі — нар. въ полночь.

Обізнѣтсь-тця — опоздать, запоздать

Облінь — подушка на диванѣ, скамьѣ, въ экипажѣ или даже телѣги.

Обоживляти — оживлять, придавать новыя силы.

Обоблестий — толстый, здоровый, широкій.

Оболо́нка — прорубь.

Оборяджати — устраивать.

Опóвесні—нар. въ весеннѣе время.
Оповідачь—повѣствователь.
Оповідачка—повѣствовательница.
Оповіданне—повѣствованіе, раз-
 сказъ.
Оповідати—повѣствовать, раска-
 зывать.
Оповідниця=оповідачка.
Оповідникъ=оповідачъ.
Оправа—переплѣтъ, рама, обдѣлка.
Опріскливий—своеправный, отри-
 цающій, не соглашающійся.
Опрічъ—нар. кромѣ, отдѣльно.
Опрічниця=окромішниця.
Опрічний=окромішний.
Опрічникъ=окромішникъ.
Опудало—тяжеловѣсный человѣкъ.
Орчікъ—пристяжка.
Орчиковий—пристяжной.
Оруда—средство, орудіе.
Орудачъ—1, человѣкъ съ средст-
 вомъ, зажиточный человѣкъ. 2.
 Правитель.
Орудачка—1, зажиточная женщи-
 на. 2, Правительница.
Орудниця—артиллерія; иначе по-
 Украински—*гарматерія*.
Орудникъ—пушкарь, артиллеристъ.
Орудовати—дѣлать, дѣйствовать,
 господствовать, повелѣвать, упра-
 влять.
Осада—колонія.
Осадчій—1, колонизаторъ. 2, Пер-
 вый по времени колонистъ въ но-
 вой колоніи.
Осадити—колонизировать, занять
 мѣсто подъ *осаду*.
Осадниця—колонистка.
Осадникъ—колонистъ.

Осажувати—1, заселять, устраи-
 вать колоніи. 2, Понижать.

Оселя—залъ (?).

«Одного разу поїхавъ царевичъ
 на охоту, та тамъ и забарився ажъ
 три дні; а жінка ёго ходить по *осе-*
лахъ, та й плаче».

Смотр. въ собраніи Южно-Рус-
 скихъ сказокъ А. Руденка, сказку
 объ Иванѣ Царевичѣ, подъ № 46,
 на 97-й стр.

Оселедець—хохолъ, чубъ; иначе
 по-Украински—*чуприна*.

Оселя—дворъ, домъ со службами.

Оселяти—строить *оселі*, т. е. дворы.

Осичина, осика—осина.

Осиковий—осиновый.

Осенть, д'осенть—нар. вволю, вдо-
 воль, достаточно.

Ослінь—ослѣпленіе, слѣпота.

Ослобона—освобожденіе, вызволе-
 ніе.

Ослобонарь—освободитель.

Ослобонарка—освободительница.

Ослобонити—освободить, вызво-
 лить, избавить.

Ослонъ, ослонець, ослончійкъ—
 скамья, скамейка, скамеечка.

Осміхъ, осмішка—улыбка, улы-
 бочка.

Осміхнутись - тця—усмѣхнуться,
 улыбнуться.

Осмутити—опечалиться.

Особнолично—нар. собственно-
 лично.

Осоруга—сора, раздоръ.

Осоружний—раздорный, поселяю-
 щій раздоръ.

Остатній—последній.

Оетіти — 1, надоѣсть, опостылѣть, 2, Простыть, охолонуть.

Остогідіти — омѣрзеть, опротивѣть.

Остороиъ — нар. бокомъ, стороною, не подходя, особенно, отдѣльно, въ сторонѣ.

Остовбіти — остолбенѣть.

Острахъ — безпокойство отъ страха.

Остроги — шпоры.

Оступитись-тця — защититъ, заступиться.

Ось — вотъ.

Ось-де, ось-дечки — вотъ-гдѣ.

Ось-якъ — вотъ-какъ.

Ось-якій — вотъ-какой.

Осяга — объѣмъ, пространство, обхватъ.

Осягати — занимать подъ, охватывать.

Освітъ — освѣщеніе.

Освіта *) — просвѣщеніе, освѣщеніе.

Освітити — освѣтитъ, просвѣтитъ.

Отáманъ — глава, предводитель, президентъ.

Отамáння-е — (собирает.) главы, предводители, начальство.

Отаманьскій — предводительскій, президентскій.

Отара — стадо овецъ.

Отже = одже.

Отійні = одійні.

Отожъ-бакъ, отожъ-пакъ = еще-бы! какъ-же!

Отокъ, отіка — островъ.

Отрїба — поносъ.

Отроба — 1, поносъ. 2, Утроба.

*) Слово *освіта* книжное, народъ его не употребляетъ.

Отруїний — отравленный.

Отруїти — отравить.

Отруїний — ядовитый.

Отруїница — отравительница.

Отруїникъ — отравитель.

Отрута — отравя, ядъ.

Оттóй — вотъ-тотъ.

Отютянтъ — адъютантъ.

Отютянтський — адъютантскій.

Ованлений — выбѣленный извѣстью, выщекатуренный.

Ованлити — выбѣлить, извѣстью, выщекатурить.

Овця, вівця — овца.

Овчá — (общ. рода) барашекъ, множествен. число *овечáта* — барашки.

Овчарица — пастушка овецъ.

Овчрикъ — 1, пастухъ овецъ. 2, Бекасъ.

Ова = (слово это произносится на всевозможные лады, со всевозможными удареніями и на другой языкъ едва-ли переводимо) эва! ого! куда!

Овакало — человекъ часто говорящій *ова!*

Оваканне — частное употребленіе слова *ова!*

Овакати — часто говорить *ова!* и вообще говорить односложно.

Оздоба — красота.

Оздобецъ — красавецъ.

Оздобка — красота.

Оздобай — красивый, пригожій.

Озирати — осматривать, обозрѣвать.

Озиратись-тця — осматриваться, оглядываться.

Озиркъ — обзоръ.

Озирнѹтись-тця — оглянуться, оборотиться.

Ознаймованіє—публичное заявленіе, объявленіе во всеуслышаніе.

Ознаймований—доведенный до свѣдѣнія публики.

Ознаймовати—объявить во всеуслышаніе.

Ознакъ, ознака—примѣта, знакъ, клеймо, штемпель.

П.

П—23-я буква Украинской азбуки.

Паць—косточка-бабка.

Паціокъ—крыса.

Падь—обрывъ, обвалъ, пропасть.

Падькати—прислуживаться, угождать, ухаживать, стараться угождать.

Пагонці—отростки.

Пахоці—духи, запахъ.

Пахолокъ, пахоя—крестьянскій мальчишъ, служащій при панскомъ дворѣ.

Паша—подножный кормъ и вообще все кормовыя травы въ видѣ сѣна, а также все хлѣбныя соломы, за исключеніемъ ржаной.

Пашити—пламенѣть, издавать сильный жаръ.

Пашня—зерновой хлѣбъ.

Пашіоць—родъ карточной игры.

Пащикованіе—рассказъ сопровождаемый разнаго рода гримасами и усмѣшками.

Пащиковати—рассказывать съ кокетствомъ, рассказывать съ разнаго рода ужимками и усмѣшками.

Пащиковатий—кокетливый, жеманный.

Пай—эквивалентъ, составная часть, какого-либо предмета.

Пайка—порція, часть.

Пайковати, паєвати—дѣлать на порціи, дѣлать по частямъ.

Очергомъ сідали.

Сребро ѿ зото на три часті паєвали:

Первую часть на Покрову Січовую да на Спаса Межигорського оддали,

Другу часть на меду да на оковитій горілиці проливали:

Третью часть междо соббою, козаками паєвали.

Слова изъ думы о жидовскихъ откупахъ и о войнѣ изъ-за нихъ.

Пакъ = пакъ. (Смотр. выше подъ буквою Б.)

Палаць—дворецъ.

Паланка—запорожская провинція, а также и село, во которомъ сосредоточивалось управленіе паланкою; извѣстно, что Запорожье, или Низовая Украина, раздѣлялась на 5 провинцій, или паланокъ.

Паламарь—пономарь.

Паламарня—пономарня.

Палати—пылать.

Палаеъ—мортира.

Палити—жечь.

Паливода—пройдоха.

Палкій—плькій, вешельчивый.

Палко—жарко, запальчиво.

Пала—столбъ.

Палайница, палайничка—родъ булки, съ гречневой муки въ смѣси съ ячменной, или пшеничной.

Памнятати—помнить.

Памороки—память, толкъ.

Памьятка—память, воспоминаніе

Павчóхи — чулки.

Павцóни — (собирает.) павские подданные, крепостные люди.

Павъ — баринъ.

Павичъ — баричъ.

Павікадило — люстра.

Паві — барыни, госпожа.

Паві-матка — попадья,

Павна-ум-очка — барышня, барышенька.

Пав'отець — государь-батюшка, священникъ.

Павство — 1, (собирает.) дворяне. 2, Польская вотчина. 3, Дворянское званіе.

Павталікъ — толкъ, умъ, разумокъ.

Павтровати — сторожить, присматривать.

Павувáнии-е — господство, царствование.

Павувати — 1, господствовать, когда говорится о панахъ. 2, Царствовать, когда говорится о государяхъ.

Павіръ, павёръ — пишечая бумага.

Павірка — кредитный билетъ, ассигнація.

Павірниця — бумажница.

Павірний — писчебумажный.

Павірникъ — бумажникъ.

Павірія — писем-бумажная фабрика, или лавка.

Павлюга — подьяка.

Пара — паръ, испареніе.

Пароплава — пароходъ.

Пароплавля, пароплаветво — паропроходство.

Паровіци — пара воловъ съ упряжкой.

Парубійка — взрослый мальчикъ.

Парубокъ — юноша, не женатый молодой человекъ.

Парубоцтво — 2, юношескій возрастъ. 2, (Собирает) парубки.

Пасіка-ум-пасічка — пчельникъ, пчельничекъ,

Паслінъ — поселенъ.

Патриця — священническая или монашеская палка.

Пáтрати — очищать отъ шерсти или перья.

Патикати — не складно говорить.

Пава — (общ. рода) павлинь.

Павичъ — самецъ-павлинь.

Павичка — павлинья самка.

Павидло — желе, варенье.

Пазури — (съ Польск. яз.) когти.

Печений — печеный.

Печеріця — шампиньонъ.

Печина — обгорѣлый кирпичъ.

Печінка — печенка.

Печія — згага.

Пекъ — межд. выражающее отказъ и на другой языкъ непереводимое.

Пекельний — адскій.

Пекло — адъ; иначе по-Украински — *чортінець*.

Певучій — жгучій.

Пелехати — много рвать, или вырывать лишнее.

Пелена — подоль.

Пелька — глотка.

Пезель — кисть рисовальна.

Перчити — горчить перцем.

Перебанити — перемуть.

Перечекати — переждать, перегодить.

Перечути — услышать, узнать.

Передивъ — пересмотръ.
Передивитись-тця — пересмотрѣть-ся, переглянуться.
Передивляться-тця — переглядываться, пересматриваться.
Передмова, передсловія — предисловіе, вступительная рѣчь.
Передяганне — переодѣваніе.
Передягати — переодѣвать.
Передягатись-тця — переодѣваться.
Передвѣдомья — предувѣдомленіе.
Перегана — перебракованіе.
Переганеній — перебракованный.
Переганити — перебраковать, перехудить.
Переглежувати — пересматривать.
Переглядъ — пересмотръ.
Перегодомъ — нар. по временамъ, съ извѣстными промежутками времени.
Перехожати — переростать, переходить за извѣстный возрастъ, перезрѣвать.
Перехопъ — перехватъ.
Перехопити — перехватить.
Перешкода — помѣха.
Перешкодити — помѣшать, перебить.
Перешукати — перескать.
Переймати — перехватывать, перестрѣчать.
Перейматись-тця — недоставать, нехватать, прерываться.
Перейможь — нар. съ перерывами.
Переказъ — пересказъ.
Переказати — пересказать, передать на словахъ.
Перекїнути — опрокинуть, перебро- сить.

Перекїнутісь-тця — обратиться во что-либо.
Перекупка — то рговка, барышняца
Перелецѣваний — передѣланный.
Перелецѣвати — передѣлать.
Перелецѣвка — передѣлка.
Перелевки — пустяки, шутки.
Перелічити — пересчитать.
Перелікъ — испугъ, перепугъ.
Переликаний — испуганный, перепуганный.
Перелякаться-тця — испугаться перепугаться.
Перелогі — корчи.
Перемати — имѣть нѣсколько разъ.
Перемість — перешеекъ.
Перемога — перевѣсъ, пересиліе, осиленіе.
Перемова — переговоры.
Перемовити — переговорить.
Перемовляться-тця — переговариваться.
Перенівець — крайняя порча.
Перенівечний — перепорченный, перегаженный.
Перенівечити — перепортить, перегадить.
Переносія — метафора.
Переносья — носовой хрящъ.
Перепічайка — торговка печенымъ хлѣбомъ.
Перепічка — родъ рыхлаго толстаго коржа, испеченнаго на олѣи, солѣ и маслѣ.
Переполохъ — перепугъ, испугъ.
Переполоханий — перепуганный, испуганный, встревоженный.
Переполохати — перепугать, испугать, встревожить.

Перепустъ—срѣзь, вады; *перепусти* дѣлаются обыкновенно такимъ образомъ: берутъ бочку и разрѣзываютъ её въ поперечникѣ на двое, такимъ образомъ получаютъ двѣ кади или *перепуста*, къ которымъ иногда придѣлываютъ крышки и даже замки, и тогда получается родъ сундука.

Переробити—передѣлать.

Перероблений—передѣланный.

Переробляти—передѣлывать.

Перескакомъ—нар. съ пропускомъ, чрезполосно.

Переставитесь-тця—перейти въ загробную жизнь, умереть.

Перестрибнути—перескочить.

Перестривати—встрѣчать на дорогѣ.

Перетривати—перенести, вынести, вытерпѣть.

Перевага—перевѣсъ.

Переважати—перевѣшивать, пересиливать.

Перезва—свадебный поѣздъ.

Першъ—прежде, сперва.

Перший—первый.

Першіна—новинка.

Перчетий—разноперистый.

Перначъ—султанъ. (Многіе Украинскіе писатели смѣшиваютъ слово *перначъ* съ словомъ *пірначъ*; но это ошибочно).

Первецъ—атомъ, форель. (?)

Первіна=першіна.

Перволітокъ—молодая особа.

Первотворъ—оригиналь, подлинникъ.

Песоголовець=людоѣдъ.

Пестиння—баловство, ласкательство.

Пестрюга—пестра безъ лоску.

Певний—дѣйствительный, настоящій.

Певно—нар. дѣйствительно, настояще.

Певность—дѣйствительность, здравость.

Пхати—толкать.

Пху—тьфу!

Пшоно—пшено.

Пшоняний—пшенной.

Пидцькувати—натравить собаками.

Пидчипити—подчепить.

Пидхитиути—подволахнуть.

Пиха—гордость, амбиція.

Пихатесь-тця—гордиться.

Пищений—извѣженный, избалованный.

Пищенне-я—баловство, извѣженность.

Пика—морда, рожа.

Пикатий—мордатый.

Пикинерія—родъ Украинской кавалеріи, существовавшей въ царствованіе Екатерины II.

Пилипони—забубоны.

Піальный—пристальный.

Пильне-о—нар. пристально.

Пильнувати—поспѣшать, поспѣшно работать.

Піндючтись-тця—дуться, гордиться, обдыматься, важинчать.

Пирникъ—пряникъ.

Писало—грифель, оловянный карандашъ.

Писанка—картинка, портретъ.

Пісанка—яйцо съ рисунками.

Пісарія—канцелярія.

Писовня — ортографія.
Пистоль — пистолетъ.
Питання — спрашиваніе.
Питати — спрашиватьъ.
Питатись-тця — спрашиваться.
Пити, питки, питоньки — такъ дѣти просятъ воды.
Питимъ — родимый, отецъ, кормилецъ.
Питима — родимая, кормилица, мать.
Питимий — родимый.
Пічъ — печь.
Пічникъ — печникъ, тотъ который строитъ печи.
Підбармóвуватись-тця — поддѣлываться подъ что-либо, стараться быть похожимъ на кого, или что, подбираться.
Підбиватись-тця — подыматься выше; (о тѣстѣ, о солнцѣ, о лунѣ).
Підцуни́ти — подхватить, схватить, потянуть.
Підціюкувати — подрубать.
Підчеревий — подбрюшный.
Підданецъ, підданокъ — подданный.
Підданий — подданный.
Підданка — подданаая.
Підданський — подданический.
Підданство — подданство.
Підданствувати — быть подчиненнымъ, быть подданнымъ.
Піддружий — шаферъ.
Підрузьскій — шаферскій.
Піде — поидеть.
Підіймати — поднимать, вооружать, озлоблять.
Піджива — увеличеніе матеріальныхъ средствъ, прибавка силъ, закуска.

Підживитесь-тця — прибавить силъ, закусить, увеличить благосостояніе.
Підка́нокъ — монашеская или протоіерейская камилавка.
Підкалавуро́мъ — за конвоемъ, подъ стражей.
Підлабу́знитись-тця — приласкаться, поддѣзть.
Підлагодити — приготовить.
Підлагодитись-тця — подойти подъ характеръ.
Підмо́га — подмога.
Підмо́ва — подговоръ, подстрекательство.
Підмовити — подговорить, подстрекнуть.
Підмовитись-тця — сговориться, согласиться, подговориться.
Підпаль — поджогъ.
Підпалювати — поджигать.
Підпальщи́ця — поджигательница.
Підпальщикъ — поджигатель.
Підперезати — подпоясать.
Підпідёмкание — крикъ перепѣлки.
Підпірати — подпирать, поддерживать.
Підпірізуване — подпоясываніе.
Підсковану́тись-тця — поскользнуться, подскользнуться.
Підемікати — подобрать вверхъ, приподнять.
Підеміювати — подемфевать.
Підтюпцемъ — нар. маленькой рысью, тихимъ бѣгомъ.
Підтюптаний, підтоптаний — (ивосказат.) старый, отжившій силы.
Підупалий — понизившійся, упавшій, ослабѣвшій, развращенный.

Підважити — приподнять при помощи кола, или шеста, поддержать, подпереть.

Підвечірзувати — встать передъ ужиномъ.

Підвестись-я — подняться, приподняться.

Підводъ — подводъ, покушение, подстрекательство.

Підводити — подводитъ, искушать, подстрекать.

Підводітись-тця — приподниматься, вставать съ постели, послѣ болѣзни.

Піхота — пѣхота.

Піхотою — нар. пѣшкомъ.

Пішець — пѣхотинець.

Піший — пѣшій.

Пішкомъ — нар. пѣшкомъ, шагомъ, тихо.

Пійма — половодіе.

Піжати — сильно бить.

Піклуваніе-я — заботливость, попечение.

Піклуватий — заботливый, попечительный.

Піклуватись-тця — заботиться.

Піальга — облегченіе.

Піна — пѣна.

Підъ — священникъ.

Пірнаць — булава съ перьями, т. е., составленная изъ металлическихъ дощечекъ, которыя назывались перьями.

Піро — перо.

Пірья — опереніе, перья.

Пісковатий — песчаный.

Пісня — пѣсня.

Пісьмацкій — писательскій, литературный.

Пісьмачка — писательница, литераторша.

Пісьмакъ — писатель, литераторъ.

Пісьмѣний — грамотный, образованный.

Пісьмó — грамота, словесность.

Піть — потъ, испарина.

Півень, півникъ — пѣтухъ, пѣтушекъ.

Півголосний — полугласный.

Півколіщатка — полукругъ.

Півкъ — полкъ.

Півкопи — $\frac{1}{4}$ рубля (25 к.), если считаются деньги, и 30 штукъ, если считаются предметы, напр. снопы, колья, доски, колоды и т. п.

Півмітокъ — полумотокъ.

Пів-снѣзка — полъ-снопа.

Півтора — полтора.

Плахта — родъ не сшитой юбки, состоящей изъ трехъ полотнищъ шершестяной или шелковой матеріи, прикрѣпленныхъ къ тѣлу, широкимъ, исключительно краснымъ поясомъ, съ большими кистями, плахта никогда не бываетъ одного цвѣта, а всегда разноцвѣтная и при томъ самыхъ яркихъ цвѣтовъ.

Плахта-дрібничка — клетчатая плахта.

Плахта-коврова — плахта изъ гаруса или же изъ шерстяной самой плотной матеріи.

Примѣчаніе. Съ передней стороны на плахту всегда надѣваютъ еще одноцвѣтный передникъ, обыкновенно красный, зеленый или синий, который называется *передницею*. Плахти но-

сятъ исключительно по праздни-
никамъ, словомъ *плахта* одеж-
да парадная, которую носятъ:
дівчата, молодиці и старі жонки.

Ой надівай дівчинонько,
Плахту дрібничку:
Поведе тебе козаченько
У нову світличку; *)

Ой надівай дівчинонько,
Плахту коврову:
Поведе тебе козаченько
У нову коморю.

Слова изъ народ. пѣсни.

Плаханій — плахтовый.

Плащуватий — ходящій въ одномъ
плащѣ или даже совершенно безъ
одежды.

Плавня — мѣсто произрастанія трост-
ника, болото.

Плигати — скакать, прыгать.

Пліхний — хужій.

Пліштеванне, пліштъ — шумъ, смя-
теніе.

Плікъ — битва, сраженіе.

Пліндрувати — истреблять, разо-
рять.

Пліть — стебель.

Плохвй — смиренный, скромный, пло-
хой, худой, скверный.

Плохота — смирякъ, крайнѣ скром-
ный, застѣнчивый человекъ.

Плоскнй — изсохшая преждевремен-
но конопля.

Пляха — бутылъ.

Пляшка — бутылка.

Пляма — пятно.

Плянка — щеволда.

Плянкати — шавкать, клацать зу-
бами, цмокать губами.

Плясовиця — балетъ, балетная
труппа.

По — пред. за.

Побаченій — увидѣнный.

Побачити — увидѣть.

Побачитись-тця — увидѣться.

По-багату — по многу.

Побалакати — поговорить, погуто-
рить.

Побатьківські — по отцовски, по
отечески.

Побазікати — поговорить.

Побитъ — образъ, способъ, манеръ,
форма, родъ, бытъ, строй, устрой-
ство.

Побиванне — забота, печаль.

Побиватись-тця — заботиться, жа-
лѣть, печалиться, томиться о комъ
или о чемъ.

Побідашъ — бѣднякъ.

Побідашка — бѣдняжка.

Побіденний — горемычный.

Побідниця — побѣдительница.

Побідний — побѣдный.

Побідникъ — побѣдитель.

Побілити — побѣлить.

Побіліти — побѣднѣть.

Побілілий — побѣднѣлый.

Поблагати — умолять, упраши-
вать.

Поблизу — вблизи.

Побожний — богобоязненный, чест-
ный.

Побожно — нар. по Божески, честно.

Побратись-тця — соединиться, всту-
пить въ бракъ.

Побрехялька — побасѣнка.

*) Въ Украинѣ существуетъ обычай,
водити новобрачныхъ, для совершенія пер-
ваго брачнаго дѣла, въ коморю.

По́брихувати—врать, лгать, рассказывать небылицы.

Побудка—инстинктъ.

Побужа́ти—побуждать, подстрекать, будить.

Поцѹнти—потащить, стащить.

Поціний—сходный по цѣнѣ, стоящій.

Поцінно—нар. сходно по цѣнѣ.

Почади́ти—угорѣть.

Почастувати—попотчевать напнткомъ.

Почати—начать.

Початки—начала.

Почерзі—нар. по очерѣдно.

Почеські—нар. честнымъ образомъ.

Починчкѹвати—потащиться, уйти, убраться, сойти.

Починь—начало.

Почина́ти—начинать.

Починнокъ—вертено прижи не болѣе 5 пасмъ.

Починити—повѣсигь.

Починитись - тця—навѣсигься, навязаться.

Почѹти—услышать.

Подаруно́къ—подарокъ.

Подарува́ти—подарить.

Подѣкуди́—кое-куда.

Подиха́ти—дышать (о вѣтеркѣ).

Подивитись - тця—посмотрѣть.

Подивова́ти—удивляться невѣрить глазамъ.

Подінути—дѣвать.

Подінутись - тця—дѣваться.

Подія—проступокъ, продѣлка.

Подігти—сдѣлать совершить.

Подоба—сходство.

Подобатись - тця—нравиться.

Подобно—нар. кажется, какъ-видно.

Подратувати—подразнить.

Подрузькій—нар. дружески, товарищески.

Подрѣпати—поцарапать.

Подѹжати—осилить, побороть.

Подя́ка—благодарность.

Подя́кувати—поблагодарить.

Подвідчикъ—извощикъ.

Погуль—оргія, кутежь.

Погада́ти—подумать, помыслить.

Поганець—скверный, гадкій человекъ, нехристъ, язычникъ.

Поганий—скверный, гадкій, языческий.

Поганка—скверная женщина, нехристка, язычница.

Погано—скверно, гадко.

Пога́нь—дрянь, мерзость, гадость.

Поглузувати—посмѣяться.

По́глядъ—взоръ, взглядъ.

Погля́нути—посмотрѣть, взглянуть.

Погоди́ти—поблагопріятствовать.

Погоди́тись - тця—согласиться условиться.

Погодний—1, согласный. 2, Ежегодный.

Погодно—1, согласно. 2, Ежегодно.

Поголо́ска—молва, слухъ.

Пого́ничъ—погонщикъ.

Пого́ничка—погощица.

Погоржа́—пренебреженіе.

Погоржа́ти—пренебрегать.

Погрѣ́пати—погрѣбать.

Погуба—растеря.

Погуби́ти—растерять.

Погукнути—обозвать, окликнуть.

Похаяти—поделѣять.

Похиріти—послабѣть.

Похитъ—покачновеніе, сдвигеніе.

Похитати — покачать, пошатать.
Похіпавий — прыткий, скорый.
Похиюшити — повѣсить голову, опечалиться.
Походити — быть похожимъ.
Поховані — похороны.
Поховати — 1, похоронить. 2, Прятать.
Поховатись-тця — попрятаться, похорониться.
Похватань — снѣжное дѣло, снѣжная работа, поспѣшность.
Похви — ножны.
Пошарпаний — ободраный, оборванный.
Пошарпати — ограбить, ободрать.
Пошереть — повальная болѣзнь эпидемія.
Пошивки — наволочки.
Пошкандибати — похромать, пойти прихрамывая.
Пошмаровати — вытереть мочалкою.
Пошпурити — швырнуть, сильно бросить.
Пошта — почтамтъ.
Поштарь — 1, почталіонъ. 2, Ямщикъ.
Пошукати — поискать.
Пошурудурити — напровазничать, подурачиться.
Пошастити — посчастливить, удачно совершиться.
Пошпаяти — повѣрить.
Пожадати — пожелать.
Пожазувати — пособолѣзновать, покалѣть.
Пошартувати — пошутить, посмѣяться.
Пожицати — пожелать.

Пожитечний — выгодный.
Покарбований — нарѣзанный чертами, изрубленный.
Покарбовати — сдѣлать нарѣзки, изрѣзать.
Покартати — побранить.
Покіи — покуда, до какихъ поръ.
Покіаль? — покудова? до какого времени?
Покласти — положить, отдать обротно.
Покоевий — камердинеръ.
Покохати — полюбить.
Поконтувати — попробовать.
Покоевка — камеристка, горничная.
Покотомъ — нар. вплоть да рядомъ.
Покращати — похорошѣть.
Покрапаний — изрѣзанный на куски.
Покрапати — порѣзать кусками.
Покуса — искушеніе.
Покута — эпитемія, покаяніе.
Покуть — образной уголь, красный уголь.
Покутне-вікно — окно, близъ образного угла.
Покутовати — баяться во грѣхахъ.
Поквантись-тця — посягнуть, повадиться.
Покволомъ — нар. тихо не снѣша, медленно, кое-какъ!
Полáгодити — поправить, переправить, наготовить.
Полáгодитись-тця — поправиться, исправиться; приготовить.
Полещевне-п — порученіе.
Полегкость — облегченіе, избавленіе отъ чего-либо непріятнаго.
Поліци-ум-чина — 1, нащелокъ принадлежности плуга. 2, Полка въ избѣ.

Полінути—устремиться, полетѣть, польнуть.

Полискотати — пошкотать.

Поліва — эмаль; краска на глиняной посудѣ.

Полівняний — эмалевый; окрашенный *поливою*.

Поло́гъ — равнина, низменность.

Поло́хати — пугать.

Полохатись-тця — пугаться, тревожиться, беспокоиться, чувствовать испугъ.

Поло́виці — полевая или вообще дикорастущая клубника.

Полудникъ — меридіанъ.

Полудрабокъ — маленькая подвижная ластышка.

Полумисокъ — глиняная тарелка.

Полу́виці = *поло́виці*.

Полова́ние — охота за звѣремъ.

Польга — льгота, облегченіе.

Помацьки — ощупью.

Помайнувати — побрести, удалиться, уйти.

Помалу-ум-леньку — нар. потихоньку, потиховечку.

Помандрувати — пойти бродяжничать, пойти шляться.

Поманути — поманить.

Помарніти — нехудать, печашнуть, едѣлаться хужимъ.

Помело — метла.

Помійниця — лохань.

Помилитись-тця — ошибиться, промахнуться.

Помилка — ошибка, промашка.

Помі́нитись-тця — измѣниться, поблѣднѣть.

Помічъ — помощь.

Поміжъ — между.

Поміркува́ти — поразмыслить, раздумать, поразсудить.

Помі́рний — помѣрный.

Помі́рно — нар. помѣрно.

Помієть — помость, полъ.

Поморхдий — поморщенный.

Помо́вка — помолвка.

Помо́вкнуди — помолчать, помолкнутъ.

Помета — мщеніе.

Понахиляний — наклоненный, привороченный.

Понахіляти — понаклонять.

Понеділокъ — понедѣльникъ.

Поневажъ — потому что.

Поневі́ритись-тця — нести на себѣ всеобщее презрѣніе.

Поночі — темно, ночью.

Пону́рий — печальный и молчаливый.

Поніти — взять за себя, жениться.

Пообшариований — ободранный голый.

Пона́съ — пастбище.

Пона́сати — пастъ на подножномъ кормѣ.

Попереду — прежде, впереди.

Попильнувати — потрудиться пристально, поспѣшиться.

Попитати — спросить.

Попідті́нню — нар. по подѣ плетини, по подѣ заборами.

Попі́кнутись-тця — позаботиться, похлопотать.

Попі́ль — зола.

Поплинути — повлыть, полетѣть, помчатся.

Попла́чь — 1, тождество, равенство. 2, По-плечо, по-плечу.

Поплічниця — 1, ровесница. 2) Помощница.

Поплічний — равный, тождественный.

Поплічникъ — 1, ровесникъ, тождественникъ. 2) Помощникъ.

Пополо́хати — попугать.

Пополотніти — поблѣдѣть.

Попсований — испорченный, изгаженный, изломанный.

Попсу́вати — испортить, изгадить, изломать.

Пора́да — совѣтъ, утѣшеніе.

Пора́дити — посоветовать, утѣшить.

Пора́дниця — совѣтниця.

Пора́дникъ — совѣтникъ.

Пора́нне-я — прибираніе, приготовленіе.

Пора́ти — кончать.

Пора́тись-тця — справляться, работать, прибираться.

Пора́я — совѣтъ.

Пораяний — посоветованный.

Пораяти — посоветовать.

Порцеленъ = фарфоръ.

Пореготатись-тця — посмѣяться.

Поренатись-тця — потрескаться.

Порі́нути — потечь, двинуться, броситься.

Порі́чки — смородина.

Порі́къ — ропоть.

Порі́кувати — рептать.

Поро́хъ — пыль.

Пороздаро́увати — раздарить.

Пору́чь — рядомъ.

Пору́хъ — движеніе, троганіе.

Поса́гъ — приданное невѣсты.

Посці́ляти — посцеплять, надѣть на врючки; соединить.

Посці́лятись-тця — посцепляться.

Посхонляти — посхватывать.

Посі́яти — посѣять.

Поскорити — ускорить, поспѣшить.

Поскоритись-тця — поспѣшиться.

Поскрі́бки — подонки.

Послі́докъ — результатъ.

Послуга — услуга, одолженіе.

Послягівати — пополосать, позолотить, побить до сивяковъ.

Посні́дати — позавтракать.

Посну́ти — уснуть.

Посорозитись-тця — постыдиться.

Поспитати — спросить.

Посполі́тий — крестьяноародный.

Посполі́такъ — простолюдинъ, крестьянинъ.

Посполі́тка — простолюдинка, крестьянка.

Поспозельство, поспільство — простоародіе, крестьянское сословіе.

Посповнѣваний — исполненный, наполненный.

Посповнѣвано — нар. исполнено, наполнено.

Посповнити — исполнить, выполнить, наполнить.

Поста́ть — осанка, видъ, фигура.

Поставецъ — большой стаканъ или кружка.

Було колісь въ *Україні*
 Ліхо танцѣвало,
 Журба́ въ шинку́ медь-горілку
 Поставце́мъ кружала.

Слова Т. Шевченка.

Постерегти — за примѣтить.

Пості́ль — постель.

Постоли — лаптя.

Посторо́нь — нар. особнякомъ, отдѣльно, въ сторону.

Постривати — погодить, ждать, ожидать.

Построма — посторонка.

Постромляти — позакладывать, позабивать, натывать.

Поступитись-тця — пожертвовать, уступить.

Посу́ха — засуха.

Посувати — погрустить, повечалиться.

Посутенити — потемнеть, обратиться в сумерки.

Посувати — подвигать.

Посвара — ссора.

Посваритись-тця — погрозить, поссориться.

Потай — нар. тайкомъ, украдкою.

Потайний — тайный.

Потайниця — тайноживущая, скрытая женщина.

Потайникъ — тайный скрытый ходъ или погребъ.

Потайно — тайнымъ образомъ.

Потала — истребленіе, покорька, съѣденіе, уничтоженіе.

Потавути — растать.

Поти — до той поры, до туда.

Потічка — стычка, сраженіе.

Потілиця — затылокъ.

Потилкиниъ — тумакъ.

Потінаха — потасуха.

Потоптомъ — нар. топча, вытпывая.

Потороча — чучело, видѣніе, страшилище, призракъ.

Потрачати — издерживать.

Потрава — кушаніе, блюдо.

Потравка — соусъ.

Потреба — потребность.

Потривати — ждать, ожидать, терпѣть.

Потроху, потрошку, потрошечку — нар. понемногу, понемножку; по частямъ, по частичкамъ, частями, частичками.

Потрухъ, — обыскъ.

Потуга — усиліе, сила.

Потурати — поблажать.

Потурба — безпокойство.

Потурбувати — погревожить, поднять на ноги, произвести сумятицу.

Потурити — выгнать, погнать, спроводить.

Потуритись-тця — убраться, потащиться.

Потвора — карикатура.

Потворний — карикатурный, смѣшной.

Поява — появленіе.

Поваба — польщеніе.

Повабитись-тця — 1, польститься, 2, Посагнуть.

Повабились наші

На мову лукаву,

Затоптали, закаляли

Козацькую славу

Слова П. Кулиша.

Повадити — подѣйствовать, помѣшать.

Повага — уваженіе, чувство собственного достоинства.

Повагомъ — нар. медленно, тихо, не слыша.

Поважати — почитать.

Поважний — почетный.

Поважно — почетно.

Повальниця — поборница.

Повальникъ — поборникъ, послѣдователь.

Повацлений — выбѣленный извѣстью, выщекатуренный.

Повацлити — пощекатурить.

Поверить — своротъ.

Поверть — поворотъ, возвратъ.

Повертання — возвращеніе, обратный путь.

Повертати — возвратить, отдать.

Повертатись-тци — возвращаться, идти обратно.

Повеселінати — повеселѣть.

Повинний — должный, обязанный.

Повиновачений — обвиненный, осужденный.

Повиноватити — обвинить.

Повідаць — повѣтствователь.

Повідачка — повѣтств вательница.

Повідааний — повѣданный, рассказанный.

Повідати — повѣдать.

Повішати — повѣшать.

Повіть — уѣздъ.

Повіть = пѣшереть.

Повітка-ум-очка — хлѣвъ, хлѣвецъ.

Повітовий — уѣздный.

Повівати — повѣвать.

Повкъ — 1, такъ назывались провинціи Украйны во времена правленія гетмановъ; гетманъ Богданъ Хмѣльницкій освободившій $\frac{2}{3}$ территоріи Верхней Украйны отъ польскаго владычества, образовалъ изъ освобожденных $\frac{2}{3}$ Верха гетманство, которое раздѣлялъ на 16 полковъ или провинцій предоставивъ каждой провинціи право выбирать себѣ главу, кото-

рый назывался *полковникомъ*. Полковникъ былъ не только начальникъ войска, но и главный судья и гражданскій правитель провинціи, словомъ полковникъ былъ не что иное, какъ выборный гетманскій намѣстникъ; онъ имѣлъ свои клейноды состоявшіе: изъ булавы, полковаго бѣлаго знамени, полковой печати, полковаго бунчуга, литавровъ и проч. Послѣ вольнаго народа избранія, онъ утверждался въ своемъ высокомъ санѣ правителя области, гетманскимъ универсаломъ и въ отправленіи своей должности давалъ отчетъ полковой радѣ, или провинціальному собранію, которое ограничивало его власть. Полкъ дѣлился на меньшіе округи, или *сотни*; каждая сотня состояла изъ нѣсколькихъ селъ, управляемыхъ выборными сотниками.

Когда полковникъ отлучался изъ управляемой имъ области, то правленіе принималъ *полковникъ наказный*, а когда отлучался съ поля битвы, то его мѣсто заступалъ *полковникъ — польный*; при отлучкахъ онъ оставялъ всегда свои клейноды тѣмъ лицамъ, которые заступали его мѣсто, (безъ клейнодовъ же власть уполномоченныхъ лицъ не признавалось).

Власть полковниковъ, равно какъ и главы всей страны гетмана, была пожизненная, но гетманы могли ихъ смѣнять и судить, однако въ послѣднее время гетманства они

сдѣлались только по имени подчиненные гетманскому, центральному правительству, а въ сущности въ дѣлахъ своихъ областей были вполне независимые герцоги. Иные полки были таковы, что выставляли 40 и 50 тысячъ войска, а по величинѣ своей территоріи далеко превосходили многіе, современные, герцогства Германіи.

Повкладати—1, уложить, укласть.
2, Отправить на тотъ свѣтъ, убить,
3, Одолѣть.

Повний — полный.

Повно-ум-ненько — полно, полненько.

Повноцїдий — полнолицый.

Поводирь — вожакъ, проводникъ.

Поволівщина — налогъ на воловъ; подать эта платилась во времена рѣчи — Поеполиной.

Поворотникъ * — тропикъ (?).

Поворозка — снурокъ.

Пововтўзитись-тци — повозиться, помучиться, потрудиться.

Пóветь — шерсть.

Повстяний — шерстяной.

Пóвъзъ, пóуъзъ — нар. около, возлѣ.

Позагáнювати — 1, перепортить, засквернить. 2, Побраковать.

Позаставляти — заложить, отдать подъ залогъ до выкупа.

Позаторїшній—позапрошлогодній.

Позаторїкъ — позапрошлый годъ.

Позавчóра — позавчера.

Поземъ — горизонтъ.

Поземний — горизонтальный.

Поземно — горизонтально.

Позичáти — занимать, брать въ займы.

Позиченій — взятый въ займы.

Позичка — заемъ.

Позичити — дать въ займы.

Позирáти — подглядывать, поглядывать.

Позїхáти — зѣвать.

Позїхъ — зѣвокъ.

Працѣвитий — трудящійся, трудо-

Працювати — трудиться.

Праця — трудъ.

Прачъ — праникъ.

Пражній — настоящий, дѣйствительный.

Правцїберъ — чистое серебро, выжого.

Прапоръ — знамя, штандартъ.

Прапорець — маленький флагъ, на кавалерійскихъ пикахъ.

Прапорщикъ — знаменосецъ.

Прáсъ — утюгъ.

Прасовати — утюжить.

Прáти — мыть бѣлье.

Правá — администрація.

Правдити—поступать справедливо.

Прáве — нар. почти.

Прáвити — 1, требовать, запрашивать, отправлять богослуженіе. 2, Толковать свое.

Правозóръ — (съ чешскаго языка) идеаль.

Пребагливий — самый лѣнивый.

Пречервоний — наикраснѣйшій

Предиво — чудо, диво.

Предкївщина — наследство отъ предковъ, предковское имущество.

Прибагъ — прихоть, капризъ.

*) Слово книжн. об.

Прибагливий — прихотливый, капризный.

Прибочокъ — чуланъ.

Прищүцуватий — придурковатый.

Причипѣнда — засидько.

Причинний — полуумный, сумашедшій.

Причиняти — притворять.

Прищипурити — прибрать, украсить.

Причвалати — прибрести, приташаться.

Придбанне — приобрѣтеніе.

Придбати — приобрѣсть.

Придивляйтесь-ця — присматриваться.

Приділити — присоединить, постановить, опредѣлить.

Придѣба — удобство.

Придѣбний — удобный.

Пригадати — припомнить.

Пригѣжкуватий — *пригѣжкуватий вѣвк* — большой, жирный, волкъ съ большимъ хвостомъ.

Приглаголя — нарѣчіе.

Пригода — 1, бѣдствіе, несчастіе.
2, Случай.

Приголѣсний — гласный.

Пригорщъ — большая гореть.

Пригорнүти — прижать.

Пригүбити — приторкнуться губами.

Прихати — прыскать, злиться.

Прихильний — приязненный, склонный, преклонный.

Прихильность — приязнь, преклонность.

Прихилати — преклонять, склонять.

Пришковарити — прижечь, пропечь.

Пришуканий — приисканный.

Пришукати — приискать.

Пришви — головки у саногъ.

Прищүлитись-ця — прищуриться.

Прищачъ — приемщикъ.

Прищачка — приемщица.

Прищми — приемъ, принятіе.

Пришніти — прикипеть.

Прикладъ — примѣръ, приложение, прибавленіе.

Прикладати — прилагать, придавать.

Прикмета — примѣта, примѣчаніе.

Прикро — нар. неприятно, больно.

Прикукѣбити — приготовиться.

Приладнати — присоединить, сдѣлать удобнымъ.

Приладний — удобный, хороший.

Примадрувати — притаскаться, придти.

Примха — прихоть.

Примхати — прихотничать.

Приямні — нар. по крайней мѣрѣ.

Приямні вкупі сумували,
Згадавши той веселий край.

Слова Т. Шевченка.

Припеловинний — невинный.

Припасти — запасти, приобрѣсть.

Припина — задержка.

Припинний — припинательный, задерживающій.

Припинити — остановить, задержать.

Приплентатись-ця — приташаться, притаскаться.

Припогъ — привязь.

Припьять — 1, привязь, привѣсь.
2, Рѣка Припеть.

Прирааний присовѣтованный.

Привра́яти — присовѣтовать.

Привру́чити — коснуться рукою, взять за руку.

Присерби́тьсѣ-тця — придраться.

Присейлуквати — принудить.

Присивати́сь-тця — пристать привязаться, придраться, причениться.

Присі́нки — передніе сѣни.

Прислѣ́вья = приглаголья.

Присмакъ — приправа къ кушанью.

Присмерокъ — ранніе сумерки, полу-свѣтъ.

Пристѣбувати — пристегивать.

Пристрѣ́ть — сглазь, иначе по Украински — *урбкз, орбкз*.

Пристру́ичити — наполегнуть, притѣснить.

Присѣ́нути — предвинуть.

Притѣ́чина — препятствіе, помѣха.

Притика — препятствіе, придирка.

Притуга — несчастный случай.

Притула — прикладъ, приложение.

Притулити — прикласть, приложить, прижать.

Притьмо́мъ — нар. непременно, безотлагательно, весьма.

Привѣ́тъ — привѣтъ.

Привѣ́тати — привѣтствовать.

Привѣ́тити — привѣтить.

Приводя — зачинщикъ, глава, предводитель.

Приводъ — примѣръ, указаніе руководство.

Прі́земокъ — низкій, касающійся земли.

Приволя́тисѣ-тця — пробовать, касаться, отвѣдывать.

Привьба — завалина.

Прізра — подозрѣніе.

Пробачати — провидѣть.

Пробаченіе — провидѣніе.

Пробі́! — караулъ! спасите!
Ажъ тутъ — «Пробі!» крикну зѣаду
Наймитъ молодѣнькій.
Слова П. Кулиша.

Пробелькотати — проленетать.

Проблукати — прошляться.

Пробувати — быть, находиться.
Ходить ма́ти въ чисті́мъ по́ді,
Питаючи пла́че:
«Сизий орле, сизий орле,
«Ти скрѣзь же літа́ешъ:
Чи не ба́чивъ мого сѣна,
Де вінъ пробувае».
«Въ полі, ма́ти, въ полі ма́ти,
Сѣнъ твій пробувае,
На зеленій травиченьці
Коня́ попа́сае».
Слова изъ народ. пѣснй.

Проці́дрити — промотать, спустить съ рукъ.

Проча́не — богомольцы. «П. Кулишъ говоритъ, что слѣдовало бы говорить *проца́не*, отъ слова *прбца*, которое происходитъ отъ просить».

Прочувати — прослышивать, узнавать.

Прогайло́вати — растратить безъ толку.

Прогодувати — проворнить.

Прохати — просить.

Прохворостити — высѣчь; дать сильную нагонку.

Проща — путешествіе, къ святымъ мѣстамъ, на поклоненіе, молитва къ Богу о прощеніи грѣховъ, молитвенная просьба.

Прокотъ — процентъ (?).

Пролісокъ — 1, луковичное растение *Galanthus-nivalis* L. 2, Прогалина.

Промантачити — спустить съ рукъ, промотать.

Прояінь — лучъ.

Прояоріи — Эпидемія.

Проноба — проныра.

Пронозуватий — пронырливый.

Пропіяка — пьяница.

Прорва — проточина.

Простачати — расточать, проматывать, издерживать.

Просторій — просторный, свободный.

Просторнішати — дѣлаться просторнѣе.

Просторо — просторно, свободно.

Простроити — проткнуть, пронять.

Простромлений — проткнутый, пронженный.

Простувати — идти напрямкомъ, нигде не сворачивая.

Простяга — протяженіе.

Простягати — протягивать.

Простягатись-тця — протягиваться.

Просувати — просовывать, продвигать.

Просуватись — просовываться.

Просяга = простяга.

Просягати = простягати.

Проява — проявленіе.

Прозирати — видѣть будущее; видѣть въ глубинѣ; просматривать.

Прозірѣ — 1, видъ, ландшафтъ. 2, Прозрачность.

Прозірний — прозрачный, чистый, какъ хрусталь.

Проводъ — каналъ.

Пручатись-тця — освобождаться, вырываться.

Прудкій — скорый, быстрый.

Прудко — быстро, скоро.

Пруги — покромки.

Прядівъяний — сдѣланный изъ прядѣвъ.

Прияувати — идти напрямкомъ, быть честнымъ, прямымъ, человекомъ.

Псувати — портить.

Пся-юха — собачья уха. Пся-юха слово бранное и повидимому изобрѣтено шляшетствомъ; мнѣ говорили, что есть водоросль которая называется *пся-юха*; но я ее еще не видѣлъ. (Е. Шейнковой говоритъ, что *пся-юха* — значитъ собачья кровь, а П. Кулищъ, говоритъ, что *пся-юха* — значитъ собачье-ухо).

Птаць — птичка.

Пташиний — птиій.

Птаство — (собираетъ) птицы.

Пудвіринокъ — маленькій ребенокъ.

Пудити — 1, бить, гнать, 2, Мочить.

Пудофеть — тяжкій на подъемъ.

Пуга, пужка — плеть, плетка.

Пущання — заговѣны.

Пужина — сѣменная оболочка.

Пундики — кондиторское тѣсто.

Пункта — точка отъ Латинскаго *puncta*.

Пустота — шалость.

Пустовати — шалѣть, рѣзвиться.

Пустунѣ-умничкѣ — шалуиѣ, шалунчикѣ.

Пустунька — шалунья.

Пустувати — быть не занятымъ.
Путивочка — родъ яблокъ.
Путница — эклиптика.
Путри — родъ телокна.
Путящій — хорошій.
Пуздерко — погребець.
Пятна — $\frac{1}{5}$ часть.
Пятро — этажъ.

Р.

Р — 24-я буква Украинской азбуки.
Рабо́ваний — грабленый, порабо-
 щенный.

«Одъ Припéті до Синіо́хя
 Всла́вили себе Обу́хи
 Тай не злѣтомъ рабѣванимъ,
 Не говорѣмъ купѣванимъ,
 Не гербамъ — клеїно́дами,
 А своїми пригѣдами.

Слова П. Кулиша.

Рабо́вание — грабѣжъ, порабо́щеніе.
Рачкі́ — нар. ползкомъ на четве-
 рникахъ.
Рада — 1, сеймъ, парламентъ, съѣздъ,
 собраніе 2, Совѣтъ.
Радичь — членъ собранія; совѣт-
 никъ.
Радичка — совѣтница, одна изъ
 членовъ собранія, или совѣта.
Радіти — совѣтовать.
Радіти — радоваться.
Радникъ — членъ, *радн.*
Раднішій — готовый, охотный, же-
 лающій.
Радо́ца — радость.
Радо́вати — быть на радѣ, держать
 совѣтъ.

Рахуба — понятіе толкъ, смыслъ,
 ображеніе.
Рахунокъ — разсужденіе расчетъ.
Рахува́ти — считать, соображать.
Раина — рябина.
Ра́йця — совѣтникъ въ ратушѣ или
 магистратѣ.
Рале́ць — совѣщаніе.
Рама — плечи.
Рамецъ — раецъ.
Равнішій — равнѣйшій.
Ра́нокъ — утро.
Рапто́мъ — нар. вдругъ, скоропо-
 стижно, сразу.
Рарогъ — родъ истреба.
Ра́струбъ, — родъ сокола.
Ра́та — рента.
Ра́тай — 1, плугатарь. 2, Кротъ.
Ра́тиця — копытъ вода или овцы.
Ра́тище — бревно копыя.
Ра́я — совѣтъ.
Ра́яний — совѣтованный.
Ра́яние — совѣтываніе.
Ра́яти — совѣтовать.
Равликъ — кротъ.
Разо́къ — 1, витва-мониста. 2, Бо-
 розда, слѣдъ.
Ра́з'ура́тъ — нар. безпрестанно,
 поминутно.
Рече́ць — срокъ.
Рѣчѣ́, річѣ́ — 1, рѣчь. 2, Вещь, дѣло.
Речні́къ — ораторъ, адвокатъ.
Речни́цтво — ораторство, адвокатура
Реесте́рь — реэстръ.
Реесте́рь коза́чий — такъ назы-
 валась, во времена гетманства, кни-
 га, въ которую записывались имена
 и фамиліи лицъ пользовавшихся пра-
 вами козацкаго сословія.

Рееструванне — процессъ записы-
ванія казаковъ въ казацкій реестръ.

Регіть — смѣхъ, хохотъ.

Реготати — хохотать.

Реготатись-тця — смѣяться.

Рештуванне-я — лѣсы, подмости.

Рештувати — снаряжать.

Рементъ — штатъ.

Рейментаръ — командиръ, военачальникъ.

Рейментарювати — военачальство-
вать, командовать войсками.

Ремесниця — ремесленница.

Ремесникъ — ремесленникъ.

Рѣмество — ремесло.

Рѣмство — претензія, ревность, не-
удовольствіе.

Рѣмствовати — выказывать неудо-
вольствіе, ревновать, претендовать.

Рѣнетъ — крикъ отъ злости, шумъ,
содомъ.

Рѣсетувати — злиться, кричать,
поднимать содомъ, производить
шумъ.

Рѣтязь — цѣпь.

Рибалка — рыболовъ.

Рибина, рибонька — рыба, рыбка.

Рибачка — женщина, которой пору-
ченъ уходъ за коровами.

Ріхтатись-тця, рухтатась-тця —
двигаться, трогаться, ходить.

Риштунокъ — подмости, лѣсы.

Рімаръ — сѣдѣльникъ.

Риваръ — шорникъ.

Риварство — профессія шорника.

Римигати — жевать, жвачку, (о во-
лахъ).

Гей изъ-за гори, изъ-за кручи

Скриплятъ вози ідучи,

Вози скриплятъ, ярма риплятъ

Вѣли римигаютъ.

Слова изъ народной пѣсни.

Ринка, риночка — глиняная вазка,
вазочка.

Ринати — рѣпять.

Ринатись-тця — безпрестанно от-
ворять дверь; выходить и снова
входить.

Риніти — скрипѣть.

Ринливый — скрипучій.

Ріса — черта.

Рісь-коза — быстрая коза.

«Ой рісь-коза! твій синъ плаче,
Твій синъ плаче, істи хоче».

Слова изъ народной сказки.

Рідокоханецъ — любимецъ рода,
или фамиліи.

Рідокоханий — любимый родомъ.

Рідокоханка — любимица рода или
фамиліи.

Рій — рой.

Рікъ — годъ.

Ріковиця — годовщина.

Рілля — съоранная нива.

Ріна — рѣна.

Ріпка — родъ кубка, имѣющаго
форму рѣпы.

Ріска — 1, росина. 2, (Австр. Укр.)
скорость, быстрота.

Ріскій — (Австр. Укр.) быстрый,
скорый.

Ріско — быстро, скоро.

Рівчакъ — желобокъ.

Різка — розга.

Різніція — разъединѣнность, раз-
ногласица, неурядица.

Різниця — мясная лавка, салаганъ.

Різникъ — мясникъ.

Роба — трудъ, дѣло.
Робачокъ — червякъ-дождевикъ.
Робити — дѣла.
Робильня — фабрика.
Робъ — родъ, манеръ, способъ, форма, образъ.
Рочниця — альманахъ.
Рочникъ — календарь.
Родина — родство.
Роди́чи — плодоносный, плодородный.
Родзи́нки — изюмъ.
Рогачъ — ухватъ.
Рощина — мучной растворъ.
Рощова́ти — дѣлать мучной растворъ, разводить муку водою.
Роза — роза.
Рожевий — розовый.
 «Сердце мое, воханеє, квіте мій, рожевий!»
 Слова изъ письма гетмана Мазепы, къ дѣвицѣ Кочубей.
Рокошъ — ропотъ, волненіе, мятежъ.
Рокошанецъ — недовольный, мятежникъ.
Рокошанка — мятежница.
Рокошовати — роптать, волноваться, возставать.
Рокошовий — 1, мятежный. 2, глава мятежа.
Роковий — годичный.
Роль — роль.
Роль — цыганскій паренъ.
Роменъ — родъ двокорастущей ромашки.
Ромні — цыганская дѣвушка.
Рондъ, рондикъ — конскій нарядъ.
Рона — мокрота на лицѣ мертвеца.
Росада — капуста въ стебелькахъ.
Росчахну́ти — разломать, разорвать, разодрать.

Роскінь — роскошь.
Роскошувати — роскошничать, сибаритничать.
Росліла — растеніе.
Рослинниця — ботаника.
Росначъ — отчаяніе.
Роспалити — разжечь.
Роспалахати — разорветь, разнести, разнести.
Росперізати — распоясать.
Роспитати — распросить.
Роспитуваний — спрашиваемый, спрошенный.
Роспитувати — спрашивать.
Росплодженій — размноженный, расплодившійся, увеличившійся въ числѣ.
Росплющити — раскрыть глаза.
Роспорошений — разсѣянный, разбросанный.
Роспоросити — разсѣять, разбросать, раскидать, растянуть.
Роспорядіти — устроить, привести въ порядокъ.
Росповідати — рассказывать, оповѣщать, объявлять.
Роспридитись-тця — надуться, разважничаться.
Роспу́ковка — бутонъ, расцвѣтающійся или разцвѣтающійся цвѣтокъ.
Ростичъ — разбродъ, разбросанность.
Ростиканий — разложенный по разнымъ мѣстамъ.
Ростикати — раскладывать или разбрасывать въ разные мѣста.
Ростиватись-тця — разбѣгаться, расходиться, исчезать.
Росивий — росистый.

Ротата — 1, всякое животное, имѣющее большой ротъ, 2, Ворона.

Розбішанький — разбойническій, забіячній.

Розбішана — разбойникъ, забіяка.

Розборона — примиреніе дерущихся, разнятіе ихъ.

Розборонѣти — разнимать дерущихся.

Розбуркати — расшевелить, разбудить.

Розбути — снять обувь.

Розчовпѣти — смекнуть въ чемъ дѣло, догадаться.

Розчурнѣти — понять, разобрать, размыслить.

Роздѣмѣти — разнимать.

Роздивлятися-тця — разсматривать.

Роздобути — достать, добыть.

Роздовкти — растолочь, разбить.

Роздродитися-тця — разсвирѣпѣть, разъяриться.

Роздякувати — разблагодарить.

Розгордіишъ — безурядица, безпорядокъ

«Отамане нашъ!

Не дбаешъ за насъ;

Бо бачъ наше товариство

Якъ розго! діашъ?»

Слова изъ гайдамацкой пѣсни.

Розгѣрити — добыть съ трудомъ.

Розгорнути — разворотить.

Розгорнутися-тця — разворотиться

Розгортати — разворачивать.

Розгортатися-тця — разворачиваться.

Розгребти — разбросать, раскидать, разворушить.

Розхрістаній — не застегнутый, раскрытый (о костюмѣ).

Розхрістатися-тця — растегнуться, раскрыться.

Розщобаний — расколотый, растреснутый.

Розібгати — разворотить, раскрыть, разогнуть.

Розжѣврілий — растлѣвшійся, взявшійся жаромъ.

Розкѣшманий — распатланный.

Розледащити — разлѣниться, стать нерадивымъ.

Розлічитися-тця — растераться.

Розлогій — обширный.

Розмайка — (общ. рода) мотъ.

Розмазаний — издержанный, растраченный.

Розмаяти — издержать, растерять.

Розмиръ — перемиріе.

Розміръ — плата за смолку зерноваго хлѣба, мукою.

Ще недѣвно діди сиви

Млиннѣ доглядѣли,

Та зъ унуківъ розміръ брали

Панові зенобли.

Слова П. Кулиша.

Размова — разговоръ,

Розмовляти — разговаривать, говорить.

Рознемігтися-я — развемогитса.

Розний — различный.

Рознокалѣрный — разноцвѣтный.

Розпачъ = РОСПАЧЪ.

Розпачливий — рыдающій, отчаянный, восящій.

Розрѣба — разработка.

Розроблений — разработанный.

Разробляти — разрабатывать

Розруй — разрушеніе, истребленіе.
Розруйнованіе — развалины, мѣсто разрушенія.
Розруйнований — разрушенный.
Розруйновати — разрушить, истребить.
Розвага — утѣшеніе.
Розважати — утѣшать.
Розважити — развѣснить.
Розвідни — развѣдъ.
Роозявити — раскрыть ротъ, или пасть.
Розявлений — раскрытый, открытый.
Рубанецъ, рубанокъ — полѣно.
Рубати — рубить.
Рубомъ — нар. ребромъ.
Ручниця — ружье.
Ручникъ — полотенце.
Ручно — ловко, удобно.
Рудий — рыжий.
Руга — земля, отдаваемая въ пожизненное владѣніе.
Рухомість — движимое имущество.
Рушай! = трогай! маршъ!
Рүшати — трогаться съ мѣста, двигаться, начинать движеніе.
Рушниця — РУЧНИЦЯ.
Рушникъ — РУЧНИКЪ.
Руїна — развалина, разрушеніе.
Руїна-Велика — такъ называетъ Украинскій народъ 10 лѣтній періодъ войны, своихъ съ Польшею, Литвою и собственнымъ окатоличившимся барствомъ, во времена гетмана Богдана Хмѣльницкаго.
Руйновати — разрушать, истреблять.
Рукодільний — мануфактурный,

Рукодільня — мануфактура.
Рундукъ-ум-чокъ — крыльцо, крыльцо.
Рүра, рүля — дуло, стволъ.
Рябки — родъ мяснаго, запорожскаго кушанья.
Рядно — дерюга.
Рязка — родъ ведра съ ручкой.
Ряме — рубище отъ рама, раменъ плечи.
Ряска — родъ рѣчной водоросли.
Рясний — густолиственный, многоплодный; густой, частый.
Ряено — нар. густо.
Ряеть — 1, растение galanthus nivalis (?) 2, Всякая трава, вся растительность вообще.
Рятований — спасаемый, избавляемый.
Рятовати — спасать, подавать помощь.
Рятовниця — избавительница, спасительница, помощница.
Рятовникъ — избавитель, помощникъ.

С.

С—25 я буква Украинской азбуки.

Садѣба — усадьба.
Садовиня — фрукты.
Садовити — садить, сажать.
Садовитись-тця — садиться.
Саѣта — Англійское сукно.
Саѣтовий — сдѣланный изъ англійскаго сукна.
Сага, сага — заливъ.
Сагайдакъ — лукъ, оружіе.
Сахарня — сахарный заводъ.

Сайдакъ = сагайдакъ.

Сажъ — родъ клѣтки изъ брёвенъ, въ которой откармливаютъ свиней. Сажъ устралвается обыкновенно на 4-хъ сваяхъ, которыя ставятся по угламъ, полъ у сажа дырчатый, а въ одной изъ ствнъ находится отверстие или окно, куда подаютъ пищу.

Сажалка — искусственный прудъ, въ которомъ разводятъ рыбу или раки.

Салогубъ — мѣщанинъ, торговецъ, въ бранномъ смыслѣ.

Саме — какъ разъ, самое, тогда именно.

Саме-тоді — въ то время, въ ту пору, именно тогда.

Самісінький — совершенно самъ, совершенно одинъ.

Самохіть — нар. добровольно по собственной волѣ.

Самоістний — самостоятельный, независимый.

Самоістность — автономія, самостоятельность, независимость.

Самопаль — ружьё; иначе по Украински — *такіміця, ружниця, ружниця, ружжо*.

Самопавда — аксіома.

Саморухъ — автоматъ.

Самота — уединеніе.

Самотній — уединенный, одинокій.

Самотній — одиночество.

Самотужки — нар. собственною силою.

Самоволець — своевольникъ.

Самоволка — своевольница.

Сановітій — 1, статный. 2, Сановный.

Сановитость — 1, статность. 2, Сановность.

Санати — очищать гряды посредствомъ сопы отъ сорныхъ травъ.

Сарані — саранча.

Сбава — уменьшеніе, уничтоженіе.

Сбавляти — уменьшать, погублять.

Сцілющій — лекарственный, исцѣляющій.

Сціальники — медовые соты.

Сціляти — сцеплять.

Счахати — остывать, охлаждаться.

Счервоіти — скрасить.

Счінити — сдѣлать, совершить, поднять.

Сдатовъ — матеріаль, вещь.

Сдвігнути — сдвинуть.

Себе — себя.

Секотерень — тетрадь.

Сѣкта — округъ, околотокъ.

Селідьба — обывательскій дворъ со всеми постройками; поселеніе.

Селючка — поселанка.

Селювъ — поселянинъ, сельскій обыватель.

Сельбище — поселеніе.

Сѣмакъ — 1, 3½ гроша. 2, Послушникъ, келейникъ.

Сѣмака, сѣмачка — семёрка, семёрочка.

Сѣмий — седьмой.

Сердешний — сердечный.

Сердючина — гетманская гвардія; она состояла изъ 4-хъ кавалерійскихъ полковъ, набираемыхъ изъ охотниковъ или, какъ тогда говорили, охочекомонныхъ казаковъ; *Сердючина* содержалось всегда на собственный счетъ гетмановъ; учреждена

она въ 1674 году славнымъ стра-
дальцемъ, *) гетманомъ, Петромъ
Дорошенкомъ. При гетманѣ Мазепѣ
Сердючина состояла изъ всякаго
сброда, питавшаго собачью привя-
занность къ Мазепѣ, и была тѣмъ
же самымъ для Восточно-Украин-
скаго гетманства, чѣмъ были оприч-
ники для Московскаго государства,
а янычары для Турціи; въ 1776 г.
они были преобразованы въ 3 пол-
ка строевой кавалеріи, а въ 1785
году размѣщены по корабинер-
нымъ полкамъ, составленнымъ изъ
Украинцевъ, или Южноруссовъ, и
такимъ образомъ кончили свое су-
ществованіе, полное славы до Ма-
зепы и на оборотъ полное паденіе
при немъ и послѣ него.

Сердюкъ — гвардеецъ и тѣлохра-
нитель.

Середъ — нар. среди.

Серпанокъ — вилея.

Серпень — м. Августъ.

Схаменуться-тця — спохватиться,
опомниться.

Схибнути — оступиться, промах-
нуться, сойти съ праваго пути.

*) Гетманъ Петръ Дорошенко, сда-
вшій на капитуляцію московскимъ вой-
скамъ и Восточно-Украинскому гетману
Іоанну Самойловичу, былъ отвезенъ въ
Московское государство и поселенъ спер-
ва въ Сосницѣ, а потомъ близъ Москвы
въ селѣ Ярополчѣ, данномъ ему въ пожиз-
ненное владѣніе, гдѣ онъ и умеръ, Мос-
ковскимъ пѣвчимъ, а южная Русь, объ-
единенная имъ, снова распалась на 2
гетманіи и Запорожье и была разделе-
но между поляками и московскимъ госу-
дарствомъ.

Схильй — склонный.

Схилѣти — склонять.

Схилѣтись-тця — склопаться, при-
клоняться, на чью либо сторону.

Схильный=СХИЛЙЙ.

Схильчивый — податливый, склон-
ный, готовый на все.

Схильчивость — податливость, го-
товность, склонность.

Сходъ — 1, востокъ. 2, Сельское
собраніе.

Сходовий — восточный.

Схонѣти — схватить.

Схонѣтись-тця — схватиться, бро-
ситься.

Схонлений — схваченный.

Схованка — спрятанка.

Сховати — спрятать, похоронить.

Сховатись-тця — спрятаться, схо-
рониться, укрыться.

Сичъ — родъ филина.

Сидѣти — сидѣть.

Сикоморъ — смоковница, *Ficus Sy-*
comorus.

Сїла — нар. множество.

Силомиць — насильно, насильнымъ
образомъ.

Силодїй — механикъ.

Силодїйна — механика.

Силодїйство — механизмъ.

Силоситъ — физикъ.

Сильница — физика.

Сильничний — физическій.

Смигривенникъ — 20 коп. сер.

Сирїця — невыдѣланный ремень.

Сїрно — родъ круглаго, нивкаго
стола, при которомъ сидятъ на зем-
лѣ его употребляютъ будочники и
обитатели землянокъ и курей.

Ся́тити — насыщать.

Сивий — сѣдой.

Сивіти — сѣдѣть, дѣлаться сѣдымъ.

Сиворакша — птица воиучка.

Сивоу́сий — сѣдоусый.

Сі́бірний — каторжный.

Січъ — такъ называлась столица Низовой Украины, или Запорожской земли; это былъ постоянный Лагерь-городъ, въ которомъ имѣлъ свое мѣстопребываніе *Козак* и главное *отаманія*. Въ Сѣчи жило неключительно не женатое *лицарство*, женщины же въ Сѣчѣ запрещено было являться, подъ страхомъ смертной казни.

Сі́човий — сѣчевой.

Сі́човикъ — житель Сѣчи, Сѣченикъ.

Сі́духа — посѣдѣлка, торговка.

Сі́кти — сѣчь, крошить.

Сі́лькись, сі́лькось — нар. хорошо, можно.

«Нү сі́лькись! вѣ мѣні поснідаты»,
Казавъ Церері злій, Борей.

Слова изъ поэмы «Гортинида»
П. Носенка.

Сі́мрянка — сермяга, старая сѣрая свита.

Сі́ножатъ — сѣновоеъ.

Сі́шь! — дергъ!

Сі́шати — дѣргати.

Сі́рий — сѣрый.

Сі́рити — сѣрѣть.

Сі́рома — (собир.) бѣднякъ; употребляется въ видѣ исключенія и въ единственномъ числѣ.

Сі́ромáха — бѣднякъ.

Сі́ромáся — бѣдняжка.

Сі́въ — посѣвъ.

Сжáмо — нар. отъ жалости, отъ горя, съ печали.

Сжа́бка — заноза.

Сжа́кний — съумашедшій.

Сжа́кнѣти — бѣсноваться.

Сжа́лка — щепка.

Сжа́дзорний — насмѣшливый.

Сжа́рбъ — казна, складъ.

Сжа́рбівничій — 1, казначей 2, Прилагат казенный, банковый.

Сжа́рбівниця — казнохранилище.

Сжа́рга — жалоба.

Сжа́рати — наказати.

Сжа́ркатись-тѣи — жаловаться.

Сжа́тертіна — настольникъ.

Сжа́титись-тѣя — помѣшаться, сойти съ ума, сѣсниться.

Сжа́ля — скала.

Сжа́бка ум очка — скобка, скобочка.

Сжа́нути — сбросить.

Сжа́нути — свочить.

Сжа́лькось — сколько то.

Сжа́нчання — окончаніе.

Сжа́це́къ — осколокъ.

Сжа́квати — — сзывать.

Сжа́ло — стекло.

Сжа́льний — стекляной.

Сжа́ляръ — стекольщикъ.

Сжа́рость — скарденость, скупость.

Сжа́штувати — попробовать.

Сжа́рбѣта — скорбь.

Сжа́рботний — скорбный, печальный.

Сжа́рити — торопить.

Сжа́родити — разбивать, размѣльчать.

Сжа́таръ — скотоводъ.

Сжа́тарський — скотоводнический.

Сжа́тарство — скотоводство.

Скрабний — складний, ловкий, у-
добний.

Скрести — треснуть.

Скріня — сундукъ.

Скринька — шкатулка.

Скрізь — вездѣ.

Скрізній — сквозной.

Скрізнякъ — сквознякъ.

Скрізнити — сквозить.

Скромадити — сгребать, собирать.

Скутокъ — толкъ, результатъ, по-
слѣдствіе, дѣло.

Скруть — суета, многодѣліе.

Скрутний — очень занятый, имѣю-
щій много хлопотъ.

Скрутно — нар. нѣтъ времени, нѣ-
когда, много хлопотъ, много тру-
довъ.

Скубѣнути — дѣрнуть, рвануть.

Скубті — драть, щипать, рвать.

Слабшати — ослабѣвать.

Сластенць — родъ маленькихъ ала-
дій.

Слава — молва, извѣстность биб-
ліографія, повѣсть про жизнь.

Славѣта — исторія.

Славетний — славный, знаменитый,
историческій.

Славити — рассказывать, оповѣ-
щать.

Славута — 1, исторія, историче-
ское событіе. 2, Историческая лич-
ность, историческій предметъ. 3,
Извѣстность, знаменитость.

Славутиця — 1, знаменитость, из-
вѣстность. 2, Библиографія.

Слабезувати — скверно читать, чи-
тать по складамъ.

Сліве — почти, словно, будто.

Слізота — слізъ.

Слізевій — скользевій.

Слідъ — слѣдъ.

Слідою — нар. слѣдкомъ.

Словенъ — краснорѣчивый чело-
вѣкъ, чловѣкъ владѣющій даромъ
слова.

Словниця — лексиконъ, словарь.

Словницькій — лексическій.

Слуханий — послушный.

Слушний — законный, надлежащій.

Слушно — нар. надлежащимъ по-
рядкомъ, законно, по закону.

Служба — литургія.

Смачний, смашний — вкусный.

Смажний — поджаренный.

Смажити — поджаривать.

Смакъ — вкусъ.

Смакувати — находить хорошій
вкусъ.

Смадець — птичій жиръ.

Смальцуга — засаленный костюмъ.

Смякати — дѣргать.

Смішаний — смѣющійся, любящій
смѣяться.

Сміливість — смѣлость.

Смільливий — смѣлый, отважный.

Смітте-я — соръ.

Смуга-уж-жика — полоса, полоска.

Смута — смущеніе, возмущеніе, воз-
станіе, волненіе.

Смутний — смущенный, возбу-
ванный, печальный.

Смутокъ — грусть, горе, плачь.

Смутовати и смутковати — быть
печальнымъ, грустить, горевать.

Снага — средство, сила, возмож-
ность.

Сніцарь — колесникъ, каретникъ.

Сніцаренко — сынъ каретника.
Сніцариха — каретница, жена *сніцаря*.
Сніцарівна — дочь *сніцаря*.
Сніцарський — колесницкій, каретницкій.
Сніцарювати — быть каретникомъ, быть колесникомъ.
Сніданокъ — завтракъ.
Сніданне-я — пища поданная къ завтраку.
Сновдати — болтаться по свѣту, бродить безъ цѣли.
Сновдати — двигаться, ходить по ночамъ.
Собъ = Цобъ — смотр. выше подъ буквою Ц.
Собачитись-я — злиться или нападать какъ собака.
Соцькій — сотскій.
Сочити — (въ переносномъ смыслѣ) поджидать съ нетерпѣніемъ.
Соживець — сожитель.
Соживниця — сожительница.
Сокира-ум-рка — топоръ, топорокъ.
Солець — натръ.
Соломаха — родъ кушанья, приготовляемаго изъ ржаной муки и воды съ солью.
 Дивують Ляхи, вражні сині,
 Що ті козакі вживають:
 Вживають вони щуку—рибаху,
 Ще й *соломаху* зъ водою.
 Слова изъ народ. пѣсни.
Сонъ-трава — родъ дикорастущихъ цвѣтовъ.
Соняшний — солнечный.
Соняшниця — боль въ животѣ, колья.

Соняшникъ — подсолнечникъ.
Соняшниковий — подсолнечный.
Сопілка — свирѣль; иначе по Украински — *жоломійка*.
Сорочка-ум-ечка — рубаха, рубашечка.
Сороківка — 20 коп. сер.; 40 грошей.
Соромъ — страмъ, стыдъ, конфузъ.
Соромити — конфузить, стыдить.
Соромитись-тця — конфузиться, стыдиться.
Сороміцький — конфузливый, стыдливый.
Соромий — страмный, конфузный.
Соромязливий — стыдливый застѣнчивый.
Сотникъ — сотникъ, начальникъ волости, во времена гетманства.
Сотниця — жена сотника. 2, $\frac{1}{100}$ часть.
Сотниківна — дочь сотника.
Сотня — волость въ прежній Украинѣ. Смотри выше слово *Покъ*.
Сояшний — тоже что и *обляшний*.
Сояшникъ = СОНЯШНИКЪ.
Сояшниковий = СОНЯШНИКОВИЙ
Сояшно — нар. солнечно, свѣтло.
Спада, спадокъ, спадки — наследство.
Спахнути — вспыхнуть.
Спалений — сожженный.
Спалити — сжечь.
Спасибі — спаси Богъ, благодарю, спасибо.
Спека — зной, жаръ.
Спередь-у — прежде, спереди, съ лицевой стороны, въ прежнее время.
Спершу, сперву — сперва, въ началѣ.

Спийжівий — звучний, громкій.
Въ неділю рано пораненьку гóрода
доставили,
Всімъ церквамъ Увраїнськимъ вер-
хи позбивали.
Полотніні образи підъ кульбаки клали,
Давоінами *спийжівими* коні наповали,
Въ святіхъ церквахъ коні становили.
Слова изъ народної пѣсни о разо-
реніи г. Києва Батыемъ.
Спійальна — нар. пристально.
Спинатись-тця — упрямиться про-
тивиться, останавливатись, пере-
ставать.
Спинити — остановити, удержати.
Спинитись-тця — остановитись,
удержатись, перестать.
Спиняти — удерживати, останав-
ливати.
Списати — списувати; побити.
Списъ — копьё, пика.
Списця — (Австр. Укр.) копйика.
Списовий — пиkovýй.
Спитъ — спросъ.
Спитаний — спрошений.
Спитати — спросити.
Спитатись-тця — спроситись, взяти
дозволеніе.
Спитникъ — вопросительный знакъ.
Спитокъ — опытъ, проба.
Спидиця — юшка.
Спидтиха — съ подтишка.
Спільний — общій.
Спільность — общность.
Спитканий — захваченный, застан-
ный, найденный.
Спиткати — застати, захватити.
Співачъ, співакъ, співець — пѣ-
вець.

Співачка — пѣвица.
Співанка — спѣвка, репетиція пѣ-
нія.
Співати — пѣть.
Співа — опера, концертъ пѣнія.
Співни — пѣніе.
Спізнатись-тця — сблизитись, сой-
тись, войти въ сношенія, свестись
знакомство.
Спізнитись-тця — опоздати.
Спочінокъ, спочівка — отдыхъ,
раздохъ.
Сподарь — государь.
Сподарка — государиня.
Сподарський — государевъ.
Сподарство — государство.
Сподоба — употребляется въ фор-
мъ *до-сподоби* — т. е. по душѣ.
Сподобати — полюбити.
Сподобатись-тця — полюбитись,
поправитись.
Сподівка, сподіванка — надежда,
ожиданіе.
Сподіваний — ожидаемый.
Сподівання-є — процессъ ожиданія.
Сподіватись-тця — надѣяться, ожи-
дать.
Спогадати — вспоминати, припоминати,
напоминати.
Споглянути — взглянуть, посмот-
рѣть.
Спожитте-я — пожива, прибыль,
употребленіе.
Споживокъ — 1, употребленіе, при-
мѣненіе. 2, Польза, прибыль.
Спокута — покаянiе, процессъ по-
каянiя, эпитимiя.
Спокутовати — каятись, нести эпи-
тимiю.

Сіоломъ — съ-обща, вмѣств.
Спорливый — спорящій.
Споруда — создавіе, твореніе креа-
 тура.
Спорудити — создать.
Спорудниця — создательница.
Спорудникъ — создатель, творецъ,
 строитель.
Спостіти — пропостить.
Сповитий — находящійся въ пеле-
 нахъ.
Сповитокъ — (собираетъ) пелены.
Сповизати — пеленать.
Сповідь — исповѣдь.
Сповідачъ — исповѣдникъ.
Сповідачка — исповѣдница.
Сповіданий — исповѣданный.
Сповідати — исповѣдывать.
Сповідатись-тця — исповѣдываться.
Спражний — серьезный, настоящій.
Справа — порядокъ, механизмъ, у-
 стройство.
Справдити — исполнить обѣщан-
 ное, сдѣлать по правдѣ.
Справді — нар. въ самохъ дѣлѣ,
 дѣйствительно.
Справщица — корректорша.
Справщикъ — корректоръ.
Справуванне — правленіе, управ-
 леніе.
Справувати — управлять.
Спрѣжду — нар. въ прежнее время,
 прежде.
Спроба — опытъ.
Спробований — испытанный.
Спувву — нар. со дня рожденія.
Срібло — серебро.
Сріблехвильий — среброволнистый.
Срібляникъ — сребряникъ.

Срібний — серебрянный.
Стаций — стоянка, постоя, кварти-
 рованіе
Сталій — регулярный.
Станъ — 1, сословіе, классъ, раз-
 рядъ. 2, Станъ.
Станокъ — кусокъ холста.
Станя — конюшня.
Старець — нищій.
Старезний — очень старый.
Староста — свать.
Ставъ ум-окъ очекъ — прудъ, пру-
 докъ, прудочекъ.
Ставати — приниматься за что либо.
Ставний — статный.
Ставникъ — церковная большая
 изъ воску свѣча.
Стѣбнути — хватить, дернуть,
 хлопнуть.
Стѣжка-умечка — тропинка, тро-
 пинка, тропиночка.
Стѣля — потолочекъ.
Стѣжка — лента.
Стерний — живое.
Стидний — стамный.
Стіха — нар. потихоньку.
Стинатись-тця — схватываться.
Стирчати — торчать.
Стійло — стойло.
Стіль — столъ.
Стілець — столикъ.
Столець — кафедра.
Стома — усталость.
Стонити — сдѣлать тонкимъ.
Стопцѣваний — истоптанный.
Сторчъ, сторчака — внизъ голо-
 вою, а вверхъ ногами.
Сторікъ — 100-лѣт.е, вѣкъ.
Сторочний — 100 лѣтний, вѣковый.

Сторона-ум-онька — страна сторожка.

Столукъ — тумакъ, ударъ.

Стовба — столбъ, свая.

Страхъ — 1, ужасъ. 2, нар. Много.

Страхополохъ — трусь.

Страховина — страшное событие, страшный рассказъ.

Стракатий — пѣгій.

Страній — путникъ.

Страній — путница, странница.

Страта — истребленіе, уничтоженіе, казнь.

Стратити — погубить, уничтожить, истребить, казнить.

Страва — кушанье.

Стравній — питательный.

Стрибъ! — прыгъ.

Стрибати — прыгать.

Стригунъ-ум-ецъ — лошакъ, лошачокъ.

Стрій — управленіе, строй, господство.

Стрѣчка-ум-ечка — строчка, строчечка.

Стрѣха — кровля, крыша.

Стрѣжень — сердцевина, середина.

Стрѣла — стрѣла.

Стрѣлецъ — стрѣлокъ.

Стрѣльчиха — жена стрѣлка.

Стрѣльцовати — заниматься стрѣльбой.

Стрѣмити — торчать.

Стрѣтениа — праздникъ 2-го Февраля.

Стрѣти — встрѣтить.

Стрѣвай! — погоди!

Стрѣвати — 1, ожидать, ждать, терпѣть. 2, Встрѣчать.

Стрѣватись-тця — встрѣчаться.

Строчити — 1, дѣлать строчку (въ рубахѣ). 2) Писать.

Строй — машина.

Стройница — машинистка.

Стройникъ — машинистъ.

Стройний — машинный.

Стрямкый — перпендикулярный.

Стрямко — перпендикулярно.

Стѣвень — градусъ.

Стожокъ *) — конусъ.

Стожковий — конусообразный.

Стогна — площадь, стогнь.

Стѣжка — плетенная подушка или коробка.

Стулакъ — рысакъ, бѣгунъ.

Стяга — полоса.

Стягою — нар. полосою, мѣстами.

Суботівъ — село Чигиринскаго уѣзда, въ которомъ родился Богданъ Хмѣльницкій.

Судачити — судить, ридить.

Суджений — суженый.

Судовникъ — судейскій чиновникъ.

Сугакъ — сайгакъ, дикая степная коза, съ бѣлыми рогами.

Суходѣлъ — материкъ, почва.

Сухомлявий — чахоточный, сухой.

Сухозлѣтця — фольга, мишура.

Сунъ — сухое дерево.

Сушки — сухіе крендели.

Сукамина — тутаево дерево.

Сукманъ — родъ сюртука.

Сѣкия — женское платье.

Сукроватий — угреватый, печальный, гризный.

Сумірний — скромный.

*) Слово книжное

Сумъ — страхъ, сука, печаль, тоска, боязнь.
Сумний — страшный, боязливый, опасный, печальный.
Сумовати — страдать отъ *сума*.
Сумітня — смутеніе, тревога.
Суніця — земляника.
Сунка ум-очка — котомка, сакъ-ножъ.
Суперечки — перебранки.
Супречати — перечить, оспаривать.
Супруга — пара воловъ.
Сурелі — ляшки.
Суремка — труба, рожокъ (музыкальн.)
Суржикъ — (кіевское) мазурикъ.
Сурма — труба (музыкальн.)
Сурмачъ — трубачъ.
Сурмити — трубить.
Суслики — родъ пирожного.
Сутеніти — стемнѣть.
Суто — костюмъ.
Сүтозолотий — настоящій золотой, червоный.
Сувора — натація, выговоръ.
Суворий — суровый.
Сябриня — сосѣдка.
Сябрó — сосѣдъ.
Сявро — соперникъ, противникъ.
Сяпра — соперница, антагонистка.
Сяти — сіять, блистать.
Свара, сварва — ссора.
Сваритесь-тця — грозить, сердиться, быть недовольнымъ.
Сваркий — сварливый.
Сверданкъ — буравчикъ.
Свердао — буравъ.
Світа, свитка, свитина — свръмяга, свръмяжка.

Свічадо — зеркало; иначе по-Украински — *люстро*, *дзеркало*.
Свідчина — свидѣтельство.
Свідчити — свидѣтельствовать.
Свідокъ — свидѣтель.
Свідомий — извѣстный, знакомый, вѣдомый.
Світання-я — разсвѣтъ.
Світаїця — пріёмная, залъ и вообще всякая чистая, свѣтлая и просторная комната.
Світао — матеріаль для освѣщенія.
Світниця — лампа.
Світобудівля — процессъ созданія вселенной.
Світобудова — мірозданіе.
Світобудовникъ — міростроитель, Творецъ Вселенной.
Світошоруда — міросозданіе.
Світошорудачъ — міросоздатель, Творецъ, Богъ.
Свнїрка — свиное стадо.
Свяченый — освященный, святой.
Святé Пісьмó — священное писаніе.
Святкувати — праздновать.
Свято — праздникъ, святыня.

Т.

Т—26-я оуква Украинской азбуки.
Табáхъ — гулъ, шумъ.
Табакá — нюхательный табакъ.
Тáця — поднось.
Таджéжъ — разумѣется, конечно.
Такъ-сáме — нар. совершенно такъ, точно такъ.
Таківський — таковский.
Талáнь — участь, счастье.

Талимбáси — родъ бубна.
Таляръ — талеръ.
Тамечки, таменьки — тамъ, въ томъ мѣстѣ, въ той сторонѣ.
Тáнути — таять, угасать, истлѣвать.
Таранковатій — рябой, въ оспинахъ.
Тáрель = Таляръ.
Татарське-зілля — растеніе *asorus calamus*.
Тáто, татýсь — отецъ, папилька.
Течія — потокъ.
Тѣхнати — пѣть по соловьиному.
Тѣжъ — тоже, то самое.
Телѣхнути — сильно стукнуть.
Телепень — болтунъ, болванъ, дуракъ.
Теленій = свойственный, *теленю*.
Теліци, теличка — телушка, телушечка.
Тельбухі — внутренность.
Темнóта — (собирает.) темнота, неграмотный людъ.
Темнісінький — самый темный.
Темперовати — чинить перья.
Темрява — темнота.
Тендѣтний — нѣжный, деликатный.
Тендѣтникъ — нѣженка.
Тенѣреньки — теперь.
Тенлець — теллородъ.
Тенлівщина — тропическія страны.
Тенломіръ — термометръ.
Терпівка — водка настоянная.
Терпівка — терпѣніе, ожиданіе.
Терпячий — терпѣливый.
Тертіци — тѣсъ.
Тертишникъ — тертушка.
Тѣсли — плотникъ.
Тхи́ти —дохнуть.

Тіць! межд. выражающее неожиданное препятствіе.
Тичіна — вѣха.
Тіша — тишина, затишье.
Тішкомъ — нар. потиховьку, исподтишка.
Тіждень — недѣля, 7 дней.
Тижнѣвий — недѣльный, семи дневный.
Тіліпатись тця — болтаться, маяться, висѣть.
Тилягі — латы изъ желѣзныхъ, или серебряныхъ дощечекъ, нашитыхъ на бархатъ или кожь.
Тильчастий — массивный.
Тинѣтця — случитися, попадѣтся, встрѣтитися.
Тінь — плетень.
Тиняйтись тця — слоняться, ходить безъ дѣла.
Тиркѣтний — драчливый (?).
Тірса — ковыль-трава.
Тікати — уходить, бѣжать.
Тіки — нар. столько.
Тільки — нар. только.
Тімаха — дова, опытный человекъ, знатокъ.
Тінь — тѣнь.
Тінявий — темноватый.
Тітка уя-тітуся — тѣтка, тѣтенька, тѣтя.
Тну́ти — огдирать, выдѣлывать штуки, дѣйствовать.

Додому иду,

Якъ рыба пливу,

А за мною, молодю

Сімъ кіпъ хлопцівъ чередю,

Цимбáловьки тну́ть,

Ти́уть, ти́уть, ти́уть,

Цимбалоньки ти́уть.

Слова изъ народной пѣсн.

Точітись-тця — котиться, не твердо ступать, спотыкаться.

Точнісінькій — совершенно такой.

То-шо -- то что. —

Тощо — и прочіе, и иное, и другое, кое-что, и такъ далѣе.

Той — тотъ.

Тойді, тогді, тоді, — тогда, въ то время.

Тойк-накъ, тойк-бакъ = вотъ еще! еще-бы! какъ-же!

~~**Тойкто** — то-то.~~

Токъ — гумно.

Токотіти — тихо стучать.

Толочити — мять, вытаптывать.

Толока — выгонъ, пастбище для скота.

Толока — артель, работа цѣлымъ обществомъ за угощеніе.

Тоніло — ложбина съ водою, лужа.

Торба, торбіна — мѣхъ, сума.

Торічний — прошлогодній.

Торікъ — прошлый годъ, въ прошедшемъ году.

Торохъ! — бухъ! стукъ!

Торохкотіти — болтать безъ умолку, торохтѣть.

Торохтійка — болтунья.

Товаръ — рогатый скоть.

Товарячий — скотской.

Товарята — телята.

Товченикъ — тумакъ.

Товченики — шуцья начинка.

Товкачъ — толкачъ.

Товкти — толочь, бить.

Товктись-я — толочься, толкаться.

Товкувати — толковать.

Товкъ — толкъ.

Товна -- толна.

Товнитись-тця — толпиться, тѣсниться.

Товніга (общ. рода), толстый, нескладный человекъ.

Тра — нада.

Трактовати — угощать.

Трантити-тця — случиться.

Транця — случай.

Транлятись тця — случаться.

Травень — м. Апрель.

Травникъ — гербарій.

Травний — вкусный.

Травляний — травлянистый.

Треа, треба — нужно, необходимо.

Тремтіти — дрожать, трепетать.

Третьакъ — трѣхлѣтїе.

Трічі — трижды.

Трикратъ — кубъ.

Трикратний — кубическій.

Тридікати — бить баклаши.

Трисотати — трещать.

Тризнище — мѣсто боя.

Тризувати — 1, сражаться. 2, Пировать послѣ боя.

Трішки, трішечки — нар. немножко, немножечко.

Трімати — держать.

Тріотати — трепетать, дрожать.

Тріска-ул-очка — щенка, щеночка

Тріснути — 1, лопнуть. 2, Сильно ударить.

Трісь! межд. тресь! лопъ!

Тріскъ — трескъ.

Тривальний — прочный.

Тривай — погоди, жди, стой.

Тривати — ожидать, терпѣть.

Троха́ — чуть-ли.
Тро́хи, тро́шки, троше́чки — не-
 много, немножко, немножечко.
Трощи́ти — превращать въ щепки,
 трощить.
Тро́ста — тройственность.
Тро́стий — тройственный.
Тро́стность — тройственность.
Тройко — трое.
Тропакъ — трепакъ.
Тро́жкъ — 1, троцца. 2, 3 четвер-
 така, 75 коп.
Тро́янда — роза.
Трудо́вѣтѣй — трудолюбивый.
Трухати́ — бѣжать рысцой.
Трухлявѣй — гвидой, иставшій.
Тру́на — гробъ, гробница.
Тру́нокъ — напитокъ отъ Нѣмец-
 каго trinken.
Тру́сь — 1, землетрясеніе. 2, Обыскъ.
Трусѣти — 1, трясти, колебать,
 2, Обыскивать.
Тру́та — отравя, ядъ.
Трядъ — болѣзнь, недугъ.
Тримкі́ — перекладыны подъ по-
 толкомъ.
Тря́сця — лихорадка.
Трять — конвой.
Тсе́ — вотъ это.
Тубо́лецъ — туземецъ.
Тубо́лка — туземка.
Тубо́льнѣй — туземный.
Тулі́ти — прикладать.
Тулі́тись-тця — горнуться, жаться.
Тушцюва́ти — толочь ногами на
 одномъ мѣстѣ.
Тунѣрь, туширь — глупецъ, тупо-
 умный человекъ.
Туши́ця — иступленный топоръ.

Турба́ — хлопоты, забота, безпо-
 койство.
Турбова́ги — хлопотать, безпоко-
 ить, озабочивать.
Турбова́тись-тця — хлопотаться,
 безпокоиться, заботиться.
Ту́ркотъ — голубь-турманъ.
Туркотати — воркотать.
Тута, тутеньки — нар. здѣсь, въ
 этомъ мѣстѣ.
Тутешнѣй — здѣшний.
Тю́пки — рысцой.
Тютю́къ — курительный табакъ.
Тютю́ннѣй — табачный.
Тю́тъки — нар. невдогадъ.
Тижъ — баласть.
Тя́жина — вѣсъ, тяжесть.
Тя́мити — смыслать.
Тяму́щѣй — смыслающій, понимаю-
 щій.
Тва́нь, тваню́ка = БАГНО, БАГ-
 НЮКА. Смотри подъ буквою В.

У.

У — 27-я буква Украинской азбуки.
Убава — уменьшеніе.
Убавити — уменьшить.
Убавлений — уменьшенный.
Убочъ — усторонье, сторона, бокъ.
 Сидѣть пугачъ на убочу,
 На вітеръ надѣвса:
 Идѣ козакъ въ Україну,
 На лихо здобѣвса.
 Слова изъ народн. пѣсни.
Учадіти — угорѣть.
Учень — ученикъ.
Ученьскѣй — ученическѣй.
Учня — ученица.

Учта — приѣмъ, чувствованіе, потчеваніе.

Учуть — слухъ.

Учути — услышать.

Учутій — услышанный.

Удати — представить, скорчить.

Удатись-тця — быть похожимъ на кого-либо.

Удавати — представлять съ себя, корчить.

Ушикъ — приведеніе въ порядокъ.

Ушикований — приведенный въ порядокъ, устроенный.

Ушиковати устроить, поставить въ строй, привести въ порядокъ.

Ушиковатись-тця — устроиться.

Ушкалъ — рѣчной разбойникъ, пиратъ.

То не вербі луговіі зашумілі..

Якъ безбожній *ушкалі* налетіли,

Хвѣдора Безрідного,

Отáмана курінного,

Пострелялі; порубали, —

Тількі чүри не піймали.

Слова изъ народн. думы про *Хвѣдора Безрідного*.

Ушкауя — пиратское рѣчное судно.

Ушквартити — ударить, отодрать; сильно политься, заиграть.

Ущипливий — пикантный, колкій, ѣдкій.

Ущипливість — пикантность, ѣдкость, колкость.

Ущүли — столбы въ заборѣ.

Ущүхнүти — утихнуть.

Уїдлиивий — уїдлиивый.

Уїдлиивість — уїдлиивость.

Ужáнция — (черноморское) обычай.

Ужинокъ — укосъ, урѣзъ.

Ужиточний — вживчивый, сносный, порядочный.

Ужитокъ — удобство, вживчивость.

Уживати — употреблять.

Ужівки — верѣвки.

Уклона — уклоненіе.

Укловений — преклоненный.

Уклонайтись-тця — повдонтиться.

Укорняүти — оторвать, отломать, тронуть, отдѣлить часть.

Україна — Украйна, родина Южно-русскаго Народа.

Территорія Украйны принадлежитъ двумъ имперіямъ: Австро-Венгерской и Россійской; первой принадлежитъ только $\frac{1}{3}$ часть ея, второй все остальное пространство; вся территория Украйны содержитъ въ себѣ около 12.000 кв. м., на которой живетъ около 30 милліоновъ народа изъ этого числа 20 милліоновъ приходится на собственно Украинцевъ или Южноруссовъ. Въ этнографическомъ отношеніи Украйна или Южная Россія распадается подобно Египту и Палестинѣ на 2 части: восточную и западную, которыя отдѣлены одна отъ другой рѣкою Днѣпромъ, на восточной сторонѣ лежатъ губерніи Черниговская, Харьковская и $\frac{1}{2}$ Екатеринославской; на западной сторонѣ лежатъ губерніи: Кіевская, Подольская, Волынская, Галиція, Буковина, Херсонская губернія и $\frac{1}{2}$ Екатеринославской.

Въ историческомъ отношеніи Украйна распадается тоже на 2 части: Низъ*) и Верхъ, вторыя отдѣляются

*) Низъ иначе назывался Запорожье теперь же оцъ называется Новорос. край

одинъ отъ одного цѣлымъ рядомъ рѣкъ: Орель, Тясминь, Синюха, Висль, Кодыма и проч.

Мати Україна,
Наше горе, наша радість,
Надія єдина.
Єсть ище святіня
Віша, Бóгові милійша —
Рідная Вкраїна.

II. Кулішъ.

Чи то жь старá Мати
Замóвила навикъ,
Чи то жь народила
Циміхъ та калікъ?
Чи тожъ відцурались
Відъ неї сніи,
Чи тожъ наеміядиєсь
Надъ нею воні?...

V. Кулікъ.

Україна = КРАІНА.

См. више подъ буб. К.

Українець — Украинецъ, Южно-русь, рускій Южанинъ.

Українка — Украинка, Русинка, русская Южанка.

Український — южнорусскій.

Укривжати — обижать, обманывать.

Уврома — отдельность.

Укúні — вмѣствъ, сообща.

Уквітчаний — украшенный цвѣтами.

Улещати — льстить, ласкать.

Улѣстити — уласкать.

Улиця, улонька — улица, улочка.

Улягати — налегать.

Уманка — 1, обывательница города Уманя. 2, Уманка — пѣсня.

См. въ додаткахъ № 12-й.

Умочати — умокать.

Умова — уговоръ.

«Годі глузувати зъ чортами!

Слова — не подóва:

Чц забúвъ, якá міжъ нами

Зъ тобою *умова*?

«Ліса гора... бритва... палець...

Папѣру півъ карті...»

Гайда въ пекло! кровь не смáлець,
Зъ чортами не жарті.

«Въ пісьмі стоить (*читай сміло*):

На кагалъ бісовський

Зъ начинкою дúшу й тіло

Однеавъ Твердóвський.

Служить єму чорті мають

(Такъ прийшлось въ *умову*),

Цóби въ Рíмі не піймають.

Амінъ єєму слóву!»

Слова изъ бал. «*Твердовський*» Гулака Артемовскаго.

Узóвити — уговорить.

Умоваяти — уговаривать.

Унада — повада.

Унадитись-ця — повадиться.

Унадний — повадный.

Универсаль — 1, манифестъ. 2, Прокламація.

Унікнути — стихнуть, пресмѣрѣть.

Унити — уніаты.

Унитовий — уніатскій.

Унієвний — соединенный, союзнический, союзный.

Унія — союзъ, лига.

Уніять — единомышленникъ, союзникъ.

Уніятка — единомышленница, союзница.

Уніярія — федерація.

Уніяръ — федералистъ.

Уніярка — федералистка.

Уніярний — федераціонный.

Уніятливый — унимающійся, переставющій, послушный, повинующійся, замолкающій.

Унадати — приходится, выпадать на долю.

У-перше, у-перве — въ первый разъ.

Увевняти — увѣрять, завѣрять.
Ушѣрь, ушѣрка — уродъ, уродище.
Уширстой, ушартий — упорный, неуступчивый.
Уподобѣ — выборъ по душѣ, выборъ по праву.
Уподобѣти — полюбить.
Уподобѣжѣ — нар. вдоль.
Упобрати — 1, покончить съ дѣломъ, 2, умертвить.
Упобратисѣ-тця — справиться съ чѣмъ либо, сдѣлать, окончить.
Упослѣ — нар. послѣ.
Уповнѣ — нар. вполнѣ.
Урачити — кричать ура.
Урадѣти — ранить, оскорбить, обидѣть.
Уразка — порана, обида, оскорбленіе.
Уразлѣвий — обидный, оскорбительный; ѣдкій, колкій, пикантный.
Уривокъ — отрывокъ, кусокъ.
Урода — красота, пригожесть.
Уродливый — красивый, пригожий, видный.
Уродница — красавица.
Уродникъ — красавецъ.
Уростѣти — вростать, обростать, заростать.
Уростичѣ — нар. въ разсыпную, куда кто пошло.
Урядѣ — постъ, должность, санъ, достоинство, мѣсто.
Урядница — чиновница, должностное лицо женскаго пола.
Урядникъ — чиновникъ, должностной человѣкъ, человѣкъ занимающій постъ.

Уряжений — одѣтый, наряженный.
Уряжница — франтиха.
Уряжникъ — франтъ, щоголь.
Установка — постановленіе.
Устѣти — подняться, возстать, возмутиться.
Устня — устье; иначе по Украински — *шрло*.
Усюди — вездѣ, на всякомъ мѣстѣ.
Утихомирѣти — утишить, смирить.
Утисекъ — притѣсеніе.
Утишка — угѣха, забава, игрушка.
Утикачѣ, утикачѣ — бѣглець.
Утикачка, утикачка — бѣглянка.
Утикѣти — убѣгать, скрываться.
Утиѣти — сдѣлать, совершить.
Уторопѣти — уразумѣть, постигнуть, понять.
Утрапитѣ — найти тропу, сыскать дорогу.
Утриконѣ — тройкою.
У-тропѣ — нар. въ слѣду, по пути.
Утѣмитѣ = УТОРОПАТИ.
Утѣти — сдѣлать, совершить.
Утѣ, утѣтко — утенокъ, утѣночекъ.
Утвора — созданіе, твореніе, поступокъ, дѣло, совершеніе.
Утворѣ — поступокъ.
Увага — почтеніе, уваженіе.
Увѣходѣти — входить, вступать.
У-вѣнѣ — нар. весною.
Узлѣсе — опушка лѣса.
Узграницчѣ-я — грань, граница, предѣлъ.

Ю.

Ю — 1, 28-я буква Украинской азбуки. 2, Предѣл. *у, еѣ*.

Юда — Иуда, негодий, предатель.
Юга — теплый вѣтеръ, зной, жаръ.
Югнути — шмыгнуть, нырнуть, выскочить, ударить, убѣжать.
Юговий — 1, южный. 2, Знойный, жгучий, жаркій.
Юха, юшка — уха, супъ.
Юхатий — ушастый, имѣющій большіе уши.
Юхи, ухи, вухи — уши.
Юхта — выдѣланная кожа подъ чернью.
Юхтовий — сдѣланный изъ юхты.
Юща — гуща.
Юлиця — 1, улица. 2, Уличное собрание.
Юлити — вертѣться, лазить, метаться.
Юиъ — вьюиъ.
Юнаръ — рыбакъ ловящій вьюны.
Юпка, юпчина, юпочка — кофта, косточка.
Юрливий — вертливый, метающійся.
Юрлити = Юлити.
Юрма — толпа, ватага, отрядъ, дружина, сборище.
Юсы, вусы — усы.
Юсатий, вусатий — усастый.

Я.

Я — 29-я буква Украинской азбуки.
Ячати — кричать по лебединому.

Чи то гусі кричать,

Чи лебеді ляіть,

Чи ушкалі гудуть,

Чи може козакі

Дніпрómъ идуть?

Слова изъ народной думы, про *Хеѣдора Безрідного*.

Ягий — злой, злодѣйскій.
Яхуда — лукавый человекъ, хитрецъ, въ самомъ экверномъ смыслѣ.
Яхидний — лукавый, хитрый, подлый.
Яхидность, яхидство — лукавство, хитрость, подлость.
Ящирка, ящурка — ящерица.
Якъ — какъ.
Якій — какой.
Явийсь-я — какой-то.
Якого! — нар. сколько!
Яво-мога — нар. какъ-можно, по мѣрѣ возможности, сколько хватитъ силъ.
Яковó? — каково?
Яліна — шесть, багоръ.
Яломокъ — феска, маленькая бархатная шапочка.
Яловица — телатина.
Яловичина — говядина.
Яма — могила.
Ярига, ярижникъ — стяжатель, взяточникъ, лихоимецъ.
Ярижница — стяжательница.
Ярина — весенніе посѣвы хлѣба.
Яръ, ярóкъ, ярóчокъ — долина, долинка; иначе по Украински — балка, балочка.
Ясиръ — пльиъ, въ собирательномъ смыслѣ; извѣстное число пльиновъ.
Ясли — сѣсна.
Ясний — свѣтлый.
Ясно — 1, свѣтъ, освѣщеніе. 2, Нар. свѣтло, видно.
Ясность — свѣтлость.
Ясновельможний — высокій, знатный, свѣтлѣйшій.

Ясно-вельможный = СВѢТЛЫЙ-ШІЙ, свѣтло-высокій.

Ясно-Вельможність *) = Свѣтло-Высочество.

Ясокіръ — осина; иначе по Украински — *осичина, осика*.

Ясо, яса — огласка, опубликованіе.
«Ой хмѣлю», каже, хмѣлику!

Вчинивъ еси ясу

И поміжъ панами великую трусу.

Слова изъ народн. пѣсни о Хмѣльницкомъ и Барабашѣ.

Ясовати, ясувати — объявлять, публиковать, открывать тайну.

Ятка, яточка — балаганъ, будка, будочка.

Ятрівка — мужнина сестра.

Явіръ, яворъ, яворенько — вязъ, берестъ, берестокъ.

Стоить явіръ надъ водою.

Въ воду похидився.

На козака незгодонька,

Козакъ зажурился.

Слова изъ народн. пѣсни.

Языкъ—1, переводчикъ, драгоманъ.
2, Пѣвникъ.

Языкати — говорливый, болтливый, сплѣтникъ.

Янкувати—1, быть драгоманомъ, быть переводчикомъ. 2, Быть лазутчикомъ, и шпиономъ. 3, Сплетничать. 4, Болтать чепуху.

В.

В — 30-я буква Украинской азбуки.

Ваба — манія, прельщеніе, прелестный призракъ.

*) Такъ титуловали Ретмановъ.

Вабити, вабити—манить, прельщать.

Вахлай — вахлакъ.

Вашецъ — Ваша милость.

Важення — взвѣщиваніе, вѣсъ.

Важити — вѣсить, взвѣшивать.

Важкий — тяжелый.

Важко — нар. тяжело; сравнит. ст. *важче* — тяжелѣе.

Важливий — тяжеловѣсный.

Валантанне — медленность, медленіе.

Валантатись-тця — медлится, мало работать.

Валець — цилиндръ.

Валити—приготовлять грубую пряжу для дерюги.

Валка — 1, партія, артель, кучка людей. 2, Борьба, 3, Комъ.

Валава — 1, нар. сила, множество, куча. 2, Развалины, мусоръ. 3, Поле сраженія съ неубранными тѣлами.

Вальцѣвий — цилиндрический.

Валька — комъ.

Валькований — выложенный комами.

Вандри — (Австр. Укр.) бродяжество, шлянье, кочеваніе, иначе по Украински — *мандри*.

Вандрувати, мандрувати — бродяжничать, кочевать, шляться.

Ваина — известь.

Вашецъ — калий.

Ваиновий, ваиный — известковый.

Ваицярка — 1, мѣсто добыванія извести. 2, Известковый складъ.

Варъ — кипятокъ, иначе по Украински — *окріпъ*.

Варенці — родъ галушекъ.
Вармія — армія.
Варити — нескладно говорить.
Варта — сторожа, конвой, карауль.
Вартовий — конвойный, сторожевой.
Вартувати — сторожить, конвоировать.
Варуватись-тця — напѣриваться, собираться, желать.
Ватага — сборище, толпа, стадо.
Ватожокъ — предводитель *ватан*.
Вбачати — усматривать.
Вбиватись-тця — скорбѣть зачѣмъ-либо, тосковать, плакать и кричать, горевать по погибшему.
Вбивця — убійца.
Вбивство — убійство.
Вбірання-е — одѣвать.
Вбірати — одѣвать, всасывать, убирать, наряжать.
Вбіратись-тця — одѣваться.
Вбрання-я — костюмъ, нарядъ.
Вбратись-тця — 1, нарядиться. 2, Удалиться.
Вцінований — оцѣненный.
Вчинити — 1, сдѣлать, произвести. 2, Замѣнить тѣсто.
Вчинокъ — поступокъ.
Вчастити — хорошо исполнить, хватить.
Вчити — учить, наставлять.
Вчути — слышать.
Вчутій — слышанный.
Вдати — показать, представить, сдѣлать, скорчить.
Вдатись-тця — быть схожимъ съ кѣмъ нибудь, или съ чѣмъ нибудь.
Вдвѣлятись-тця — вематриваться.
Вдѣяти — сдѣлать, совершить.

Вдовиченко — сынъ вдовы.
Вдовівна — дочь вдовы.
Вдячний — благодарный.
Вдячність — благодарность.
Вдягання-я — нарядъ, процессъ одѣванія.
Вдягати — одѣвать, надѣвать.
Вечера — ужинъ.
Вечеряти — ужинать.
Вечірнь — вечеръ.
Вечірній — вечерній.
Вечірниця, вечорниця — вечернее собраніе парней и дѣвушекъ, вечеринка, спектакль, собраніе клуба.
Ведлугъ — (съ Польск. яз.) слѣдуя.
Вѣштання-я — шланье.
Вѣштатись-тця — шлаться.
Вежа — башня; иначе по-Украински — *башта*.
Величѣнный — огромный.
Вѣлико — нар. много, дорого, сильно, крѣпко.
Великомовний — многорѣчивый.
Великомовність — многорѣчіе.
Вельми — нар. очень, весьма.
Вельможний — знатный, превосходительный.
Вельможність — знатность, превосходительность.
Верболізъ — лоза-ива, ивовая лоза съ бѣлою корою.
Верцадло — зеркало.
Вередливий — капризный.
Вередування — капризы.
Вередувати — капризничать, прихотничать.
Веремій — *крутитъ веремія* — дѣлать быстрыя атаки; дѣлать ловкіе маневры.

Вѣрхи — нар. верхомъ.

Вѣрхивья́ — вершина, верховье, концы.

Вѣрхъ, Вѣрхова Украина — такъ называлася прежде сѣверная часть Украйны, т. е. губерніи: Кіевская, Подольская, Волынская, Полтавская, Черниговская, Харьковская, и некоторые уѣзды Курской, Воронежской, Минской и Люблинской, а также Галиція (по рѣкѣ Санъ) и Буковина.

Верхъ — крыша, кровля; высота, шпиль вершина.

Вершити — выкладывать, накладывать. Говорится о стогахъ сѣна.

Вернути — воротить, возвратить.

Верну́тий — возвращенный, воротенный.

Верну́тись-тця — возвратиться.

Вертати — возвращать, поворачивать, отдавать обратно.

Вертіло — блокъ.

Веретва́ — верста.

Весіале — свадьба.

Весіальный — свадебный.

Вгамова — усмиреніе, успокоеніе.

Вгамованный — усмиренный, утишенный.

Вгамовати — усмирить, угомонить.

Вгамоватись-тця — утишиться, успокоиться, замолкнуть.

Вгавати — переставать, затихать.

Вгору — нар. вверхъ.

Вхітний — уклончивый.

Вхопати — схватить.

Вхопатись-тця — схватиться.

Вхваленый — схваченный.

Вхваляти — схватывать.

Вшкóдати — причинить неприятность, сдѣлать казусъ.

Вшквáрити=ушквáрити. См. выше подъ буквою У.

Ви́бачати — извинять, прощать, снисходить.

Ви́бачити — извинить, простить, сдѣлать снисхожденіе.

Ви́бандурити — вымыть, вычислить.

Ви́бава — выводъ, истребленіе, уничтоженіе.

Ви́бавити — вывести, истребить, уничтожить.

Ви́будуваний — выстроенный, построенный, воздвигнутый.

Ви́будувати — выстроить, воздвигнуть, соорудить.

Ви́бувати — выбивать, выжигать.

Ви́чахнути — простыть, охолодѣть.

Ви́чути — выслушать.

Ви́чутый — выслушанный.

Ви́дь — лице, физиономія.

Ви́данне — изданіе.

Ви́дати — издать, выдать.

Ви́датись-тця — выпасть, выйти, выдаться, случиться.

Ви́давання — выдача.

Ви́давця — издатель, выдаватель, редакторъ.

Ви́давцемъ — нар. по немногу, по частямъ.

Ви́дибуляти — выходиться, учиться ходить.

Ви́дина — (съ Чешск. яз.) идеаль.

Ви́дирати — забирать, отыскивать, находить, добывать.

Ви́дко — нар. видно.

Ви́доптати — вытоптать, вытолочь.

Відрюковати — отпечатать.
Видужати — выздоровѣть.
Видющій — видимый, видящій.
Вігаданий — выдуманный, придуманный, изобрѣтенный.
Видадати — выдумать, придумать.
Вігáдка — выдумка, прихоть, капризь, штука, изобрѣтеніе.
Вігадувати — выдумывать, изобрѣтать, капризничать.
Вигонъ — усторонье, пастбище.
Вигребатись-ця — выбараться, убираться.
Вігребти — отыскать, выгорнуть, очистить.
Вигрiмáти — издавать грома, гремѣть.
Вигукнути — позвать, крикнуть *и*.
Вихлясь — выгибъ, изгибъ, штука, продѣлка, маневръ.
Виходитись-ця — выздоровѣть; стать на ноги послѣ болѣзни.
Вихопити — выхватить.
Вихопитись-ця — выскочить, выхватиться.
Вихоплений — выхваченный.
Видоцлювати — выхватывать.
Вихрити — драть за волосы.
Вiша — высь, высота.
Вишарований — вымытый, вычищенный.
Вишаровати — вымыть, вытерѣть, вычистить.
Вишвица — правительница, начальница, глава какого-либо учрежденія, знатная дама.
Вишникъ — президентъ, глава, правитель, сановникъ, начальникъ, знатный господинъ.

Вишность — высочество.
Вишуканий — выисканный.
Вишукати — выискать.
Вишукáвати — выискивать.
Вишкварити — 1, выжечь, добыть посредствомъ огня. 2, Пожолотить.
Вишкварни — кожи и вообще остатки отъ изжареннаго свиннаго сала.
Вищій — высшій.
Вищати — визжать.
Виймати — вынимать.
Вижга — 1, выжженное, или выгорѣвшее мѣсто. 2, Процессъ выжиганія.
Викликъ — вызовъ.
Викликаний — вызванный.
Виклика́ти — вызывать.
Викочувати — выкатывать.
Викохачъ — взлѣянное существо.
Викоханий — взлѣянный.
Викохати — взлѣять, выростить.
Виконтувати — визить, испробовать, отвѣдать.
Виконати — вымерѣть, исчезнуть, выродиться.
Викрутась — фокусъ, штука, крутой поворотъ, способъ избавленія.
Вила — рогатина.
Величній — величественный.
Величність — величественность.
Видинати — вылетать, появляться, прилетать.
Вилущувати — убивать, уничтожать.
Вилупити — произвести на свѣтъ (о животныхъ).
Вимикъ — исключеніе, выдѣлъ.
Вимикати — выключать, исключать, выдѣлять.

Вамиклутий — исключенный, выдѣленный.

Вимічати — отмѣчать, выдѣлять, класть замѣтки.

Вимова — произношеніе, выговоръ.

Вимовити — произнести, выговорить 1, сказать.

Вимовлений — высказанный, выговоренный.

Вимовляти — выговаривать, высказывать, произносить.

Винець — алкоголь.

Винница — винокурный заводъ.

Винний — виновный, должный.

Виношувати — выносить, вытаскивать.

Виновачений — обвиняемый.

Виноватница — должница, виновница.

Виновтникъ — виновникъ, должникъ.

Виняти — вынуть.

Випалений — выжженный, выгорѣлый.

Випалювати — выжигать, сжигать.

Випинатись-тця — вытягиваться въ струнку, важничать, хвастать.

Випестити — взлѣдывать, вырастить въ нѣгѣ.

Випить — вывѣдъ.

Випитаний — вывѣданный.

Випитати — допросить, вывѣдать.

Випікати — выжигать, укорять.

Виповняти — исполнять, наполнять.

Виповнятись-тця — исполняться, выравниваться, наполняться.

Випраний — выстиранный, вымытый.

Випрати — выстирать, вымыть.

Виправляти — 1, отправлять, провожать. 2, Выравнивать.

Випрость — освобожденіе.

Випростати — освободить.

Випростатись-тця — освободиться.

Випрúчуватись-тця — вырываться, освобождаться.

Випьяти — вытянуть, натянуть.

Вирачковáкий — большеглазый.

Вірей — 1, рай, эдемъ. 2, Теплыя страны.

Коли́сь бу́ло таке́ в́рѣм'я, щó усі, звіри й пта́ці говорі́ли чо́ловічнмъ язикóмъ. Ключі́ одъ ві́рея бу́ли то́гді у ворóни: да вонá прогні́вила́ я́кось Бóга, да́къ тепѣ́рь ключі́ одъ ві́рея в́же въ со́бі. Со́би леті́ть туді́ наперѣ́дъ усі́хъ пти́ць, одч́ини́ть ві́рей и́верта́етця наза́дъ.

Слова народн. повѣрія.

(Смотр. во 2 т. *Записокъ о Южной Руси* П. Кулиша, на стр. 36-й).

Вирівняти — выровнять.

Вирлоокый — пучеглазый.

Виробщикъ — фабрикантъ.

Виробня — фабрика.

Вироіти — произвести рой; породить, появиться на свѣтъ.

Вироюватись-тця — происходить, рождаться, выходить.

Вируга — вытѣсненіе, изгнаніе, остракизмъ.

Вируговувати — вытѣснять, изгнать, подвергать остракизму.

Вирічати — выпучать; надыматься.

Виряжати — отправлять, провожать, снабжать, давать все нужное для путешествія.

Вирятовувати — спасать, избавлять.

Висікава — дерзкій, смѣльчакъ, выскочка.

Висіти — висѣть.

Вислабезувати — 1, разобрать, съ трудомъ. 2, Вымолить, выпросить.

Високооть — высота.

Виспіватись-тця — усовершенствоваться, въ пѣніи; напѣться вдоволь.

Виспівувати — громко пѣть, пѣть съ цѣлю кого либо вызвать пѣснею.

Вистрѣбувати — скакать, прыгать; быть въ добромъ здоровьи.

Виступцемъ — нар. по немногу выступающа, изъ-за чего-либо; идя важной поступью.

Витикати — вынимать пробку.

Витратити — издержать.

Витребѣньковати — капризничать, прихотничать.

Витришковатий = **вирачколий**.

Витрищати = **виричати**.

Витрищатись-тця — выучать глаза, злиться, выговаривать, давать нагонку.

Витрикушъ — гасильщикъ.

Витурляти — выгонять, выталкивать, выживать.

Витягти — вытянуть.

Витяжки — экстрактъ.

Виява — выявленіе, открытіе, отысканіе.

Вивага — избавленіе, спасеніе помощь.

Виважати — избавлять, освобождать, помогать.

Виважчиця — избавительница, освободительница.

Виважчикъ — избавитель, освободитель.

Виважений — избавленный, вытянутый изъ-подъ груза.

Виважувати — 1, взвѣшивать на вѣсахъ. 2, Избавлять, освобождать.

Виваженый — выщекатуренный, выбѣленный извѣстью.

Виваженувати — щекатурить, бѣлить извѣстью.

Виверть — выворотъ.

Вивертати — 1, выворачивать. 2, Отсчитывать, высчитывать, высчитывать.

Визерунокъ — виньетка, маленькая гравюра, книжная картинка.

Визитувати — посѣщать, дѣлать визиты.

Визнати — разузнать, развѣдать.

Визнаття є — развѣдъ, узнаніе, открытіе.

Визви — вызовъ, выкликъ.

Визвіритись-тця — принять очень сурово; взглянуть по-звѣрки.

Визволь — освобожденіе.

Визволяти — освобождать.

Вічи, вічки, віченьки = **очи, очі, ці, оченята**.

См. выше подъ буквою О.

Відъ — отъ.

Віда — вѣдомство.

Відборона — защита, оборона.

Відцуръ = **одцуръ**.

См. выше подъ буквою О.

Відцуратись-тця = **одцуратись-тця**. См. подъ буквою О.

Відчинити — отворить, открыть, отпереть.

Відчинитись-тця — отвязаться, отдѣлаться, отстать.

Віддюбарити — поколотить наварать

Відгадати — отгадать.
Відходящий — отходящий, отправляющийся.
Відни? — откуда? откуда?
Відвіль-я? — съ какой стороны? откуда? откуда?
Відкрити — избавить, вызволить.
Відпочити — отдохнуть.
Відпочівка — отдыхъ.
Відрадієний — отрадный.
Відрадієно — отрадно.
Відро, відерце — ведро, ведёрко.
Відсі — отсюда, отъ этого мѣста.
Відсіль-я = **відсі**.
Відтіль-я — оттуда, оттудова.
Відусіль-я — отовсюду, со всѣхъ сторонъ.
Відутіль-я = **відтіль-я**.
Відвадіти — отклонить, отговорить.
Віха — вѣха.
Віхоть, віхтикъ — щетка, которой мажутъ и бѣлятъ стѣны.
Вішати — вѣшать.
Віщій — вѣщій, мудрый.
Віщунъ — предсказатель, вѣщатель.
Віщувка — предсказательница, вѣщательница.
Віщувати — предсказывать, вѣщать.
Вії — рѣвниці.
Війщина, війшовиця — армія, рать.
Війско — войско.
Війсковий — войсковою, военный.
Війсковий товаришъ — членъ арміи, волонтеръ-казакъ.
Війскова громада — военное общество.
Війковикъ — солдатъ.
Візки, вілочки — возжи, возжечки.

Вікно, віконце, віконечко — окно, оконце, окошечко.
Віконця — ставня.
Вільний — свободный.
Вільно — свободно.
Вінъ, вона, воно, вони — онъ, она, оно, они и онъ безразлично.
Вінце — край сосуда.
Вінець — 1, вѣнецъ. 2, Бумажный вѣнчикъ, который кладуть мертвецамъ на голову.
Віно — 1, приданное. 2, Пиковыя карты.
Віновий — пиковый.
Візовка, вінівка — пиковая карта.
Віра — 1, религія. 2, Штрафъ.
Вірша — стихотвореніе.
Віршиця — 1, поэтесса. 2, Декламаторка.
Віршиликъ — 1, стихотворецъ. 2, Декламаторъ.
Віршувальниця — дѣвица поющая *вірши*.
Віршувальникъ — паренъ поющій *вірши*.
Віршувати — слагать или пронаносить стихи.
Вісень — осень.
Вісімъ — 8.
Вісімнадцять — 18.
Вістка — извѣстіе, вѣсть.
Вісткувати — извѣщать.
Вісьмерикъ — жерновой камень, въ 8 четвертей въ діаметрѣ.
Вітання — пріёмъ, привѣтъ.
Вітати — привѣтствовать, принимать, угощать.
Вітеръ, віцерь, вітерець, вітрещь — вѣтеръ, вѣтерокъ.

Вітви? = **відки?** см. выше.

Вітрило — вѣтрило.

Вітрякъ — вѣтряная мельница.

Разъ крила въ вітряка гуділи й
горготали,

Що все село вони насущнимъ
годували;

А камінь, п'ятирни колесо. . .
мовчали.

Привазують, що: хто мовчить
Той дрохъ навчить.

Л. Боровиковскій.

Вітрянка — вѣтряная погода.

Вітряно, вітро — вѣтряно.

Вітти = **відти**. см. выше.

Вітіль-я = **відтіль-я**.

Віттеперъ = **відтеперъ** — съ этой
поры, съ этого времени; уменьш.
відтепереньки, відтеперечки, відте-
перечка.

Вівця — овца.

Вівчаракъ — 1, бекасъ. 2, Овечій
пастушокъ.

Вівтарь — алтарь.

Вівтарний — алтарный.

Вівторокъ — вторникъ.

Ввлáсти — уложить, погубить у-
бить.

Ввлéпаться-тця — наладодить одно,
броситься на что-нибудь.

Ввлéкати — взывать, зазывать.

Ввразійний — урвзанный, початой.

Вврáйти — урвзать, почать, отрв-
зать кусокъ.

Ввкупі — вмѣстѣ.

Ввквічати — убратъ цвѣтами.

Ввквічатись-тця — украситься цвѣ-
тами.

Владичній — державный, господ-
ствующій, властительскій.

Владичнієть — державность, гос-
подство, властвованіе.

Власкавити — уласкать, уласлить.

Власний — собственный.

Влаєнієть — собственность.

Влаєне — нар. собственно.

Влаєдеручне — собственноручно.

Влаєтомавця — (общ. рода) власть
имѣющій.

Влаєтомавний — властный.

Влещаті = **улещаті**. Смотр. выше
подъ буквою У.

Влестіиня — прельщеніе, обманъ.

Влестити — прельстить, уласкать.

Влѣтись-тця — облитъся.

Влітку — нар. лѣтомъ, лѣтнею по-
рою.

Вліво — налѣво.

Вліворучъ — въ лѣвую руку.

Влѣчити — понасть.

Влѣва — попадъ.

Влірти — умереть.

Вмоготу, вмогу — подъ силу, подъ
стать.

Вмóра — умора, смѣхъ.

Вмóва — уговоръ, условіе.

Вмовитись-тця — уговориться,
условиться.

Вмóвлений — условленный, угово-
ренный.

Вмовліти — уговаривать, скло-
нять на свою сторону.

Вмовній — условный.

Воєвиця — дебоширка.

Воєвникъ — дебоширъ.

Вогонь — огонь.

Воєковця, вйєковця — милицін.

Войсковикъ, війсковикъ — мліціонеръ, волонтеръ.
Волоцѣга — потаскунъ.
Волочіти — буксировать, тащить.
Валѣшкі — цвѣты василки.
Волокъ — буксиръ.
Волока — 1, тяга, грузъ. 2, Сѣть для рыбной ловаки.
Волось — ногтоѣдъ.
Волоть — гигантъ, великанъ, колоссъ.
Волотай — гигантскій, колоссальный.
Волотти — буксированіе.
Воріжка-знатніця — ворожея, знахарка.
Ворітця — небольшіе ворота.
Ворочокъ — торба для сыра.
Ворогъ — врагъ.
Ворогувати — враждовать.
Ворохъ — мѣлочъ; связка, кипа.
Ворожбітъ — колдунъ.
Ворожіти — гадать.
Ворье — частоколъ.
Вовкодѣхій — злой, сердитый.
Вовкулака — (повѣріе) человекъ превратившійся въ волка.
Вовна — шерсть, волосъ.
Впадати — приличествовать чему.
Виентісь-я, — вѣрнись, надозолить, вѣзаться въ память.
Виняти — удерживать.
Внодобати = унодобати. Смотр. выше подъ буквою Ф.
Впорати — покончить.
Впоратись-тця — управиться.
Впоряжати — устраивать, приводить въ порядокъ.

Впоряжатись-тця — устроиться, управиться.
Впоряжений — приведенный въ порядокъ, устроенный.
Вповага — уваженіе.
Вповажати — уважать, чтить.
Вповажний — уважительный.
Впидобити — снабдить, устроить.
Вранці — нар. по утру, рано, утромъ.
Вранішній — утренній.
Вранішне судо — утренній костюмъ.
Враза = уразка.
 См. выше подъ буквою Ф.
Вразити = уразити.
 См. выше подъ буквою Ф.
Вретъ — садъ.
Вроба — вдѣлка.
Вробити — вдѣлать, управить.
Вроблений — вдѣланный, вправленный.
Врѣда — красота, пригожество.
Вродливий — красивый, пригожій.
Вродниця = уродниця.
 См. выше подъ буквою У.
Вродникъ = уродникъ.
 См. выше подъ буквою У.
Всевладний — всевластный, самодержавный, всемогущій.
Всевладность — всевластность, самодержавіе, всемогущество.
Вейпайти — спать, досыпать.
Вемішка — улыбка.
Веміти — оемѣлиться, посмѣть.
Вестерегті — подкараулить.
Ветігнути — поспѣть.
Ветроміти — воткнуть, всадить.
Ветріти — завязнуть, вмѣшаться не въ свое дѣло.

Вейново — нар. всего, различно, хорошо и худо.

Втекти — уйти, убѣжать.

Втихомирити = утихомирити.

Втішити — утѣшить.

Втішка — забава.

Втішний — забавный.

Втікачъ — бѣглець.

Втікачка — бѣглянка.

Втікати — уходить, убѣгать.

Втнути = утнути.

См. выше подъ буквою *У*.

Втома — усталость.

Второнати — понинть.

Втрапити = утрапити.

См. выше подъ буквою *У*.

Втриматись-тця — (иносказ.) влюбиться, привязаться.

Втручати — беспокоить.

Втятый — учиненный, сдѣланный, совершенный.

Втяти = утяти.

См. выше подъ буквою *У*.

З.

З—31-я буква Украинской азбуки.

Забачати — предвидѣть, предугадывать.

Забачити — завидѣть, замѣтить.

Забажати — захотѣть, сильно пожелать.

Забарити — замедлить.

Забаритись-тця — замедлиться.

Забити — убить.

Забороняти, — запрещать, не позволять.

Забрячати — забряцать.

Забуди — забыть.

Забутний — забывчивый, забываемый, забвенный.

Забуттэ-и — забыть.

Зацідіти — сильно ударить.

Заціонати — зачмокать.

Зацівірінкати — зачирикать, зачилинкать.

Зачаровати — обворожить, прельстить.

Зачепада — 1, врючокъ. 2, Человѣкъ, съ придирчивымъ характеромъ.

Зачепити — тронуть, занять.

Зачепляти — трогать, (придираться, занимать.

Зачервонити — заалѣть, закраснѣть.

Зачервонитись-тця — закраснѣться, зардѣться.

Зачинати — начинать.

Зачинити — запереть, затворить.

Зачинникъ — затворица.

Зачиваркъ — затворицкъ.

Зачінокъ — придирка.

Зачухрати — заколотить, сильно побить.

За-для — ради.

Шо въ Одессі и Бендері

За сімъ рікъ заробивъ

Те въ Кііві, на Подолі

За-для слави пропивъ.

Слова изъ народн. пѣсни.

Задлятись-тця — замедлиться, прощляться.

Задобідде — до обѣденное время время отъ восхода солнца до полудня.

Задобіддній — дообѣденный.

Задрігати — замахать ногами или руками.

Задріпанець — оборвышъ, заболтанецъ.

Задріпаний — забрызганный, заболтавннй.

Задріпанка — заболтанка, оборванка.

Задріпати — забрызгать, заболтать.

Задвірки = одвірки.

См. выше подъ буквою О.

Загрундзёвувати — усёять, закрыть, закрашивать, затемнять, затушовывать.

Загадь — приказъ, повелѣніе.

Загаданий — приказанный, указанный.

Загадати — приказать, повелѣть, указать.

Загадаться-тия — задуматься.

Загарбаний — захваченный.

Загарбати — захватить, присвоить.

Загалянка — замедленіе.

Загаляний — замедленный.

Загаляти — опоздать, замедлить.

Загаляться-тия — замедлиться, опоздать.

Загавкати — залаять (о собакахъ).

Загінаати — погибнуть.

Загоді — нар. заблаговременно.

Загсіний — залѣченный, заживлённый.

Загоіти — заживить, залѣчить, исцѣлить.

Загоітись-тия — зажить, исцѣлиться, залѣчиться.

Загой — залѣченіе.

Загомоніти — заговорить, заговорить.

Загонъ—1, отрядъ войска 2, Сарай куда загоняють рогатый скотъ.

Загорода — огороженное брёвнами мѣсто, куда загоняють овиць и рогатый скотъ.

Загородна — (зничное) ложа.

Загортати — заворачивать, закрывать.

Загостювати — загостить.

Загубити — потерять.

Загублений — утерянный.

Загучати — загреметь.

Загудотити загудѣть, глухо загреметь.

Загукати — закричать, поднять гукъ, т. е. крикъ.

Загурчати — загреметь, зашумѣть.

Загурть—съ обща, запрочимъ, заостальными.

Загусти — загудѣть.

Захпатись-тыця — захвататься.

Захистъ — закрытое мѣсто, прикрытие.

Захистити — закрыть, прикрыть, защитити.

Захласти — ослабѣть, обезсилѣть.

Захмиліти — попотчевать сильнымъ ударомъ.

Захтіти — (Австр. Укр.) пожелать.

Заходітись-тия — приняться за кого или за что.

Заховати — спрятать, похоронить мертвеца.

Зашамотіти — зашелестѣть.

Зашмалений — загорѣлый, опаленный.

Защипати — брать на крючокъ.

Защипка — щеколда.

Займанщина — занятое мѣсто.

Займати — занимать, затрогивать.

Займатись-тця — загораться, приходить въ азартъ.

Займище = займанщина.

Зайвий — резервный, запасной, лишній.

Закаблуки — корки.

Одъ Киіва до Лубень,

Насіяла конопель.

Дамъ лиха закаблукамъ

Закаблукамъ лиха дамъ,

Достанетця й передамъ.

Слова изъ народн. пѣсни.

Закалѣний — запачканный, покрытый темными пятнами.

Закалѣти — замарать, затемнить.

Закалѣрокъ — темный уголь, необитаемая часть жилища.

Закапелокъ — печурка.

Закарвани — отвороты.

Такленцѣваний — забитый, запертый, обитый клинушками.

Такленцювати — забить клинушками, запереть.

Закаляклий — окостенѣлый, окоченѣлый.

Закалякнути — окоченѣть, окостенѣть.

Закоханий — влюбленный.

Закохати — захить, завести, приобрести.

Закохатись-тця — влюбиться, сжиться, привыкнуть до чего-либо.

Заколисати — убаюкать, укачать.

Закопѣлити — задрать, скорчить

Закопотіти — побѣжать съ топотомъ.

Закоптіти — сильно захотѣться.

Закрапати — закапать, запачкать.

Закрапленый — запачканный, запачканный.

Закудланий — закошланный.

Закуевдженый — закосманный.

Закуевджувати — приводить въ порядокъ, говорится о волосахъ.

Закурень — пожарище, мѣсто гдѣ былъ пожаръ.

Закутий — закованный.

Закутокъ — уголь, печурка, закулокъ, укромное мѣсто.

Заквасувати — засадить, запереть, заключить.

Заквилити — поднять плачь, зарыдать, заплакать сильно, заголосить.

Заледві — нар. едва-лишь.

Залиціenne — искательство у женщины, или просто сватовство.

Залицітись-тця — засвататься, искать благосклонности у женщины

Залушіти — оставить безъ вниманія.

Залізний — желѣзный.

Залізнякъ — 1, желѣзная руда, 2, Человѣкъ крѣпкой воли, или обладающій крѣпкимъ тѣлосложеніемъ, 3, Панцирный солдатъ, кирасиръ.

Залізо — желѣзо.

Залопотіти — побѣжать съ шумомъ.

Залука — вербовка.

Залученый — завербованный.

Залучати — вербовать, склонить на свою сторону.

Залюбий — нар. съ удовольствіемъ, охотно.

Заманутись-тця — пожелаться захотѣться.

Заметушітись-тця — замѣшаться, заметаться, засуетиться.

Замиготіти — замигать, заблестать, засверкать.

Заміѣрити — невинно заговорить про себя.

Замиттись-тця — замѣться, смѣшаться.

Заміна — замѣна, смѣна.

Заміняти — замѣнять, смѣнять.

Замітати — замѣтать.

Замієць, замієь — нар. вмѣсто, на мѣсто.

Замієнти — замѣснить.

Замліти — сомлѣть.

Замніти — усомниться.

Замѣжний — зажиточный.

Замѣжність — зажиточность.

Замѣжно — нар. зажиточно.

Заморочъ — затемнивше разсудка.

Заморѣчити — опутать, отуманить голову.

Замова — заговоръ.

Замоващица — заговорщица.

Замоващикъ — заговорщикъ.

Замовлений — заговоренный, зачарованный, заколдованный.

Замовляти — заговаривать.

Замуцѣваний — испачканный, засаленный.

Замуцѣвати — испачкать.

Замуровати — замазать и заложить камнями.

Занедбати — оставить безъ вниманія, забыть.

Занехаяги — оставить безъ попеченія, пустить на произволь судьбы.

Заняшворитись-тця — заметаться, засуетиться.

Занищъ — нищета, бѣдность.

Завякатись тця — измучиться отъ бездѣлія, заметаться.

Занікчемніти — едѣлаться ничтожнымъ.

Занозуватий — ѣдкій, пикантный.

Завудний — тягостный, томный, невыносимый.

Занудитись-тця — истомиться.

Запашний — пахучій, который пахнетъ пріятно.

Запакувати — 1, укорить. 2, Потерять или погубить ни за что.

Заваленний — зажженный.

Запалити — зажечь.

Запам'ять — нар. на памяти, въ срокъ жизни, въ виду.

Запанчитись-тця — возгордиться, возмечтать о себѣ многое.

Запанувати — загосподствовать.

Запартій — упорный, не податливый.

Запаска — будничная несшитая юбка изъ 2-хъ полъ шерстяной матеріи, тѣмносиняго или чернаго цвѣта, прикрѣпленныхъ къ тѣлу широкимъ краснымъ поясомъ.

Запасувати — запасать.

Зарані — нар. рано.

Заразомъ — нар. разомъ, въ одинъ пріёмъ.

Заречъ — post scriptum, послѣсловіе, эпитогъ.

Заручъ — нар. за руки.

Заручини — обрученіе, соглашеніе.

Заручинци — невеста.

Заручиникъ — женихъ.

Зарука — ручательство, порука.

Зась — не мѣшайся, не суйся, не твое дѣло.

Заселище — заселенное мѣсто.

Заселле, засілля, заселокъ — хуторъ за селомъ, выселокъ.

Засироченій — осиротѣвшій родителей.

Засиротіти — остаться безъ родителей.

Засіпати — задержать.

Засоромитись-тця — застыдиться.

Засоромлений — застыженный.

Заспиръ — споръ, препирательство.

Застумъ — темное, укромное, мѣсто.
«Отамане нашъ!

Не дбаешъ за насъ;

Бо бачъ наше товариство

Якъ розгордіашъ?»

«Чи не соромъ тобі

Покидати насъ.

И по *застумахъ* цѣго ліса

Блукати — безъ насъ?»

Слова изъ гайдамайкой пѣсни.

Застувати — закрывать свѣтъ, затемнять, темнить.

Затишокъ — закрытое отъ вѣтровъ мѣсто.

Затінь, затінокъ — покрытое тѣнью мѣсто.

Затовкуватись-тця — затолковаться, заговориться.

Затула прикрытие, закрытіе.

Затулений — закрытый.

Затулити — закрыть.

Заюшений — окровавленный, выпачканный, сильно заплаканный.

Заява — объявленіе, публикація.

Заявне — нар. явнымъ образомъ.

Завбільщки — нар. величиною.

Завширшки — нар. шириною, широтою.

Завтовшки — нар. толщиною.

Заввишки — нар. высотой.

Завзнакъ — нар. на память, въ воспоминаніе, въ знакъ.

Зазнати — (пносказат.) протерпѣть, испробовать.

Збагнути — постигнуть до глубины, до *бани* проникнуть.

Збагнутий — постигнутый вполне, уразумѣтый въ совершенствѣ.

Зцанілий — 1, сдурѣвшій, какъ цапъ. 2, Превратившійся въ бородача.

Зцаніти — превратиться въ цапа, сдѣлаться бородачемъ.

Зцарюваний — лишившійся царскаго достоинства.

Зцарювати — лишиться царскаго достоинства, окончить царствованіе.

Зчинити — совершить, учить, сдѣлать, поднять.

Зчинокъ — совершеніе, поступокъ.

Здолати — быть въ силахъ.

Здобути — добыть.

Нуте, браття, абд здобути, абд ддма не бѣти!

Гайдамацкая поговорка.

Здобутий — добытый.

Здобутись-тця — набрести на бѣду, наскочить на неприятность.

Земля — 1, нація. 2, Государство, страна, область.

Землячка — соотечественница.

Землякъ — соотечественникъ.

Землянинъ, землянинъ, земець — гражданинъ, членъ *землі* т. е. націи или государства.

- Земляниця, землячка, земка, Земниця** — гражданка.
- Зенькати** — звонить.
- Зернитись-тця** — наливаются, зрѣть (о колосьяхъ).
- Згода** — миръ, согласіе.
- Згодитись-тци** — согласиться.
- Згодний** — согласный.
- Згонъ** — изгнаніе, ostracismъ.
- Згорда** — нар. гордо.
- Згордуванне** — пренебреженіе.
- Згордувати** — пренебречь.
- Зхибити** — скривить, сдукавить.
- Зига, дзига** — юла, волчокъ.
- Зіригъ!** — глядь!
- Зіхати** — зѣвать.
- Зілле, зілля** — зѣлье.
- Зіпати** — сильно кричать.
- Зірка, зірочка, зіронька** — зоря, зорька, зоренька.
- Зірниця** -- зарница.
- Зівайло** — зѣвака.
- Зівати = зіхати.**
- Зладде** — согласіе, миръ; иначе *зідда*.
- Злайка** — брань.
- Злаяти** — побранить, выбрать.
- Злівуручь** — нар. съ лѣвой руки, по лѣвую сторону.
- Злодій** — воръ, злодѣватель; увеличит. *злодіака, злодюга*.
- Злодійка** — воровка, злодѣйка.
- Злодійство** — воровство, злое дѣло.
- Злодіячити** -- воровать, дѣлать зло.
- Злога** — складъ.
- Злорада** — худой совѣтъ.
- Злорайця** — (общ. рода) совѣтникъ на худые дѣла; демонъ.
- Злоность** — злость.
- Злѣто, злѣто** — золото.
- Зміркованне** — соображеніе, смыслъ.
- Змірковати** — сообразить.
- Зміря** — измѣреніе.
- Зміряти** — намѣрить.
- Змогати** — быть въ силахъ.
- Знова** — сговоръ.
- Змовитись-тця** — сговориться, условиться.
- Знарошше** — нар. нарочно.
- Знавіснѣти** — обезумѣть.
- Зневѣритись-тця** — не имѣть довѣрія, за ложь и обманы.
- Знакчемнѣти** — сдѣлаться ничтожнымъ, сдѣлаться дряннымъ.
- Знівечитись-тця** — испортиться.
- Знову** — нар. снова, опять.
- Зновитись-тця** — обновиться.
- Зрада** — измѣна.
- Зраця** — (общ. рода) измѣнникъ.
- Зрадити** — измѣнить.
- Зрадїлий** — обрадованный.
- Зрадїти** -- воародовать.
- Зрадиця** — измѣнница.
- Зрадицькь** — измѣнникъ.
- Зрахувати** -- обдумать, обсудить.
- Зробити** — сдѣлать.
- Зроблений** — сдѣланный.
- Зрѣду** — нар. со дня рожденія.
- Зуміти** — сзумѣть.
- Зупинити** — остановить, удержать.
- Зупівний** — полный, совершенный.
- Зуривочний** — прерывающійся, ненадежный.
- Зусіль** — нар. отовсюду.
- Звабити** — прельстить.
- Звабитись-тця** — прельститься.
- Зваблений** — прельщенный.
- Зважати** — завѣсить.
- Зволитись-тця** — дать согласіе, согласиться.

ДОДАТКИ.

«За малу́ годіну
Оживіть живее слóво
Рідну Україну,
И праправнуки згадають
Прапрашурівъ діло,
И промовить до нихъ въ полі
Усіка могила!»

П. Кулішъ

Неарічі прóзрять, а кривіі,
Мовъ сáрна зъ гаю помайнúють.
Німíмъ отвéрзутця уста,
Прорвётця слово якъ вода,
И дебрь—пустíня неполіта —
Сцілющою водою вмíта, —
Прокíветця; и потечúть
Весéлі ріки, а озéра
Кругómъ га́ями поростúть,
Весéлимъ пта́ствомъ оживúть.
Оживúть степі, озéра,
И не верстовíт,
А вóльніі, ширóкні
Скрізь шляхі́ святіі.
Простéлютця.

Т. Шевчénко.

Національные имена Украинцевъ.

Андрій — Андрей, *ум. Андрійко, Андрієць.*

Андріашъ — Андріанъ.

Антінъ — Антонъ, *ум. Антошко, Антось.*

Данило — Данилъ, *ум. Данилко, Данилець.*

Дмитро — Дмитрій, *ум. Дмитрусь, Дмитринъ.*

Доронъ — Дороевъ.

Есипъ — Исидръ.

Фесько — Феодосій.

Гарасько — Герасимъ.

Гнатъ — Игнатій, *ум. Гнатко.*

Грицько — Григорій, *ум. Гриць, Гриця.*

Хома — Хома.

Хведіръ, Хведоръ — Федоръ *ум. Хведорко, Хведько.*

Илько — Илія.

Карно — Карпъ.

Костъ — Константинъ, *ум. Костикъ.*

Лавринъ — Лаврентій.

Левко — Левъ.

Лукашъ — Лука.

Марко — Маркъ.

Матвій — Матвѣй, *ум. Матвѣйко, Матвѣць.*

Микита — Никита *ум. Микитка.*

Микола, Миколай — Николай, *ум. Миколка.*

Мусій — Мойсей.

Нестіръ — Несторъ, *ум. Несторко, Несторець.*

Ничипіръ, Ничипоръ — Никифоръ *ум. Ничипорко, Ничипорець.*

Олекса — Алексѣй.

Омелько — Емельянъ.

Онисько — Онисій.

Онопрій — Онуфрій.

Ованасъ — Афанасій.

Останъ — Евстафій.

Овдій — Авдѣй.

Овѣрко — Аверьянъ.

Овсій — Евсѣй.

Панько — Пантелѣй.

Пархімъ — Парфентій.

Павло — Павелъ, *ум. Павлусъ, Павликъ.*

Пелишъ — Филишъ, *ум. Пелишко.*

Петро — Петръ, *ум. Петрусь, Петринъ.*

Потанъ — Потаній.

Процько — Прохоръ.

Прокіпъ — Прокфій.

Родивонъ — Родіонъ.

Сакъ — Исаакъ.

Самійло — Самуїль.
 Темішъ — Тимофѣй.
 Терешко — Терентій
 Трохимъ — Трофимъ.
 Юда *) — Іуда.
 Юхимъ — Евфимъ-ум-Юхимець.
 Юрко — Юрій, ум. Юрась, Юрѹсь.
 Ярема — Іеремія.
 Володько — Владимірь.
 Зинько — Зиновій.

№ 2-й.

Національные имена Українокъ.

Домаха — Домна.
 Домниха — Домниція.
 Евдѡха, Явдѡха — Авдотія ум. Ев-
 дошка, Явдошка.
 Фѣська — Феодосія.
 Ганна — Анна, ум. Ганнѹсь, Галя, Га-
 лочка.
 Гавка — Агафія, ум. Гапочка, Га-
 пошка, Гапуся.
 Горнина — Агрипина.
 Глашора — Глафіра.
 Химка — Евфимія, ум. Хіма, Хи-
 мочка.
 Хівря — Февронія.
 Хрестя — Христина.
 Івга — Евгенія.
 Катеріна, Кятря — Екатерина, ум.
 Катрѹсь.
 Куліна — Акулина, ум. Кулинка, Ку-
 личка.
 Марта — Марѡа.

Марѹсь, Марья — Марія, ум. Мару-
 сечка, Марусенька.
 Мелашка, Меланка — Меланія.
 Настя — Анастасія, ум. Настѹсь,
 Настусенька.
 Наталка — Наталія, ум. Наталочка.
 Одарка — Дарія, ум. Одарочка.
 Оксана — Ксеенія, ум. Оксанка, Ок-
 саночка.
 Олександрра — Александра, ум. Дѣся,
 Олена — Елена, ум. Оленка, Оле-
 ночка.
 Ониська — Анисія,
 Орѣшка, Орина, Ярина — Ирина
 ум. Орѹсь.
 Палашка — Пелагея.
 Параска — Парасковія, ум. Парася,
 Парасочка.
 Пазька — Паулина.
 Прієвка — Евросинія, ум. Прієя.
 Рап — Раиса.
 Селета — Силкантикія.
 Солоха — Соломонида.
 Стѣха — Степанида.
 Тетяна — Татьяна, ум. Тетянка, Те-
 тяночка.
 Устя, Устина — Устинія.
 Варка — Варвара.
 Вірка — Вѣра.
 Вівдя — Евдовія.
 Зинька — Зиновія.

*) Юдою только бранится, а имени
 такого не носятъ.

№ 3-й.

Ч а й к а.

Ой біда, біда чайці небозі,
Що вивела дітки при батій дорозі,
Кий! кий! злетівши въ — гору —
Тільки втопїтця въ Чорному Моря.
Жїтє поспїло, приспїло діло;
Йдуть женці жати, дітокъ забрати.
Кий! кий! злетівши въ — гору —
Тільки втопїтця въ Чорному Моря!
Ой діти, діти! де насъ подіти?
Чи мєні втопїтця, чи зъ горя убітсья?
Кий! кий! злетівши въ — гору —
Тільки втопїтця въ Чорному Моря!
И кулінь чайку взявъ за чубаїку!
Чайка кигїче; згїньти, куліче!
Кий! кий! злетівши въ — гору —
Тільки втопїтця въ Чорному Моря!
А буйай бугу! *) гне чайку въ дугу:
Не кричі чайко, бо буде тїжко!
Кий! кий! злетівши въ — гору —
Тільки втопїтця въ Чорному Моря!
Якъ не кричати, якъ не літати:
Дітки малєнькі — а я їхъ мати!
Кий! кий! злетівши въ — гору —
Тільки втопїтця въ Чорному Моря!

Пісня — «Чайка» по показаніямъ Украинськихъ историковъ, считається произведеніємъ гетьмана Іоанна Мазеки, который, какъ извѣстно, былъ самъ лирическимъ поэтоу и слагалъ много пісень.

*) Буйай — буйкъ — птица, вивь.

№ 4-й.

Г а л к а.

Ой полеті, полеті, да чорная галка
Да на Дінь риби істи,
Ой принесі, принесі, да чорная галка,
Одъ Кошового вісти!

— Да вжежъ мѣні не лігати
На Дінь риби істи,
Да вжежъ мѣні не носіти
Одъ Кошового вісти!

Ой ви Запорозці, ой ви молодіі!
Повдавались одінь въ одного,
Якъ брата рідніі.

Ой ви Запорозці, ой ви молодіі!
Дежъ ваши коні?

— Наші коні въ пана на припоні,
Самі-жъ ми въ неволі!

Ой ви Запорозці, ой ви молодіі!
Дежъ ваши ўзди?

— Наші ўзди въ коней на занўзді
Самі-жъ ми у нўжді!

Ой ви Запорозці, ой ви молодіі!
Дежъ ваши спіси?

— Наші спіси у пана у стрісі,
Самі-жъ ми у лсі!

Ой ви Запорозці, ой ви молодіі!
Дежъ ваши ручніці?

Наші ручніці у пана въ світлиці,
Самі-жъ ми въ темніці!

Ой ви Запорозці, ой ви молодіі!
Дежъ ваши жупани?

— Наші жупани поносили пани,
Самі-жъ ми пропали!

Ой полеті, полеті, да чорная галка,
Да на Дінь риби істи!

Ой прикеси, принеси, да чорная галка,
Одъ Кошового вісти!

Да вжежъ мені не літати
На Дінъ рѣби істи,

Да вжежъ мені не носіти
Одъ Кошового вісти!

№ 5-й.

П у г а ч ь.

Ой спавъ пугачъ на могилі;
Да й крикнувъ вінъ; пугу!
Чи не дасть Бігъ козаченькамъ
Хочъ теперъ потугу! . . .

Що дѣнь, що нічъ—війни ждемó...
Поживи не маємъ;
Давно була! Хмельниченька
Що вже й не згадаємъ!

Ой колись ми воювали,
Да більше не будемъ! . . .
Того счáста й тої долі
По-вікъ не забудемъ!

Да вже шáблi заржавіли,
Мушкетi—безъ курківъ,
Аще сѣрце козацьке
Не боїтца Турківъ!

№ 6-й.

Г о ц а к ь.

Тупъ—тупъ віженьками,
Цокъ—цокъ підківками,
Гоцава—тропака,
Бо я зрóду така.

Ой я сіно скромадилъ
Сімъ-сотъ хлопцівъ принадилъ.
Гоцака—тропака,
Бо я зрóду така.

На володні стояла,
На молодцівъ моргала,
Гоцака — тронака,
Бо я зрѣду така.

Въ кого одишь въ мене два,
Чорно бриві обидва,
Гоцака — тронака
Бо я зрѣду така.

Тупъ — тупъ ніженьками,
Цокъ — цокъ підківками,
Гоцака — тронака,
Бо я зрѣду така.

№ 9-й.

Ч а б а н ь.

На могилі чабанъ стоѣ,
Ніби про щѣ рупивъ;
Овершился на дирлігу,
Очі въ зѣмлю втупивъ.

Заклавъ рѣку у кишѣню
Гамачъ витягає,
Помнявъ тютюнъ дрібнѣсенько,
Ліольву навладає.

А, наклавши, взавъ у зѣби,
Гѣбки видриває,
Та на крѣмінь положивши,
Кресаломъ черкає.

А вікресавъ, кладѣ въ ліольку,
Тягне, димъ пускає,
Та на віщъ подивився:
И вітра питає:

«Де ти, вітре буйнѣсенький,
Де ти пробувавъ?
Скажи мнѣ, щѣ посвіту
Йдучи прочувавъ?»

«Скрізь же бѣ ти, буйнѣсенький,
По полю гуляешъ,

Шумишъ, гудеши, висвистуешъ,

Тіреу похпайешъ.

«Ти всю хмару, що підъ небомъ

Гоняшъ, куді знаешъ,

Зъ могілами, що на полі,

Ти самъ розмовляєшъ.

«На озері на тіхому

Філю піднімаешъ.

И у лісі проміжъ лістямъ

Страшенно гукаешъ

«На дереві ти листочки

Всі перебіраешъ,

А йколи и гілляку

Зъ дерева зіпхаешъ.

«По садочкамъ ти скрізь ходишъ.

И віти ломашъ,

И висліці зъ половіни

Безъ нїжди зривашъ.

Ніхто тобі й не боронить,

Идешъ, куді знаешъ,

Обивати й обривати

Скрізь право ти маєшъ.

«Куді идешъ ти по шляху —

И куръ піднімаешъ;

Хто йде, иде противъ тебе —

Очі засипаешъ.

«На царину спотивнесся,

Копи раскидаешъ,

Зъ стогівъ сіно, що на дубахъ,

Всюди розвиваешъ.

«Хати, хліві раскриваешъ

И тині замаешъ;

Хто накладе вогню въ полі

И той раздимаешъ.

«У море ти напернесся

И тамъ забушешъ,

Чи міжъ хмару забересся —

И тамъ зананешъ.

«Н тамъ хмáру, куди схóчешъ,
Изъ грóмомъ похáешъ,
Оттакú ти, буйнэсенъкий,
Всюди силу маешъ :

«Бо видъ тебе въ тэмнимъ лiсi
Лiста шелестiть,
И чайчка съ парусáми
По водi летiть.

«Летiть чайка и дорóги
Вслiдъ не оставлáе,
А, ти здорóвъ, куди прiйдешъ —
Поминáй якъ звáли.

«Въ водi рiба, якъ ти идешъ,
На дно заберéтця,
Изъ dna слýха, якъ до тебе
Вся фiля смiётця.

«Фiля жъ те все розбiрае
Щó ти нi говоришъ,
Бо посiние здалéка,
А якъ ти доходишъ,

Зáразъ начне надимáтьця,
Вáлами котiтьця,
Стовпóмъ в'гóру пiднимáтьця,
Объ берегi бiтьця.

А я стою на могiлi,
Люлька потягаю ;
Хочъ и чую, щó ти вiнешъ,
Такъ не розбiраю,

«Хочъ бi мнi розбiрати,
Якъ та фiля грае,
Якъ моi гiркá дóля
Въ тýзи погибáе.

«Зá-що жъ вона погибáе —
Чи тобі казати ?
Бúдешъ же ти, буйнэсенъкий,
Мене понимáти ?

«Понi мáй же голубчигу,
Дé вже не понáти !

Бо я ріднимъ своимъ слдвома
Буду тоскувати :

«Що въ постóліхъ усю зиму
На снiгú танцюю,
Удирáвій свитiноцi
Въ морóзi тупцюю.

«Оттáкъ, вiтре, якъ ти бáчишъ,
И днiюю й ночiю
У цiй сáмiй свитиноцi
Лiтiюю й зiмiюю.

«Росказáвъ би тобі, вiтре,
Скiльки гóря знáю,
Якъ пiднявся я на ноги
Добра не задáю»,

Такъ товкiю зъ буйнимъ вiтромъ,
А вiнъ вухъ немае;
Хочъ якъ кричú, розказую, —
Вiнъ не дочувае.

Вiе собі вiнъ, небóга,
Млинiй повертае,
А тимъ людiмъ, щó въ невóлi
Слiзъ не обтирае.

Шумi-жъ, вiтре буйнiсенський,
Въ хмáрi й на землi,
Ганiй же ти шпáрко—шáмко
Човнi по водi;

«А я на могiлахъ
Лiта проведú;
Вiкуривши лiольку,
Дрúгу накладú;

А мáло, то й трéтю :
Тютiонъ въ гаманi —
Пóки до спочiвку
У сирiй землi».

Стихотворенiе «Чабанъ» 11 лiтъ тому назадъ, а именно въ 1861г., было напечатано въ одной изъ книжекъ, несуществующаго уже журнала «Основи», кото-

рий утанлъ нмя и фамилію крестьянина, сочинившаго «Чабанъ» и выдумалъ для него псевдонимъ *Турса*.

«Стихи сі зложивъ *Крепакъ*, а теперъ временно-обязанный. *Турсою* прозвали ми его сами, для ознаки стихівъ его, прозиваетця вінъ дома *ише*».

Слова журнала «Основи».

«*Чабанъ*», какъ произведеніе вполнѣ народнаго поэта, заслуживають вниманія не только людей изучающихъ Украинскій языкъ; но и всего образованнаго класса.

№ 10-й.

Г р и ц я

Ой не ходи Грицю
Та по вечерницяхъ,
Бо на вечерницяхъ
Дівки чарівниці.

Котра дівчина
Чорнобрива,
То чарівниця
Справедлива.

У неділю рано
Зілля копала,
А ю понеділокъ
Переподоскала.

А ю вівторокъ
Зілля варила,
А въ середу пізно
Гриця отруїла.

Пришовъ четвергъ
Гриць умеръ.
Пришла п'ятниця
Поховали Гриця;

А въ Субботу вранці
Мати доньку била;
За що ти, сука,
Гриця отруїла?

Ой мамо, мамо!
Жаль ваги немає,
Нехай насъ двохъ
Та й не кохає.

Нехай не буде,
Не їй, не мѣні,
Нехай спочиває,
Ю сирій землі.

Пѣсня Гриць, въ разныхъ мѣстахъ поется различно и имѣеть чрезвычайно много варіантовъ; приложенный варіантъ записанъ въ г. Києві.

№ 11-й.

Г а р б у з ь.

Ходить гарбузь по горѣду,
Питаєтця свого роду:
А чи живі, чи здорові,
Всі родичі, гарбузові?

Обізвлася жовта диня,
Ой я твоя господиня.
Обізвались угірочки;
Ой ми твої сини й дочки.

№ 12-й.

У н а н к а.

«Свиснувъ вітеръ, свиснувъ,
Загула холодна хвортуна;
Словце Максимъ псєнувъ —
Зібралась війщина.

Дві тисячі бурлакъ,
Лепнули на Україну Польску
Рушили вони зъ байракъъ
Дати ляхамъ хлосту

Ой годі-жъ намъ козаченьки,
Рябу по Дніпру и Богові ловити,
Сідайте въ човники бурлаченьки
Та підемо жидову и ляха палити.

Зібравъ Максимъ, зібравъ бурлакъ,
И всю Україну збунтовавъ;
Тисячу сіромахъ, тисячу гайдамакъ,
Въ ватагу свою звербувавъ.

— «Эй батьки, отамани,
Що то буде зъ нами?
Здається, що наше життя мине
И насъ візьмуть зъ вами».

— «Не тужіте мої діти,
Не журітєся биєтриї орленята
Ще дамо ми Уманеві крові пити
Ще дадуть намъ горілки ляхи й жиденята»..

— «Охъ батьку Максиме прости
Ми й забули що зъ тобою;
Кажи, вели, куди йти,
А ми хочъ въ пекло зъ тобою».

— «Ой, полковнику Залізняку!
Ходімо-жъ ми палити,
Бого спершу почнемо бити,
А вого будемо полонити».

»Ляхівъ будемо бити,
А жидівъ шаблями хрестити,
Ляшина превража дитина,
А жидовинъ зайцеві дружина.

«Изъ жидомъ усе втнешъ,
Куди треба то й пошлешъ,¹⁾
А не хоче то й обдерешъ,
А вражого ляха тогó не вжуешъ» —

— «Охъ Максиме Залізняку!
Ходімо въ Смілу ляхівъ гафтовати,
А після тóби поживи
Підемо Умань штурмовати».

¹⁾ Изъ исторіи извѣстно, что евреи нерѣдко служили гайдамацькимъ отаманомъ послами, шпіонами и проч.

— «Ой ходімо діти
Умань штурмовати
И свою братську кривь
Відъ кателюка одбивати.

«Ой братці годиночка дорога
Трѣба-жъ намъ починати
Одъ Нухима до Бороха, ¹⁾
Всімъ голові счипати!»

Въ Умань вже ми пішли,
Та й почали штурмовати,
Тамъ богато панівъ знайшли
Та й давай їмъ ніжки розправляти.

Теперичка ляхи щось починають
Кондирацію и панківъ собі збирають;
Ходімо до Потоцького мості,
До ёго грапської вельможності.

Що тільки тамъ у ёго найдемо,
То все у ёго візьмемо.
Ой пішовъ Залізнякъ до воріть
Та й здивавъ три копи хлопіть. ²⁾

Ой пішовъ Швачка голку шити
Ляхівъ, жидівъ по Умані лунити;
А нашъ Неживий покоче,
Ажъ Умань зубали скригоче.

А Жўрба ходючи зажурился,
Що головко — бідна Умань загорівся,
Та въ бандуру міцно грає
Себе козака піснею розважає.

А нашъ сотникъ Гоша
Папіръ відъ царі давъ
Та й давши намъ,
Всімъ вь голосъ сказавъ:

¹⁾ Ввроятно Нухимъ и Борохъ были богатые жида-арендаторы, которымъ отдавали крестьянъ, для отработки карбовъ и ввроятно они были самые страшные эксплуататоры крестьянского труда, иначе объ нихъ не упоминалось бы въ гайдамацкой пѣснѣ.

²⁾ Фраза: «Здивавъ три копи хлопіть» показываетъ, что гайдамацкій предводитель встрѣтилъ у воротъ графскаго замка сильный отпоръ.

— «Що царя кошовому звиліла
Такъ служити,
Щобъ ити въ Україну Польську
Жидову й ляха палити.

«И жидамъ и ляхамъ ратунку не робити,
А всіхъ жидівъ та ляхівъ колоти,
Та топити;
А добра їхъ и пожитки межъ нами ділити.

Тільки сотникъ *Мотилиця*
Ні къ чортовому-батькові не годитця,
Ма-буть вінъ хотівъ змилити
И на насъ залізні цяцьки надіти.

— «Знай кобила де брикати,
А тутъ тобі вже не фицяти
Оттакъ сотнику *Мотилиця*
Такъ робити не годитця».

Каже єму *Швачка* и *Залізникъ* :
«Ти хотівъ насъ въ шбри вбрати
Теперъ же тобі світа не видати».

«Слұхай *Максиме*, *Швачка* й *Неживий*
Бодай-же кінець вашъ бувъ нудний та гіркий
Махнувъ *Максимъ* разъ, махнувъ *Швачка* два,
Покотилась *Иванова* на землю голова.

Умань до-кізка спалили,
Ляхівъ и жидівъ до-ноги побили;
А сáми коні посідлали,
Тай за Богъ и Синюху влупили.¹⁾

Буде *Сміла* и *Чигиринъ* насъ знати
Коли були ми въ гостяхъ,
Буде *Умань* памьятати,
Якъ бувъ въ нашихъ пазурахъ.



¹⁾ Рѣчки: Богъ, Синюха, Вись, Кодама, Тясминъ, были во времена Колішчинимъ политическими границами между Польскою или Западною Україною и Низовою Україною, откуда то и дѣло выходили гайдамацкія ватаги и собственно Запорожскія дружины, которые грабили, какъ въ Западной (польской), такъ и въ западной (русской) Украинѣ пановъ и жидовъ, а зачастую и крестьянъ.

